

Appendix

Appendix **A**

Filmtranskriptionen

A.1 Filmtranskriptionen der Gruppe Belluno

B1Fa

- 01 ah ecco * va bé sono * ci sono dei personaggi ripresi con un cavallo*
- 02 cercano di * buttargli dentro una * (LACHT) pillola
- 03 arriva charlie chaplin *
- 04 gli chiedono di * buttar dentro questa pillola al cavallo *2*
- 05 ci prova
- 06 ma in realtà * eh il cavallo soffia prima di lui *
- 07 e quindi * charlie chaplin ingoia questa pillola *2*
- 08 questo * fa sí
- 09 che charlie chaplin prenda la corsa *
- 10 e * e per * si rifugia dentro a * una gabbia *
- 11 dove c'è un leone *
- 12 impaurito cerca di scappare *2*
- 13 ma in realtà non riesce a uscire *2*
- 14 quindi cerca in tutte le maniere di * di uscire
- 15 e in realtà si chiude * eh dentro
- 16 chiede aiuto in tutte le maniere *9*
- 17 nel frattempo il leone dorme *
- 18 prova a fuggire
- 19 ma dall'altra parte (LACHT) c'è un'altra gabbia con la tigre *17*
- 20 arriva anche un cane
- 21 che abbaia (LACHT) *10*
- 22 e charlie chaplin teme
- 23 che appunto si svegli il leone *3*
- 24 cerca appunto di mandar via il cane *
- 25 arriva una donna *2*
- 26 a cui lui chiede di aprirgli la porta *

27 e la donna sviene *11*

28 eh sì charlie chaplin cerca di rinvenire appunto sta * sta donna
di far rinvenire questa donna *

29 e nel frattempo il leone (LACHT) si muove *

30 si sveglia *

31 gli va vicino *

32 ma non fa niente *18*

33 allora la donna rinviene *2*

34 e quindi lo aiuta ad uscire *2*

35 riesce a aprire la porta *5*

36 i due si parlano *

37 cercano appunto * strategie per * per uscire

38 ecco * e esce *

39 e così si conclude

B1Fb

- 01 allora * dove siamo *
- 02 alo' c'è un cavallo *3* e evidentemente un veterinario un pò impacciato *
- 03 arriva charlie * charlie chaplin *
- 04 e chiaramente ha l'obbligo oneroso (LACHT) nel fare sempre le cose più difficili *
- 05 deve inserire la pillola nella bocca del cavallo *
- 06 e prova prova prova
- 07 e insomma se l'ingoia * la pillola (LACHT)
- 08 impazzisce (LACHT) *2*
- 09 e scappa * e scappa
- 10 dove siamo *
- 11 in un * ci son dei carrozzoni *
- 12 siamo in un circo ops *
- 13 è entrato * (LACHT) * è entrato in | nella gabbia del leone *
- 14 che sta dormendo * appisolato per terra * sdraiato
- 15 non si è neanche accorto
- 16 che * che ch | charlie è entrato
- 17 e lui * (---) subito accidenti *
- 18 si chi | si chiude la porta *
- 19 perchè accidentalmente * ha urtato il chiavistello *
- 20 aiuto * cerca aiuto *
- 21 dice accidenti *
- 22 sono in una situazione tremenda *
- 23 cosa faccio cosa non faccio *
- 24 cerchiamo la via di uscita

25 ah sì guarda ha trovato una porticina
26 ops * c'è una tigre (LACHT) * a'ora niente (LACHT) * niente *
27 non ce la si fa *
28 okay cerchiamo un'altra soluzione ops *
29 casca no | casca 'l | una scatola no * silenzio *
30 è riuscito a prenderla * niente *
31 no | non se la cava neanche adesso
32 perchè arriva una cane
33 che abbaia
34 di | ahh non abbaiare
35 perchè * mi svegli il leone
36 no | non abbaiare per favore
37 de | eh vai via vai via * (LACHT) che sfiga (LACHT)
38 e via * e continua
39 e il leone continua a dormire tranquillo
40 arriva 'na ragazza
41 le dice * apri aprimi la porta *
42 eh * e svie | e questa ragazza sviene
43 eh e niente * non c'è soluzione proprio
44 non riuscirò mai a scappare di qui *
45 cos | ah perchè gli metteva l'acqua *
46 eh gli sp | cercava di spruzzare l'acqua per | alla ragazza per svegliarla
47 (LACHT) e alo' si sveglia (LACHT)
48 e lo guarda *
49 e si avvicina
50 nie | e si | nie | n | niente si avvicina

51 ma praticamente lo ignora completamente
52 e ritorna al suo posto * sornione a dormire
53 e lui * no | no | non sa più cosa fare *
54 non sa più dove guardare (LACHT)
55 respira
56 e il leone è come un gatto * proprio *
57 si appisola *
58 come se niente fosse successo
59 (LACHT) a questo punto la ragazza si sveglia *
60 e dice *
61 ch'è successo (LACHT)
62 e charlie * si * come se nulla fosse successo *
63 dice * ah si * aprimi la porta *
64 sì * orgoglioso * no * perchè il leone non gli ha fatto niente *
65 si a (LACHT) | si avvicina al leone
66 il leone scappa imp | improvvisamente e *
67 e charlie fugge più veloce di un fulmine

B1Fc

- 01 allora * c'è un veterinario
02 che deve curare un cavallo *
03 e per farlo deve | sembra
04 che debba iniettare * qualcosa in bocca al cavallo *
05 sta passando un garzone *
06 siccome lo tiene
07 almeno esce a * a a fare da solo
08 chiama un garzone *
09 che deve succhiare * un | in mezzo a un tubo una pillola nella bocca del
cavallo
10 il garzone ci prova *
11 ma in realtà * la pillola finisce in bocca a lui
12 quindi spaventato scappa per tutto * il circo *
13 quindi si * si mette a correre *
14 viene inseguito da un pony * da un cavallino *
15 e per sbaglio finisce nella | in una gabbia del leone
16 che sta dormendo *
17 quindi hm piano piano in silenzio cerca di uscire dalla gabbia *
18 ma naturalmente la porta hm è chiusa * da fuori *
19 e cercando di di aprirla la chiude definitivamente con una sbarra di legno *
20 per cui sempre cercando di non far svegliare il leone * eh cerca di farsi
vedere da qualcuno
21 ma in realtà non c'è nessuno *
22 e quindi prova a a trovare una via una via d'uscita *
23 c'è una botola * la apre *
24 ma dall'altra parte c'è una una tigre *
25 per cui ancora peggio *

26 si chiude la botola *

27 lui guarda il leone *

28 per sbaglio urta una bacinella piena d'acqua

29 ma riesce a a tenerla in mano

30 e il leone non fa una piega *

31 sta lì buono *

32 (---) si avvicina un cagnetto

33 che abbaia tantissimo

34 e lui ha paura

35 che svegli il leone

36 per cui cerca di fargli dei segni per farlo star zitto

37 e si tappa le orecchie *

38 perché pensa

39 che così il leone non senta

40 s'avvicina sempre il cagnetto

41 salta sulle sbarre

42 ma il leone non si sveglia

43 cerca di scacciarlo con una gamba

44 s'avvicina una ragazza

45 e gli chiede di aprirgli la porta

46 ma la ragazza impaurita * sviene

47 per cui di nuovo rimane da solo col leone *

48 usa la bacinella d'acqua per svegliare la ragazza *

49 e il leone a quel punto si sveglia

50 e si stiracchia * sempre di più

51 ecco si sveglia

52 e quindi charlie chaplin ha paura
53 corre impaurito verso la porta
54 ma il leone lo annusa un pochetto
55 e poi torna pacifico a dormire nel suo posto *
56 e anzi qua * fa tipo * tipo gatto
57 che si stiracchia
58 e si rotola *
59 charlie chaplin prende coraggio
60 vede
61 che il leone proprio * non gli interessa niente di lui
62 e quindi fa anche lo spavaldo per * per fare bella figura con la ragazza
63 che intanto rinviene *
64 lo vede *
65 corre ad aprirgli la porta *
66 lui guarda |
67 vuol fare lo spavaldo
68 per cui * fa finta di niente di essere a suo agio col leone *
69 anzi va lì * a fare tipo
70 come se fosse un gattino
71 il leone però si arrabbia
72 quindi charlie chaplin scappa veloce *
73 corre via * lungo il tendone *
74 anzi sale su un palo * del * del circo * del tendone del circo
75 e finisce

B1Fd

- 01 allora * c'è un cavallo agitato *
- 02 e * il protagonista deve soffiare nella bocca del cavallo una pillola per | come
calmante penso *
- 03 solo che il cavallo soffia prima di lui
- 04 e * il | la pillola gli entra in gola *
- 05 lui scappa agitato
- 06 e viene inseguito da un asino * un cavallo *
- 07 e finisce nella * gabbia del leone
- 08 che però sta dormendo *
- 09 cerca di pian piano uscire
- 10 ma * la porta hm è bloccata *
- 11 cerca di * aprire il * il chiavistello
- 12 non so come si dice *
- 13 ma * cade
- 14 e blocca la porta *
- 15 allora cerca | sventola un fazzoletto per cercare aiuto
- 16 ma nessuno è nei paraggi *
- 17 pian piano * va verso il leone * ah no *
- 18 va | cerca di aprire una portella
- 19 che è lì vicina
- 20 e * però trova una tigre *
- 21 allora torna | cioè si richiude * lo sportello *
- 22 e * torna nella gabbia del leone
- 23 fa cadere un vassoio
- 24 però il leone ancora non si sveglia *
- 25 e riesce a prenderlo *

26 arriva un cane
27 che comincia a abbaiare *
28 e si spaventa
29 perché hm potrebbe svegliare il leone *
30 lo prega di smettere (LACHT) di abbaiare *
31 gli dice di andarsene via
32 ma il cane ancora insiste
33 salta *
34 e allora lui cerca di mandarlo via con dei calci *
35 arriva una signora
36 e lui gli chiede di aprire la porta *
37 ma lei eh dalla paura sviene *
38 allora lui è ancora più preoccupato *
39 prende la ciotola dell'acqua
40 comincia a | cerca di svegliare la donna spruzzando acqua *
41 ma la donna comunque continua a rimanere per terra
42 il leone si sveglia
43 e lui scappa sulla porta *
44 cerca di uscire *
45 ma il leone invece si avvicina *
46 è hmm mansueto insomma *
47 e torna a rotolarsi * per terra *
48 e lui * prova a sentirsi
49 se è ancora * vivo *
50 e il leone si rotola *
51 e lui allora * si sente * figo (LACHT)

52 la donna intanto si rialza *
53 e lui fa un pò * così * gradasso
54 gli chiede di aprirgli la porta
55 e la donna gli chiede
56 come ha fatto
57 lui dice eh così *
58 adesso fa un pò così il gradasso * vedere | per fargli vedere
59 che lui non ha paura del leone
60 il leone gli ruggisce contro *
61 lei * apre la porta
62 lui scappa * veloce
63 e lei gli corre dietro
59 e | dopo aver richiuso la porta del leone

B1Ma

- 01 allora * c'è * ci sono gli operatori del circo
02 che à da metere 'na pillola insoma dentro a 'n cavàl *
03 arriva charlòt *2*
04 gli dicono di soffiare dentro al * al al collo del cavallo sta pillola
05 ma *2* no ghe riva
06 eh (LACHT) se la se la ciò lù *
07 se comincia star màl *
08 e dopo * al core via *
09 in | viene rincorso da * un cavallo *
10 e dopo se cata 'entro * ent'o 'a gabia del leòn *3*
11 tenta de scanpar
12 ma * al cata la porta seraḏa *
13 òerca de verḏerla (LACHT)
14 però se sera tùt *
15 al cerca di attirare * l'attenzione * di qualcuno
16 ma non riesce *
17 òerca de | na n'a'tra via di uscita *2*
18 ma dall'altra parte le è 'na tigre *4*
19 non sa * non sa pì cosa far *2* (LACHT)
20 cerca di evitare* di fare rumori *3*
21 adès ariva anca 'n càn
22 ch'è drio a baiar
23 ch'è so'ra (LACHT)
24 lui ciapa paura
25 perchè ha pau | paura di svegliar fora al leòn
26 (LACHT) l'è drio a pregarlo

27 ma *2* non ce la fa a a far'o | farlo smettere di abbaiare *
28 arriva * 'na tosata
29 e gli dice de verōer la porta
30 però * la tosata sviene *2*
31 (LACHT) è sempre più * è sempre più impaurito *
32 cerca di svegliare la ragazza *3*
33 eh adès * al leòn se sveja *
34 è l drio a avvicinarsè
35 ma *2* non ghe fa gnènt *
36 torna a dormir *2*
37 e e lui sta là sorpreso e * (LACHT) * e sollevato *
38 se acorge
39 che che il leone non eh non rappresenta 'na minaccia *
40 'a tosata se sveja *
41 e domanda
42 se la (LACHT) | cos'è successo *
43 se 'l * se 'l è bisonse
44 ghe verō la porta
45 però lui fa il gradasso
46 e (LACHT) fa finta di * essere tranquillo *
47 lù le vol fa veōe
48 che 'l è òm
49 e (LACHT) | però l'à fat figura proprio del * del buci sì * dello sciocco *

B1MB

- 01 un cavallo malato * dunque c'è il protagonista *
- 02 che sta | ah no non è il protagonista
- 03 va bé comunque che sta mettendo * una pillola per un cavallo * in un tubo *
- 04 in modo tale che gli venga soffiata * nella gola *
- 05 viene dato un tubo a eh * al protagonista appunto *
- 06 che se | fa per soffiarla (---) nella bocca del cavallo
- 07 però gli viene ri * ri risoffiata
- 08 dice
- 09 il cavallo ha soffiato per primo *
- 10 infatti viene ingoiato da * dal protagonista qui *
- 11 viene rincorso da un cavallo *
- 12 va a nascondersi in una gabbia *
- 13 e scopre
- 14 che c'è un leone *
- 15 sta dormendo *
- 16 non sa cosa fare *
- 17 si muove *2*
- 18 si muove silenzioso
- 19 cerca di * di aprire * la porta
- 20 però finisce nel chiuderla ancora di più *
- 21 intanto il leone continua a dormire *
- 22 prende un fazzoletto
- 23 lo sventola per trovare qualcuno *
- 24 in cerca d'aiuto * si guarda attorno * con aria circospetta *
- 25 trova una botola
- 26 la apre *

27 però dall'altra parte c'è una tigre *

28 quindi la chiude (LACHT) *4*

29 fa quasi cadere una 'na bacinella d'acqua mi sembra *

30 la riappoggia *

31 arriva un cane

32 che abbaia *

33 fa rumore rischiando di svegliare il leone *

34 è più preoccupato *

35 adesso gli sta dicendo di fare silenzio * di andare via *

36 e inizia a saltare sulla gabbia il cane *

37 cerca di scacciarlo con un calcio *

38 arriva una donna

39 e gli chiede aiuto di aprire la porta *2*

40 ma sviene *

41 sviene

42 e intanto il cane è scappato *

43 butta dell'acqua sulla donna per cercare di svegliarla

44 intanto il leone sbadiglia *2*

45 e si sveglia *

46 lui va alla porta * visibilmente impaurito *

47 cerca di aprirla

48 però appunto è chiusa *

49 il leone lo annusa *

50 e se ne va *

51 torna a * sdraiarsi *4*

- 52 sembra tranquillizzato *2* abbastanza insomma *
- 53 è ancora vivo insomma
- 54 penso sia * sia abbastanza felice *2* magari fiero di essere (LACHT) di essere riuscito a salvarsi *
- 55 si pavoneggia un pò con la * con la ragazza *
- 56 le le lei apre la porta *
- 57 e lui * sì * fa un pò lo spavaldo *
- 58 (LACHT) si si avvicina al leone
- 59 pe però * gli gli ringhia
- 60 lui scappa a gambe levate *
- 61 e la ragazza lo insegue

B1Mc

- 01 allora * ci sono due uomini *
- 02 che * con un tubo * cercano di fare qualcosa ad un cavallo *2*
- 03 però il cavallo non sta fermo
- 04 e quindi chiedono appunto al protagonista di soffiare una pillola nella gola del cavallo *2*
- 05 il protagonista si mette a soffiare *
- 06 ma la pastiglia gli rientra in gola *
- 07 e sembra
- 08 che stia un pò male *
- 09 si mette a correre *
- 10 e viene rincorso da un puledro *
- 11 e si nasconde in una gabbia
- 12 dove c'è un leone *
- 13 il leone dorme *
- 14 e lui si allontana furtivamente *
- 15 per non svegliarlo *6*
- 16 cerca di aprire la porta
- 17 ma invece la chiude
- 18 e quindi rimane bloccato nella gabbia *
- 19 però il leone continua a dormire *2*
- 20 tira fuori un fazzoletto per chiedere aiuto *
- 21 e lo rimette via *4*
- 22 sempre furtivamente si muove *
- 23 e apre una porticina per andare in un'altra gabbia *
- 24 dove però c'è una tigre *
- 25 e quindi ritorna nell'altra gabbia *4*

26 sempre muovendosi piano * rischia di far cadere una ciotola d'acqua *4*
27 e poi arriva un cane
28 che * fa del baccano *2*
29 e allora il protagonista cerca di azzittirlo diciamo *3*
30 fa per allontanarlo
31 ma il cane si mette a saltare * sulla gabbia *
32 e lui tenta di allontanarlo con un calcio
33 ma il cane resta attaccato ai pantaloni *
34 allora arriva una donna
35 e le chiede di aprire la porta *
36 però lei sviene *5*
37 la bagna con l'acqua per cercare di farla rinvenire *
38 il leone sbadiglia
39 sembra
40 che si stia svegliando *
41 e infatti si sveglia *
42 allora lui si allontana * preoccupato *3*
43 però il leone è tranquillo *
44 non se la fila
45 e torna dietro a dormire *9*
46 controlla per vedere
47 se è ancora vivo *8*
48 la donna si risveglia *
49 e va * ad aprire la porta della gabbia *6*
50 e gli chiede
51 se vuole uscire al protagonista

- 52 però lui fa lo spavaldo
53 e dice di rimanere nella gabbia *
54 e si avvicina al leone *2*
55 che però ruggisce
56 e lo fa scappare di corsa *
57 e la donna lo segue * di corsa anche lei

B1Md

- 01 c'è un cavallo malato *
- 02 sono * due persone
- 03 che stanno cercando di * boh di guarirlo * in qualche modo *
- 04 cercano di aprirgli la bocca
- 05 ma il cavallo è abbastanza (---)
- 06 chiedono aiuto a un terzo personaggio *
- 07 che è il protagonista *
- 08 qua deve * diciamo * soffiare la pillola nella bocca del cavallo *
- 09 mentre gli altri gli * gli aprono la bocca *
- 10 purtroppo però gli va gli va nel nello stomaco
- 11 e sì gli va in in bocca
- 12 e * impazzisce *3*
- 13 evidentemente pazzo * viene inseguito da un altro cavallo *
- 14 scappa
- 15 e sfortunatamente si trova in una gabbia di un leone *
- 16 se ne accorge *
- 17 dorme per fortuna il leone *4*
- 18 cerca * disperatamente un'uscita *4*
- 19 ma purtroppo * gli cade l'asta sulla porta
- 20 e non non può più uscire *5*
- 21 prende un fazzoletto dalla tasca *
- 22 lo sventola *
- 23 cerca aiuto *
- 24 lo rimette via *3*
- 25 cerca un'altra uscita *2*

26 trova un'apertura
27 che però conduce a una gabbia di t | di una tigre
28 se n'accorge *
29 fa anche rumore nel chiuderla *3*
30 non sa non sa cosa fare *
31 rovescia l'acqua *2*
32 molto impaurito
33 perché il leone si sta quasi svegliando *
34 arriva un cane
35 che inizia ad abbaiare *
36 terrorizzato il protagonista cerca di azzittirlo *2*
37 addirittura lo prega *3*
38 ma il cane è ancora più * (---) e a rignarsi
39 ma * cerca di di calmarlo con un calcio
40 ma * non ce la fa *
41 arriva una donna *
42 gli chiede di aprire la porta *
43 lei però sviene *5*
44 cerca di di svegliarla * con l'acqua
45 il leone intanto sbadiglia *2*
46 terrorizzato il leone si è svegliato * in un angolo *
47 il leone si avvicina minaccioso
48 ma * poi * diciamo che no ha * non ha fame forse *
49 non si sa *
50 non l'aggredisce *3*
51 quasi immobile adesso * il protagonista *

- 52 il leone si * si è girato *2*
- 53 la donna si sveglia dal * dallo svenimento *
- 54 adesso il protagonista fa un pò * sì * finta di non aver preso paura
assolutamente *
- 55 anzi * sembra assolutamente *2* non impaurito dal leone *2*
- 56 il leone però si sveglia
- 57 ruggisce
- 58 lui scappa * di corsa
- 59 e anche lei scappa di corsa

B2Fa

- 01 ecco allora mi sa * che siamo intanto in un in un prossimità di un circo *
all'interno di un circo *
- 02 c'è (LACHT) ci sono due * addetti
- 03 che cercano di far * di far ingoiare una pillola a un cavallo
- 04 ma non non non non ci riescono *
- 05 e propongono a charlie chaplin di farlo lui *
- 06 solo che ehh danno un consiglio assolutamente sbagliato
- 07 perché la pillola * adesso vediamo * se la ingoia (LACHT) | viene ingoiata da
da da charlie chaplin invece che * dal cavallo *
- 08 adesso questo qui incomincia * con la pillola in bocca *
- 09 povero penso dalla disperazione comincia a correre * di qua e di là *
- 10 e le succede eeh succede tutta una *
- 11 ecco si intuffola per sbaglio * in una gabbia di * di leoni *
- 12 e il leone per fortuna sta dormendo *
- 13 quando si | eh realizza che eh la prede | eh la peri pericolosità del | della
situazione *
- 14 comincia * a a studiare come fare a uscire * da questa da questa gabbia di *
del leone *
- 15 solo che eeh la sfortuna lo lo perseguita
- 16 e quindi * la porta gli si chiude *
- 17 eeh cerca aiuto all'esterno
- 18 ma eeh sventolando un fazzoletto
- 19 attirando l'attenzione
- 20 ma * niente da fare * eeh veramente è una situazione povero * eehm *
abbastanza difficile *
- 21 però è molto bravo
- 22 perché sa mantenere la calma *

- 23 sa mantenere la calma
- 24 s | cerca qualche altra via d'uscita *
- 25 non la trova
- 26 perchè si * si scontra con un'altra ti | con una tigre *
- 27 sembra quell'altra *
- 28 allora * cerca di di di di *
- 29 a mente fredda è anche bravo
- 30 perchè in una situazione del genere uno si farebbe prendere dal panico *
- 31 comincerebbe a urlare no * eeh oppure a svenire come come la signora *
che vediamo *
- 32 ah sì poi c'è un cane povero anche quello
- 33 che * rompe le scatole (LACHT)
- 34 eh charlie chaplin cerca di di di di madarlo via * in qualche modo * sempre
silenziosamente per non svegliare * il leone
- 35 che è addormentato *
- 36 però l'è una situaθion veramente * disgrabiada po'ereto (LACHT) *
- 37 ecco * tenta di di di di cacciare il cane *
- 38 in malo modo arriva la signora *
- 39 eeeh e gli | a cui gli ordina di di di aprire la porta di aiutarlo *
- 40 ma questa * per tutta risposta non ha il sangue freddo
- 41 sviene * femene po' (LACHT) invece di mantenere la calma *
- 42 poh * entrano in panico *
- 43 insomma continua questa * questa sua | questo suo tentativo insomma di
uscita
- 44 ma eeh intanto nel frattempo ecco comunque con la coda dell'occhio guarda
questo leone
- 45 che nel frattempo si sveglia *

46 e qui comincia il p | il panico (LACHT) il il g | il vero grande panico
47 però lui è un grande *
48 sta fermo *
49 e regge bene la situazione *
50 eeh non gli par vero di essere ancora vivo
51 perché pensava di essere sbranato all'istante dal leone
52 quindi * quindi si tocca adesso per sentirsi
53 eccolo lì * per sentirsi (LACHT) se è se è ancora tutto intero
54 o se gli manca qualche arto qualche parte del corpo *
55 il le | il leone intanto sembra comunque un leone buono *
56 tutto sommato per fortuna ha avuto fortuna *
57 e adesso ecco * nel frattempo si si desta anche la la signorina *
58 eeh * e allora lui chiede
59 non so per cortesia se ha del tempo
60 se per cortesia così visto che non ha niente da fare (LACHT)
61 se può aiutarlo
62 poi adesso si fa un po' bullo *
63 si fa vedere un po' bullo
64 perché dice no
65 guarda io * ci so fare con gli animali *
66 non ho nessun problema guarda
67 guarda adesso *
68 così eeh si avvicina
69 ma eh quando il leone reagisce
70 adesso si scappa dalla paura *
71 e scappa scappa proprio eeh felice presumo di essere fuori da questa

situazione così * così imbarazzante * così pericolosa

B2Fb

- 01 allora siamo in un circo *
- 02 e c'è un cavallo malato *
- 03 deve pe | deve prendere una * pillola
- 04 e per fare questo * usano una specie di * grande cannuccia *
- 05 uno tenta * tenta di * fargli aprire la bocca
- 06 però non è molto facile *
- 07 arriva hmm charlie chaplin *
- 08 a cui viene affidato appunto questa * cerbottana per soffiare nella gola *
- 09 l'unico problema
- 10 che il cavallo * è molto più resistente molto più furbo
- 11 e * dalla cerbottana ch'è tia | piazzata male eeh la pillola la prende charlie chaplin *
- 12 quindi * quando fa per *
- 13 mo si mette a correre *
- 14 e c'è mmh un un pony * sempre del circo *
- 15 che gli corre dietro
- 16 e * charlie chaplin prende paura
- 17 corre dentro a alla gabbia del leone *
- 18 fortunatamente in quel momento il leone sta dormendo *
- 19 solo che il nostro eroe si è chiuso dentro
- 20 e * incomincia a avere il panico *
- 21 e non volendo * chiude la porta col fermaglio *
- 22 e intanto il leone placidamente sta ancora dormendo *
- 23 quindi * cerca di chiamare qualcuno con un fazzoletto
- 24 che è | che ha in tasca *
- 25 solo che * nessuno accorre *

26 va verso un'altra porta *

27 solo che ne nell'altra hmm gabbia * non volendo c'è la c'è la tigre *

28 e la tigre che però è perfettamente sveglia (LACHT)

29 quindi riabbassa la porta

30 torna nella gabbia del leone *

31 che continua imperturbabile * a do a dormire * muovendo di tanto in tanto la coda *

32 afferri una specie di vassoio

33 su cui doveva esserci il cibo * per l'animale *

34 e intanto arriva un cagnolino

35 che neanche a farlo apposta si mette ad abbaiare *

36 e questo trema

37 perché ha paura che svegli il leone *

38 quindi | e si mette anche a supplicarlo proprio

39 perché stia zitto

40 e * e la e la smetta *

41 però il cagnolino imperturbato continua * ad abbaiare

42 anzi comincia anche a saltare *

43 arriva una ragazza

44 che * a cui chiede di aprirgli la porta *

45 solo che quando lei vede

46 che cosa c'è *

47 sveglia *

48 quindi lui ancora più * terrorizzato * prende la ciotola *

49 e comincia a sparpagliare sembrerebbe dell'acqua *

50 intanto il leone comincia a svegliarsi e a sbadigliare *

51 solo che il leone probabilmente non ha | o ha mangiato troppo oppure
52 è praticamente calmo *
53 quindi non gli fa niente
54 e anzi * il nostro eroe è anche abbastanza tranquillo tutto sommato *
55 intanto il leone si rimette tranquillamente * sdraiato *
56 eeh charlie chaplin comincia a guardare i i in camera
57 pensando che * gli è andata bene *
58 intan' il leone comincia anche a girarsi su se stesso e a grattarsi come tutti gli
animali *
59 e charlie chaplin aspetta
60 intanto la ragazza rinviene *
61 fa | si prende coraggio *
62 eeh * e va ad aprirgli la porta
63 quindi * charlie chaplin esce *
64 anche se alla fine era tran tranquillo
65 non aveva quasi più paura *
66 anzi cerca anche di sfottere il leone (LACHT)
67 perché va a sfotterlo *
68 però il leone a un certo punto si ricorda di essere un leone *
69 ruggisce *
70 e charlie chaplin esce di corsa
71 e e va *
72 da dove era venuto

B2Fc

- 01 allora ci sono due signori
02 che cercano di curare un cavallo malato *
03 e vogliono in inserire nella bocca con una cerbottana due pillole *
04 adesso arriva charlie chaplin *
05 e chiedono aiuto a lui *
06 mette in bocca il tubo *
07 e cerca di soffiare la pillola * in bocca al cavallo
08 e invece la deglutisce lui (LACHT) mi pare * vero (FRAGEND)
09 ecco * e dà allora delle reazioni piuttosto strane (LACHT)
10 ecco * sembra un po' un cavallo matto lui * eh *
11 comincia a correre
12 e a si | | la scena si svolge all'interno di un circo *
13 e per eh scappare ad un puledro imbizzarito entra in una * gabbia di un leone
*
14 quando si accorge
15 cerca di uscire *
16 senonché * invece di riuscire ad aprire la porta la chiude d | proprio del tutto *
17 ecco così rimane in compagnia di questo leone
18 che per fortuna dorme *
19 dorme molto tranquillamente anzi *
20 cerca di chieder aiuto eeh scuotendo un foulard al di fuori delle sbarre della
gabbia *
21 e poi * piano piano * cammina all'interno
22 trova * una piccola feritoia (LACHT)
23 cerca di uscire
24 ma dall'altra parte trova * una tigre
25 che invece è molto più sveglia del leone *

26 allora chiude
27 ri ritorna dentro la gabbia del leone *
28 e * cerca eheh hmm di buttare cosa (FRAGEND) dell'acqua credo *
ecco * dell'acqua *
29 intanto arriva un cane
30 che * comincia ad abbaiare
31 fa un sacco di rumore
32 lui si preoccupa
33 perché se si sveglia il leone *
34 ha paura di essere un ottimo pasto per lui *2*
35 eheh prega * addirittura sto cane di andarsene
36 questo continua ad abbaiare *
37 allora per scacciarlo * eheh fa u | esce * con un gamba dalle feritoie *
38 il cane si attacca ai pantaloni *
39 intanto arriva una donna *
40 alla quale chiede di aprire la porta *
41 per favore apri apri questa porta
42 la donna dalla * paura sviene
43 e così si trova * di nuovo * in una situazione abbastanza
44 butta dell'acqua per svegliare la donna *
45 ma questa rimane svenuta *
46 intanto il leone continua a dormire
47 sbadiglia *
48 ecco che il leone si sveglia
49 e lui * so attacca alla parete del eeh carro *
50 e sta fermo immobile

51 il leone lo annusa *
52 e poi * proprio totalmente disinteressato se ne va
53 e riprende sonno *4*
54 eheh la paura è tanta
55 ma non la vuol dimostrare *
56 eeh *2* il leone addirittura (LACHT) fa delle capriole contento tranquillo *
57 si vede
58 che per fortuna non ha fame *
59 ecco che si risveglia la donna da * dal suo svenimento *
60 e lui dice *
61 eheh per favore * voui aprirmi questa porta
62 e quando la donna la apre
63 lui fa lo spaccone *
64 e fa finta di non aver paura del leone
65 che era lì per fargli compagnia addirittura *
66 eeh * vuol farsi vedere * molto coraggioso dalla donna
67 si avvicina * al leone * con fare così tipicamente maschil' *
68 ma appena ruggisce il leone
69 scappa (LACHT) come un fulmine
70 e rientra nel tendone del eh del * circo *
71 e la donna lo rincorre
77 e non lo trova più

B2Fd

- 01 allora qui devono dare una *2* una pastiglia *
- 02 devono dare qualcosa a un cavallo *
- 03 prova *2* prova a metterlo
- 04 ma non sta fermo *
- 05 ecco adesso arriva lui *
- 06 vieni qua *6*
- 07 devi soffiare
- 08 guarda come si fa *
- 09 prova a soffiare *2*
- 10 e la inghiottisce lui (LACHT) *
- 11 adesso si soffochi (?)
- 12 corre via *4*
- 13 adesso viene inseguito dal cavallo
- 14 e per rifugiarsi *
- 15 si rifugia * nella gabbia del leone *
- 16 per fortuna dorme *2*
- 17 e prova * a uscire *3*
- 18 ma la porta ovviamente è chiusa *2*
- 19 prova ad aprirla là
- 20 e si chiude *
- 21 intanto il leone dorme *2*
- 22 si guarda attorno * per chie chiedere aiuto *3*
- 23 adesso prova pianino pianino *3*
- 24 ha trovato un'altra porta
- 25 prova a uscire *2*

26 eh si trova la tigre (LACHT)
27 richiude *3*
28 adesso prova *2*
29 ecco (---) per fortuna l'ha preso
30 perché altrimenti fa rumore *5*
31 adesso lì arriva il cane
32 inizia ad abbaiare *
33 e gli viene paura
34 che il leone si svegli
35 e cerca di mandarlo via *3*
36 lo prega
37 perché dice di non abbaiare
38 di mandarlo via *4*
39 e prova a scacciarlo *3*
40 adesso arriva una signora
41 gli dice di aprire la porta *3*
42 questa sviene *4*
43 adesso non sa cosa fare
44 prende * l'acqua
45 cerca di svegliarla con l'acqua *2*
46 intanto il leone forse si sveglia *
47 ecco * si è svegliato *2*
48 lo guarda lui * un po' impaurito *2*
49 lo annusa *3*
50 ma non gli fa niente *3*
51 rimane un po' perplesso

52 si domanda
53 ma come mai (LACHT) sono ancora intatto *2*
54 e lo guarda
55 ma lui è pacifico *2*
56 e allora dice bene *
57 ce l'ho fatta *
58 intanto la donna si sveglia *
59 va in suo soccorso
60 e lui fa finta di niente
61 dice *
62 ma son qua tranquillo *2*
63 dai esci *
64 vieni fuori *
65 noo il leone non fa niente *
66 esci no *
67 adesso va va vicino al leone *
68 eh e lui gli ringhia
69 e lui scappa

B2Ma

- 01 allora viene an cavàl
02 che i a da darghe * na pastiglia *
03 e a soffiarghela in bocca *
04 e menan ehm tipo una cannuccia *
05 ehm doi lu cen fermo
06 adeso ariva charlie chaplin
07 e lo | hmm el ghe dis
08 taca soffiarghe inte sta pastiglia *'entro su su la boca del cavàl *
09 se non che el ghe met la la canucia de viero la | 'entro su la boca
10 e l cavàl el sofia par primo *
11 e lu anzi che sofiarghele 'n boca se lo buta ent'o la gola *
12 e l va
13 e l dis
14 eeh il cavàl l à sofia par primo
15 e lu l ciapa a far 'na corsa *
16 se non che l l ven an cavàl
17 che cor drio *
18 lu par scapar dal cavàl va dentro su 'na gabia su 'na porta
19 e l se ca dentro su la gabia del leòn *
20 al leòn l è giù a dormir pian pianin
21 eeh òerca de andar en fora *
22 el òerca de veròe la porta
23 se non che hmm non ghe riva
24 al met la man de fora de la gabia per tirar su l gancio
25 e se | anzi che tirarlo su lo t | al va òo
26 e quindi al se sera 'entro *

27 lu adès al pensa
 28 al fa ché mi adès qua *
 29 speron
 30 che che qualcheduni pasi
 31 che mi veǿe
 32 tira fora an faθolet da la * scarsela
 33 e l va hmm
 34 però nesuni che lo veǿe *
 35 al prowa a 'ndar avanti
 36 e si avvicina per veǿer
 37 se viene qualche * qualche qualche porta per andar fora
 38 l tira su 'na 'na botola *
 39 θerca de scanpar
 40 se non che l finis 'entro sul | quela del le tigrì *
 41 e quindi à dit
 42 è mèjo star qua
 43 (---) l leòn el dorme
 44 e son qua tranquilli
 45 al fa | al ciapa 'entro su la * su su 'na padela de acqua *
 46 eeh per fortuna non la * non la casca par tera *
 47 intàn ariva 'n can
 48 che taca a baiar
 49 e à dit
 50 a'o è drio a fa che mi qua
 51 adès questo qua me 'o sveja *
 52 adès se met eeh i det en le recie per non sentir

53 po' l prega l signor
 54 che che che l * che la finise
 55 dopo l can taca a saltar su come 'na mola
 56 e lu l met fora 'n pie fora da la gabia
 57 e l can se taca su su la braga *
 58 ariva la 'na tosa *
 59 e l ghe dis
 60 verðeme la porta * presto *
 61 e l | ela la la da l spavento la svien *
 62 la casca par tera
 63 l can al scanpa *
 64 e intàn lu resta 'entro su l leòn *
 65 al buta 'n po' de acqua per farla tirar in qua
 66 se non che l | al rumor sveja l leòn *
 67 al leòn al se sveja
 68 lo varða *
 69 e lu trebe scapar verso la porta d'uscita
 70 l leòn al se leva su
 71 ariva là
 72 al lo snasa *
 73 e dopo al veðe
 74 che no l è nia da magnar
 75 se ve'e
 76 che no l desidera gran ché
 77 e allora se gira
 78 al torna a butarse θo

79 e l torna a dormir
80 e lu l taca
81 al se toca
82 a ve se è l cul le tete ecetera
83 al varḡa
84 se l è | se lo à morsegà
85 ma veḡe
86 che l è ancora tranquilo
87 l | al leòn al se gira come un gāt *
88 e lu l dis
89 veḡi tu
90 aah son pì forte mi del leòn *
91 intàn la tosa se * la se sveja fora *
92 la va verso lu
93 e ghe dis
94 eeh * fa | ma fa che tu ancora qua
95 e dai movete movete
96 ven via fora che che *
97 movete *
98 del leòn mi no no ò paura *
99 sta tranquila
100 mi l leòn a fronte
101 no ò problemi *
102 perché al gh'è 'ndata ben la prima
103 ma la seconda intàn si avvicina al leòn

- 104 el ghe dis
105 guarda leòn
106 mi adès va via
107 e l leòn al se gira
108 e l ghe dà 'na 'na * eeh 'n rugito qualcosa forte
109 e (---) scanpà veloce veloce
110 la femena core drio

B2Mb

- 01 ci sono due persone
02 che cercano di dare una pillola * a un cavallo *
03 non riescono a farlo *
04 non riescono *
05 perché continua a muoversi
06 allora * quando passa chaplin *
07 danno a lui l'incarico di soffiare all'interno della bocca del cavallo *2*
08 fatto sta che * nel soffiare * o lo aspira lui
09 o è il cavallo
10 soffia per primo
11 e * tocca a chaplin ingoiare la pillola *3*
12 esce di ba | ci batte * sì *
13 viene per | corre via
14 incontra un altro cavallo un pony * un cavallo
15 che lo insegue *
16 e che lo fa * finire all'interno di una gabbia di un leone *
17 che al momento dorme
18 lui cerca di * andarsene in silenzio * di soppiatto *
19 ma nel * far questo * rimane intrappolato all'interno della * del vagone della
gabbia *
20 il leone intanto dorme
21 sembra non accorgersene *
22 chaplin * intanto * cerca di richiamare le voci con con dei segni * delle altre
persone de | l'aiuto della gente
23 ma * non serve a niente *
24 vede una piccola botola *
25 prova infilarvicisi (?) *

26 ma di là * diet'o la botola * adesso c'è il peggiore
27 perché c'è una tigre *
28 allora ritorna *
29 dove ancora il leone sta dormendo *
30 urta contro * una vasca * per abbeverare il leone
31 ma riesce a prenderla al volo
32 e l'appoggia * sempre tutto in silenzio per non svegliare * la bestia *
33 arriva un cagnolino all'esterno * fastidioso *
34 che comincia ad abbaiare *
35 chaplin teme *
36 che possa svegliare il leone *
37 e lo prega di andarsene *
38 lo scaccia *
39 addirittura prova * a mandarlo via con una gamba fuori della * della * del *
 della gabbia del leone
40 ma il cane non se ne va *
41 arriva una signora * una ragazza *
42 chaplin le chiede di aprire la porta
43 ma lei sviene * dalla situazione così critica *
44 chaplin prende * la vasca dell'acqua del leone
45 cerca di svegliarla * svegliare la ragazza svenuta
46 gettandole dell'acqua addosso
47 il leone intanto non | si sveglia
48 o dà segni di svegliarsi *
49 sbadiglia *
50 si alza *

51 quando punta alla direzione di chaplin *
52 arriva vicino
53 ma poi lo ignora *
54 e torna a sedersi a sdraiarsi *
55 qua appunto charlie si convince di essere * un amico o un super-eroe
56 che * che non ha niente da temere del leone *
57 e quindi * quando la signorina si risveglia *2*
58 lui fa un po' il superiore * fingendo di non * non aver un gran bisogno di
 essere liberato * comunque di non aver fretta per uscire da lì *2*
59 alla fine * come gesto * spavaldo * va verso il leone *
60 per salutarlo *
61 ma il leone (---)
62 e lui scappa via *
63 la signorina si allontana anche lei
64 e segue chaplin * fine

B2Mc

- 01 allora qua son dentro un circo *
- 02 avemo 'na sequenza de immagini *
- 03 vedemo un inserviente *
- 04 che in questo caso qua assieme a un veterinario * eeh al prowa darghe delle *
pastiglie * al cavalo *
- 05 situaθion un po' comica *
- 06 vedemo con sto tubo 'eve infilar ne la boca del cavalo
- 07 al tenta de darghe 'na sofiaða
- 08 ma * viceversa il cavalo sofia nel tubo
- 09 e va * al'incontrario ne lo stomaco del inserviente (LACHT)
- 10 poi segue un'altra sequenza simpatica *
- 11 sto 'nsergente ariva dentro su un * camion *
- 12 un camion gabia * non so come se pò ciamarlo
- 13 con dentro un leone *
- 14 al leòn | sto leòn pacificamente sdraià sul pavimento al dorme *
- 15 l'inserviente eeh casualmente al se ciata de drio *
- 16 situazione molto problematica perché eeh al leòn al dorme
- 17 però * al risveglio non se sa giusto (FRAGEND, LACHT) *2*
- 18 e sto inserviente ataca a * ciamar aiuto così co' a man
- 19 però nesuno risponde *5*
- 20 al tenta de verðer gli altri sporteli
- 21 ma eeh ariva su 'n'a'tra gabia
- 22 e dove che l'è 'na tigre
- 23 in questo caso * al torna in drio
- 24 dove che l'è el leòn
- 25 'e l dorm *4*

- 26 a 'n certo momento aah al ciapa dent'o su 'na vasca de l'acqua *
- 27 eeh e la ciapa al volo par non far eeh svegliare * al leòn *2*
- 28 ariva anca 'n cagnet fora da la gabia *
- 29 al ghesiga (?)
- 30 al abaia (LACHT)
- 31 dunque (LACHT) l'inserviente taca a dirghe
- 32 sta 'n silenzio
- 33 se no * cazo * se sveja (LACHT)
- 34 e 'nsoma * 'na comica 'nca qua questo cagnet ataca a saltà *
- 35 l abaia *2*
- 36 eeh fato sta che ariva 'nca 'na * 'na tosata *2*
- 37 eeh la tosata * per sbaglio * l'inserviente l'è ghe dà un colpo
- 38 la casca par tera
- 39 e la svien *2*
- 40 al leòn al è là che la | (LACHT) al è stravacà (LACHT) *
- 41 eh l à sòn *
- 42 a 'n certo momento al se sveja *
- 43 va dent'o (---)
- 44 quel altro tende a scapar
- 45 ma eeh quel altro l è * l è immobile eeh
- 46 perché no po' scapà *5*
- 47 a 'n certo momento al leòn lo studia
- 48 dopo se torna a metere en panθa
- 49 eeh (---) taca se de novo a dormì *6*
- 50 al leòn l è pacifico
- 51 eeh l'inserviente eeh ataca a esere irequieto

- 52 fato sta che la tosata svegnesta la taca a *
- 53 la se à svejà
- 54 eeh per fortuna eà ghe verǽe la gabia *3*
- 55 al | i taca a discutere *
- 56 al leòn al dorme *2*
- 57 l'inserviente simpaticamente lo saluǽa *4*
- 58 e scapa

B2Md

- 01 allora * in una stalla stanno accudendo il cavallo
- 02 si capisce
- 03 che * devono dare * una medicina al cavallo * con questo tubo di plastica *
- 04 arriva charlot *
- 05 che ha mansioni inferiori
- 06 e quindi eeh probabilmente dicono
- 07 soffia questa pillola * nella gola del cavallo *
- 08 charlot fa per soffiare * nel cavallo *
- 09 ma è il primo a ingoiare * la pastiglia *
- 10 e da qui * il cavallo ha soffiato per primo va bene *
- 11 e da qui a qualche eeh eeh * come si dice
- 12 aah scappa
- 13 eeh e va | e arriva per caso nella gabbia del leone *
- 14 e qui s sono le situazioni classiche di charlot *
- 15 dove * da solo * con gli animali che non parlano
- 16 riesce a far ridere o far le scene *
- 17 adesso apre | fa per tornar fuori
- 18 e la porta si chiude *
- 19 il leone è lì nel dormiveglia
- 20 non si è ancora accorto di lui *
- 21 lui cerca di chiamare qualcuno del del circo probabilmente * con un fazzoletto
2
- 22 si sposta piano camminando * in maniera soft per non far rumore *
- 23 sta per entrare in un'altra * parte della gabbia
- 24 dove c'è una tigre
- 25 quindi * in questo momento non ha via di fuga

26 e capisce
27 che * deve stare attento
28 a come si muove
29 e ai rumori che fa
30 perché se no altrimenti il leone si sveglia
31 e lo mangia *
32 quindi si creano tutte queste situazioni particolari *
33 arriva un cane
34 che abbaia
35 e quindi lui non sa cosa fare
36 perché * dice
37 adesso * il leone si sveglia *
38 cerca di fare dei segni al cane *
39 ma | di pregarlo di non parlare *
40 il cane continua a abbaiare
41 addirittura salta verso la gabbia *
42 e quando parti poi con l'italiano
43 è difficile che * che torni indietro con le spiegazioni *
44 arriva sta ragazza *
45 la classica ra | bella ragazza che poi lui chiaramente * si innamora
46 che gli spiega
47 che è lì dentro chiuso
48 lei sviene *
49 lui non sa più cosa fare *2*
50 cerca di bagnare * con l'acqua * all'interno della gabbia
51 cerca di bagnare la ragazza

52 perché si svegli *
53 il leone adesso si accorge
54 si sveglia *2*
55 è tranquillo
56 lui pensa
57 che gli * ecco * che che gli | che magari lo mangi
58 invece il leone va lì tranquillo *
59 e non fa niente *
60 lui sembra quasi incredulo * della situazione *2*
61 il il leone si * tranquillizza seduto
62 lui dice ma *
63 non riesce a capire *
64 sta lì fermo immobile *
65 addirittura il leone si mette a giocare a far le fusa *
66 e quindi adesso si sente un po' più sicuro * baldanzoso *
67 la ragazza svenuta si sveglia *2*
68 e lui * sfrutta questa situazione per far vedere a lei
69 che non ha nessuna paura *
70 e quindi fa fa finta di | si si vanta un po' di questa situazione *
71 eh come se fosse eeh lui * il domatore del leone insomma no *
72 alla prima occasione invece scappa fuori
73 perché prende paura *
74 se ne va di corsa *
75 e la ragazza ammaliata dal fatto che lo vedeva sicuro sul leone col leone g l i
corre dietro

B3Fa

- 01 un cavallo è ammalato
02 e ha bisogno di cure *
03 e devono iniettare | no * devono mettere in gola a questo cavallo * una pillola
*
04 i tentativi per farlo sono abbastanza * difficoltesi
05 e due addetti non riescono a a provvedere a questa inconvenza (?) *2*
06 dicono a un altro stalliere * di aiutarli a ehm * a soffiare nella gola * del
cavallo * la pillola
07 però * il cavallo soffia per primo
08 e di conseguenza eehm viene inviata | ingoiata dal dal nostro charlie *
09 il quale spave | scappa *
10 e si rifugia * fatalità nella tana di un leone *
11 passato il primo momento di smarrimento cerca di capire come può fare ad
uscire *
12 ma i suoi tentativi sono abbastanza vani *
13 a do (?) che il leone guarda la porta
14 la porta non si apre
15 non c'è niente da fare * per aprirla
16 anzi * tutt'altro * fa ancora peggio *
17 il leone eh comincia a dar segni di risveglio *
18 e eh il nostro povero charlie non non sa come fare *2*
19 fa capire alla gente
20 che * ha bisogno di andare
21 cerca di camminare pianino per andare da qualche altra parte *
22 non riesce *
23 tra una (LACHT) tra una tigre sveglia e un leone addormentato preferisce
rimanere dal leone addormentato *2*

24 prova in tutti i modi * per poter cercare qualche (---) per uscire *
25 ma n non gli viene niente *
26 aggrava la situazione un cagnolino
27 che abbaia *
28 e probabilmente eh * sveglierà il nostro povero leoncino *3*
29 prova in tutti i modi
30 cerca di allontanarlo * con un piede
31 però il risultato è di gran lunga peggiore *
32 il cagnolino si attacca alla gamba e al piede del dell'interessato *
33 non c'è niente da fare *
34 arriva la proprietaria del cagnolino
35 la quale sviene subito vedendo la scena di questo tizio con il leone *
36 il leone intanto comincia il risveglio *
37 sbadiglia * tranquillo *
38 apre un occhio
39 e vede * il nostro * intruso in casa *
40 si avvicina *
41 lo annusa *
42 lo guarda bene *
43 indifferentemente se ne torna indietro *
44 e pensa ai fatti suoi *2*
45 rimane tranquillo *
46 nel frattempo *2* cerca di capire *
47 se per caso è ancora vivo
48 o è ancora morto *
49 si hmm si tocca un pochino il nostro * eroe *

50 e mo è lì in attesa
51 che qualcuno * vada a liberarlo *
52 la ragazza nel frattempo si sveglia *2*
53 e hm si rianima diciamo *
54 prende
55 e cerca di aprire la porta
56 sollecita ad uscire
57 però quello dice
58 no * io ormai sono coraggioso * sulla porta (?)
59 probabilmente perché l'effetto donna era un effetto
60 che a lui piaceva *
61 il leone è tranquillo *
62 però quando ruggisce *
63 il nostro tipo scappa a gambe levate *
64 e non si fa più vedere

B3Fb

- 01 allora * dovrebbero | c'è un cavallo *
- 02 e dovrebbero | i doveria darghe qualcosa *
- 03 evidentemente il cavallo è imbizzarrito *
- 04 non si | è infastidito pì che altro
- 05 e e e n non riesce *
- 06 non riescono
- 07 allora stanno preparando * eh | stanno cercando di poter infiltrare questa
pillola questa pastiglia a sto cavallo *
- 08 ecco e gli soffia in bocca *
- 09 e invece cos'è successo
- 10 che il cavallo risoffia
- 11 e e se l'ingoia invece * charlie chaplin *
- 12 quello impazzisce
- 13 se'n gora
- 14 se spaventa
- 15 scappa *
- 16 addirittura se fa rincorrer da 'n da 'n asino *
- 17 e per rifugiarse el va a finir dentro su 'n capanon de 'n * su eeh 'n coso di un
circo * hmm un carron di un circo *
- 18 dove che invece ghe n'è una gabbia * 'na gabbia de un leone *
- 19 bene allora vede
- 20 che il leone l'è tranquillo
- 21 e cerca de scanpar *
- 22 però eeh però però eeh nel cercar de aprire la porticina * invece l'incontrario
se l'à seraōa *
- 23 parle così che *

24 allora disperato * fa lo cosa (FRAGEND)
25 cerca
26 in mentre che al leòn al dorme di attirar l'attenzion de qualchedun *
27 però l leone l è sempre tranquillo
28 perché l è drio * varðar
29 e l veðe
30 che l leòn el dorme *
31 ben * allora * al ðerca de trovar rifugio su un'altra gabbia *
32 ma sull'altra gabbia ghe n'è inveðe 'na tigre *
33 quindi però busca el tacòn
34 com'è
35 che se dis *
36 allora el torna ancora
37 ritorna nella gabbia del leone *
38 e l prova eeh studiar un sistema per * poter uscire *
39 ghe n'è 'n cagnet un bastardin de fora
40 che se met a baiar terribilmente *
41 e allora el cagne | eeh l è disperato
42 perchè dopo il cagnetto sveglia al leòn
43 e la frittata la è fatta *
44 (LACHT) alòr ðerca | niente il cane non se arrende
45 perché poi è delle rette
46 che è incredibili 'sti qua *
47 per cui eh eh eh ðerca de scacciarlo
48 e inveðe varða mete fora 'na gamba
49 e lu s'attacca sulla gamba *

50 riva qualcheduna una signora una ragazza *
 51 el la ghe spiega la | tuta quanta la situaθciòn
 52 questa inveθe la se spaventa (LACHT)
 53 addirittura la va par terra *
 54 lu no sa veramente cosa far *
 55 eeh bò il leone sbadiglia *
 56 perché forse l è anca drio a svejarse *
 57 e θerca eeh | ecco il leone se sveja *
 58 e lu * el el lo vede *
 59 e lo vede *
 60 però * però no l à intenθiòn cattive *
 61 tutto sommato no l à intenθiòn cattive no
 62 perché lo varōa
 63 po' el torna * di nuovo tranquillo eeh
 64 se met là accovacciato basta *
 65 lu adès al pensa
 66 come e cosa che l pò l far *
 67 sospira 'n po'
 68 l leòn chest l è 'n coccolon questo qua
 69 el se regira *
 70 al à solo besòn de coccole pì che altro *
 71 e allora pensa su
 72 cosa che va a farsi
 73 intanto sta ragazza la se sveja *
 74 è tuta agitaōa *
 75 e i se parlan

76 e quindi l'è g'à aprire la porta per farlo venir fora *

77 ecco l'era la cosa pì semplice via

78 dai * ven fuori eh *

79 da na parte ghe despiase anca

80 perché a la fin questo leone | eh ghe despiase

81 l'va per saluðarlo

82 e invece el leòn (LACHT) l'à avuto 'n gesto cattivo

83 e lu * desperà l'è scampà *

84 ecco * e éla lo stesso *

85 e no l'è capì

86 dove che l'è 'ndat' a finì

B3Fc

- 01 ci sono tre personaggi
- 02 ehm * che armeggiano attorno ad un cavallo
- 03 non si capisce bene cosa vogliano fare
- 04 forse prendere le misure delle briglie immagino *
- 05 eeh comunque a un certo punto * siccome il cavallo è abbastanza irrequieto
- 06 e non sta fermo con eh la testa *
- 07 gli viene data una pillola *
- 08 forse per calmarlo *
- 09 ma * visto * il tono umoristico della scena invece il cavallo * s'imbizzarrisce *
- 10 e e comincia a correre *2*
- 11 scappa il protagonista * per non essere investito dal cavallo
- 12 e si rifugia in una gabbia *
- 13 qua noi diremmo
- 14 che cade dalla padella nelle braccia *
- 15 perché nella gabbia c'è un leone *
- 16 eeh succede
- 17 che la porta si chiude dall'esterno
- 18 eeh il protagonista non riesce più a scappare *
- 19 e vive nel terrore *
- 20 lo dimostra attraverso un linguaggio mimico gestuale
- 21 perché non vuole assolutamente * svegliare il leone
- 22 che in questo momento è il pericolo più grande *
- 23 anche perché il film è muto naturalmente
- 24 quindi non potrebbe * usare un altro codice verbale *
- 25 succedono alcune scenette *
- 26 in cui si capisce

27 che cade da un pericolo all'altro *

28 o perlomeno li sfiora *

29 finché a un certo punto * vado avanti (FRAGEND, LACHT)

30 arriva una persona *

31 beh qui c'è il cane *

32 che abbaia *

33 e che quindi rompe tutti i tuo | i suoi tentativi di silenzio *

34 e lui teme *

35 che l'abbaia del cane svegli il leone *

36 sicché la frittata sarebbe fatta *2*

37 seguiamo le immagini *2*

38 arriva una signora *

39 e lui spiega la situazione

40 e le chiede di aprire la porta *

41 e lei dallo spavento sviene

42 per cui anche questa opportunità * sfuma

43 finché dopo * stringo un po'

44 dopo un certo periodo eeh finalmente la signora rinviene *

45 e apre la porta *

46 quindi il protagonista riesce ad uscire e a lasciare il pericolo racchiuso in
gabbia basta basta così

B3Fd

- 01 allora ci sono dei personaggi
02 che stanno cercando di curare un cavallo
03 che dovrebbe avere * eeh n n mal di gola secondo me
04 e devono infilargli eehm *
05 e devono dargli una medicina
06 eehm * charlie chaplin è il personaggio * principale
07 e cerca * attraverso un tubo di soffiare * eeh in gola al cavallo la medicina
08 che però torna indietro *
09 la pillola torna indietro
10 e quindi va in gola a charlie chaplin *
11 che si spaventa *
12 perché probabilmente eh la pillola è è grossa
13 è inseguito | si spaventa
14 e scappa * inseguito anche da un cavallo *
15 e si rifugia * in una gabbia
16 dove sta dormendo un leone *
17 allora cerca di scappare *
18 però ehm nel aprire la porta eeh gli | il chiavistello cade
19 e per cui lui resta chiu chiuso dentro in compagnia del leone
20 che * per il momento dorme *
21 e charlie chaplin si spaventa
22 cerca di richiamare l'attenzione sventolando un fazzoletto *
23 ehm si avvicina al leone
24 per vedere * hmm se è sempre fermo
25 o se per caso è morto *
26 e cerca di scappare da un pertugio

27 e invece eh lì vicino c'è la gabbia di un altro animale feroce *

28 allora * hmm * allora *2* prende in mano una scatola

29 dove c'è qualcosa

30 e intanto si avvicina un cane

31 che * hm che abbaia *

32 e questo rischia di hmm svegliare il leone *

33 lui dice

34 implora il cane * di non abbaiare

35 anzi * però il cane reagisce agitandosi ancora di più *

36 e anzi prendendolo addentandolo per un * per una scarpa *

37 eeh si avvicina anche una * signora *

38 e lui racconta | charlie chaplin racconta

39 che è chiuso con il leone

40 e la signora per reazione * sviene *

41 allora charlie chaplin cerca di * di svegliarla *

42 but hmm buttandole dell'acqua attraverso l'inferriata *

43 però l'la signora è sempre svenuta *

44 e intanto si sveglia anche il leone *

45 si avvicina a charlie chaplin *

46 lo annusa *

47 e lo | si allontana * privo di interesse *

48 si accovaccia ancora

49 eeh * allora charlie chaplin eeh incredulo si * tocca

50 per vedere se veramente è ancora vivo *

51 e contemporaneamente il leone * eeh si rilassa

52 come fosse un gatto *Ü

53 la signora finalmente eeh si eeh * n n n si alza *
54 apre * la porta *
55 invita charlie chaplin a uscire
56 il quale dice
57 ma guarda
58 che qua sono io
59 che comando *
60 il leone non * non mi spaventa
61 si avvicina al leone *
62 prima il leone eh gira dall'altra parte
63 però poi eh si si avvicina a lui
64 che * scappa dalla porta
65 e e la signora lo insegue *
66 non si sa
67 dove sia andato a finire

B3Ma

- 01 ecco * sono due * non so se sono veterinari o * qualcosa del genere *
- 02 devono * soffiare nella gola del cavallo una pillola *
- 03 purtroppo la pillola invece di andare al cavallo è andata (LACHT) a charlie chaplin *
- 04 eeh e così dai *13* il cavallo ha soffiato per primo *4*
- 05 nella gabbia del leone * il leone che dorme *4*
- 06 si sta allontanando pian pianino
- 07 ma trova la porta chiusa *6*
- 08 sta cercando (LACHT) di aprire
- 09 ma si è chiuso dentro *5*
- 10 (LACHT) sta chiedendo aiuto con un fazzoletto *12*
- 11 oi sta passando da * dalla gabbia del leone a quella della tigre *
- 12 preferisce stare con il leone *
- 13 perché dorme *4*
- 14 sta cercando di non svegliarlo *5*
- 15 il cane abbaia *
- 16 e sveglia il leone * adesso *13*
- 17 il cagnolino (LACHT) le morde la scarpa * attraverso le sbarre *
- 18 apri la porta *
- 19 grida a una *
- 20 che è svenuta *7*
- 21 il leone sbadiglia
- 22 si sta svegliando *28*
- 23 è un leone abbastanza docile
- 24 perché * sta giocherellando un poco *3*
- 25 si è svegliata * l'amica

- 26 adesso *2* andrà aprirgli la porta *2*
- 27 ecco * dai dai dai * esci *10*
- 28 sta giocando col leone *
- 29 il leone (LACHT) è uscito di corsa *
- 30 e via * chiuso la porta e risolto il problema

B3Mb

- 01 (---) cavallo malato *
- 02 i cerca de darghe una * una medicina *2*
- 03 ma *2* ovviamente il cavallo è un po' *
- 04 non non lo vuole *
- 05 penso fa fatica insomma * a aprirgli la bocca *
- 06 non | si rifiuta *
- 07 (---) charlie chaplin in questo momento interviene *
- 08 e provo io e * no (FRAGEND) *
- 09 e prova a soffiare appunto tramite una cannuccia * questa pillola questa
medicina *
- 10 il cavallo soffia più f | al contrario *
- 11 e ingoia la | questa pillola charlie chaplin *
- 12 charlie chaplin si spaventa
- 13 e si mette a correre per * non soffocarsi
- 14 non so se (---)
- 15 e corre
- 16 e corre *
- 17 e vede insomma
- 18 ci son una gabbia di leoni *
- 19 un circo qua ci dev'essere appunto *
- 20 e entra in questa gabbia *
- 21 si accorge del leone
- 22 però il leone sta dormendo *
- 23 e lui ovviamente cerca di uscire
- 24 però la porta è chiusa *
- 25 che di fatti | *

26 e rimane là insomma un po' spaventato *2*
27 cerca
28 e ricerca aiuto *4*
29 e si avvicina al leone ovviamente
30 adesso si sta avvicinando al leone
31 il leone dorme
32 perché probabilmente * non ha voglia farsi (---) *
33 se la mangia la tosa (LACHT)
34 ha già mangiato ovviamente (LACHT) *
35 e lui cerca di uscire
36 però non ci riesce *
37 nel frattempo a arriva un cane
38 sembra adesso *4*
39 si mette a abbaiare *
40 ecco questa | * charlie chaplin gli dice
41 sta zitto non * non abbaiare
42 che mi svegli * il leone
43 e quello mi mangia *
44 o dio in due parole ho tanta paura di * eh *
45 e insiste ovviamente no *
46 e si allontana per | dal leone adesso (---) *5*
47 arriva la adesso non so * arriva n n sua ragazza * 'na s | 'na ragazza *
48 hm le dice
49 vieni via eeh
50 aprimi la porta
51 e insomma si spaventa

52 e sviene *

53 perché ha * probabilmente * visto il leone *

54 il leone si sta svegliando *

55 e si avvicina appunto a charlie chaplin *

56 però non gli fa niente *

57 probabilmente aveva già mangiato *

58 ovviamente se no l'avrebbe sbranato *

59 e là si | di conseguenza ritorna indietro

60 e si rimette di nuovo a cuccia *

61 a cuccia insomma si mette là *

62 charlie chaplin * meravigliato di questo comportamento del del leone * si
risente un po' più forte *

63 è più sballanzone insomma no * eh *

64 eeh * si mette là (---) così *

65 s | nel frattempo sua amica * si riprende *

66 e apre la porta

67 e gl | esci che *

68 c'è il leone *

69 ti sbrana

70 guarda *

71 là non dice

72 ma ovviamente fa capire più o meno *

73 no sta a vedere

74 io adesso lo affronto no *

75 e cerca di affrontarlo

76 e il leone ruggisce un po'

- 77 e lui si spaventa
78 e scappa via * spaventato *
79 penso che sia finito

B3Mc

- 01 qua ci sono due *
- 02 che sta eh | è do
- 03 che sta 0ercando de darghe chissà cosa a 'n caval là *
- 04 un pì mal de chel altro * varōa *
- 05 un che tira ra | l nas
- 06 chel altro che tira le le robe
- 07 ø la maōona var var varō' che raza 'e mestier *
- 08 allora * un lì co' 'n secio
- 09 'ta tento
- 10 tira fora la pe | che è 'na pistola *2*
- 11 e chel altro varōa
- 12 adesso lo tien * dentro dentro sul cor | 'ta 'tento *
- 13 ghe sofia dentro cosa
- 14 à l butat dentro che (FRAGEND)
- 15 aò gh'è tornà indrio
- 16 al scampa come an mat ades
- 17 guarōa
- 18 come che scapa sto qua *
- 19 eh el trema tut
- 20 ma * ou * ah va * via *
- 21 scampa (LACHT)
- 22 'n altro caval cavlin che ghe cor drio *
- 23 ou va dentro su 'na gabia *
- 24 oh po'areto che è andato a finir
- 25 varōa è andato a finir è andato a finir dentro
- 26 l è 'n leon là

27 che dorme *
 28 (---) al leon varḡa che mestier *
 29 varḡa cosa che capita
 30 che'to qua l è là
 31 e se θerca de verḡer la porta
 32 eh sṯ che la porta ades el verḡe *
 33 atento (---) la verḡe
 34 gnent * al θercà de verḡerla de fora
 35 l è cascà dṡ el chiavistel *
 36 ma varḡa che raza de mestier *
 37 per (--) poi andarghe
 38 allora (LACHT) che se gira *
 39 e lu el domanda aiuto *
 40 varḡa co' 'n fazolet *2*
 41 e se gira entorno *
 42 varḡa chel che core de qua pian pian
 43 pian pian perché el camina varḡa
 44 sta atento a non svejar el leon
 45 non svejar el leon * à deto
 46 à trovà an pasagio * segreto *
 47 ah * è l andaθo de peθo en peθo *
 48 è l andat' (---)
 49 dove va la tigre
 50 po' ese *
 51 no * pareva forse la tigre de là *
 52 ades 'ta 'tento verà cosa a fare *

- 53 ghe casca dò un (---)
- 54 cosa è
- 55 casca dò che là (FRAGEND) *
- 56 ghe casca dò
- 57 varḡa varḡa varḡa le varḡa entorno *
- 58 e òerca de verḡer tuto eh *
- 59 la ghe n'è 'n can
- 60 à begà 'n cagnet
- 61 de che abaia *
- 62 alor questo bon tasi
- 63 se no te me sveja anca *
- 64 me sveja anca eh el el al l'or | che l'orso al * al leon *
- 65 alor per | prega
- 66 l è là co' le man
- 67 che l prega
- 68 guarḡa che lavoro *
- 69 sta atenta
- 70 salta su *
- 71 e l cagnet che salta
- 72 lu l è desperà
- 73 che no se sveje *
- 74 adeso sveja el leon *
- 75 le da i calci (LACHT) *
- 76 e l mete fora *
- 77 allora ariva na signora na bela tosata là *
- 78 e lu ghe domanda *

B3Md

- 01 allora il filmato parla | inizia con eh dei personaggi
- 02 che eeh devono eeh soffiare un eh * una pillola all'interno della gola di un
cavallo * con un tubo *
- 03 eeh arriva il eh personaggio *
- 04 eeh al quale gli dicono
- 05 soffia tu eeh all'interno co con questo tubo *
- 06 eeh al primo tentativo che che fa
- 07 si trova invece lui con la pillola dentro la pancia *
- 08 e naturalmente si * si impaurisce
- 09 eeh e scappa *
- 10 viene ricorso anche da un cavallo *
- 11 e si eh rifugia all'interno di una gabbia
- 12 però all'interno * di di questa gabbia * viene 'n leon
- 13 che sta sonnecchiando * tranquillamente *
- 14 allora il nostro personaggio cerca di uscire *
- 15 ma i tentativi che fa eeh
- 16 falliscono *
- 17 anzi si chiude dentro *
- 18 e quindi comincia * comincia un po' a preoccuparsi insomma *
- 19 per fortuna che al leon continua a dormir *
- 20 e quindi eh per il momento se la cava *
- 21 cerca di richiamare l'attenzione * nel mondo esterno
- 22 ma eh fuori non c'è nessuno *
- 23 si muove pian pianino per vedere *
- 24 se c'è qualche altra uscita *
- 25 la trova

26 solo che eeh l'uscita è l'entrata dentro un'altra gabbia * di una tigre *
27 e quindi dalla padella alla bracia si direbbe *
28 meglio eh ritornare dal leone dormiente *
29 eeh cercando di non * di di di non svegliarlo *
30 nel frattempo arriva * un cane
31 che comincia ad abbaiare
32 e naturalmente il nostro * charlot è eeh oltremodo preoccupato
33 che che * questo svegli * il leone
34 lo prega di star zitto * eeh ottenendo il risultato contrario *
35 al can eeh (LACHT) anzi se se agita ancora di più *
36 arriva un'inserviente un'amica
37 eeh la quale si accorge
38 che lui è dentro * il | la gabbia
39 e sviene *
40 e quindi la cosa non non * non migliora la situazione *
41 il tentativo di svegliarla con un po' di acqua *
42 tentativo che eeh non riesce *
43 anzi * al leon se sveja *
44 dis
45 ma * chi è lo po' sto personaggio qua dentro la mia gabbia *
46 e si avvicina *
47 cos | annusandolo *
48 e tutto sommato snobbandolo *
49 no * questo non merita la mia attenzione *
50 (---) ne risente *

51 e mé continue el mio pisolino *

52 nostro charlot * comincia a palparsi *

53 a veder se l è tuto intero

54 sì * per il momento eh la situazione * è salva *

55 al leon al se rigira dall'altra parte *

56 eeh aah prende in considerazione del fatto di essere eehm nem ne un
personaggio al di sopra * de del * del leone *

57 e la ragazza nel frattempo si sveglia *

58 apre la porta

59 e gli dice

60 dai esci esci esci *

61 (---) io uscire qua sono io qua il * il eeh * il più forte tra i due *

62 però * appena il leone eeh reagisce *

63 il nostro personaggio scappa * a gambe levate *

64 e quì finisce * la nostra * storia

79 senti
 80 verōeme la porta *
 81 ela la varōa
 82 l'à vis
 83 che al à dentro
 84 e l'è cascà par tera svenuōa *
 85 ecco * e lui là che se | eh lei cavèi se s-ci | quasi (---) tira via
 86 che ne so s'è drio butà fora quella scatola là *
 87 probabilmente roba da magnà non lo so *
 88 va bé allora al leon è 'ntan' là
 89 che verōe la boca
 90 cos'è che fa *
 91 mo se mete da chel altra parte *
 92 al leon se alza su
 93 e lo varōa *
 94 el va via *
 95 se mete là
 96 lo snasa *
 97 e dopo se torna
 98 se gira 'ndrio
 99 guarōa cos'è
 100 che l fa guarōa *
 101 e lu là * al se sent' an dio varōa *
 102 el se sente an dio *
 103 el leon se cucia θò * come an bel cagnet bon *
 104 el varōa

105 e l'è tuto intero *
 106 e se varōa *
 107 a'o'a tira su i mostaci
 108 per (---) i mostaciet * no *
 109 guarōa che miseri | e l e l leon el para an gatìn
 110 sembra (---) che el gatìn * eh *
 111 ecco * éa se sveja *
 112 cosa che ghe n'è *
 113 e mo la va là
 114 e le l fa *
 115 verōeme *
 116 porco quel canon * eh * svejete *
 117 e lu è la
 118 che è serà * dal gat *
 119 ecco * la verō la porta *
 120 vien fora * e no lu eh s-ciò * eh *
 121 ecco l leon l'à fat *
 122 g'à fat eh
 123 el ghe fa veōe
 124 che lui comanda el leon *
 125 guarōa che mestier *
 126 come che se mete là
 127 e varōa el leon *
 128 dis
 129 senti qua
 130 che comande mi

- 131 se mete a paze fora
132 a'es al leon se à alzà
133 l'è scampà fora *
134 e l'è 'ndà via de corsa
135 in modo che se | e ela l'è drio * co' le gambe 'n cin grosete ma 'nsoma * e un
po' storte
136 ma l'è andata

A.2 Filmtranskriptionen der Gruppe Taibon

T1Fa

01 allora * no l'è charlie chaplin qua *
02 l'è un
03 che prova 'eteghe inte la * inte la boca del cavàl * 'na pillola
04 ma * no l'ghe riva *
05 adès el riva charlie * charlie chaplin *
06 se 'iama così (FRAGEND) *
07 e l'ciòl el tubo *
08 e l'ghe lo mètt intre 'a boca *
09 è l
10 che l'cavàl el sofia per primo *
11 eh (LACHT) la pillola la * la ghe riva en boca a charlie chaplin *
12 no (FRAGEND) *2*
13 e se sofeghea *3* (LACHT) (---) *
14 e l'corr via *
15 el corr el corr el corr el corr *
16 e l'cavàl l'ghe cor drio *
17 e 'riva 'nte 'n *
18 come se ciama * gabbia *
19 onde che l'è l'leòn
20 e ciapa paura *
21 ma l'leòn l'dorm *5*
22 e prov' a scampà *
23 naturalmente la porta se sèra *
24 perchè * se no no l'è pì el * (LACHT) po'eretto *1,5*
25 naturalmente * l' (---) che l'dorm ancora * per fortuna *
26 e l'ciama aiuto senza urlà
27 perchè se no * el leòn el se sveja *3*
28 e comincia (LACHT) *3*
29 el vèrs una botola una porta sul lato *
30 e l'è 'na tigre *2* (LACHT)
31 l'ciapa 'ncora pì paura *7* (LACHT)
32 gli scappa 'na cassetta piena de acqua *
33 era chela * per l'mangime del * del leòn (FRAGEND) *2*

33 riva 'n càn *
 34 che l baia *
 35 e l ghe dis de star 'n silenzio
 36 perchè se no se sveja l leòn * po'erèt (LACHT) *4*
 37 l fa lo lì che (FRAGEND) *3*
 38 e il sto càn el salta *
 39 e el l prov' a fà lo stà fermo *1,5*
 40 riva 'na tosata *2*
 41 e l' ghe dis
 42 apri la porta presto *2*
 43 e la svien *1,5*
 44 no ha capì l perchè però *3,5*
 45 charlie chaplin el ghe buta l'acqua per fà la rinvegni *1,5*
 46 e l leòn el sbadeja *8,5*
 47 el leòn * el se svesina a charlie chaplin *3*
 48 po'reto lì inbacucà *8* ma l fa lo così él perchè
 49 ghe vèn da starnudà (FRAGEND) * no *
 50 perchè l ha paura (FRAGEND) *1,5* ah * ah sì (FRAGEND) *
 po'reto *4*
 51 la tosata la rinvièn *3*
 52 la ghe verθ la porta *
 53 él el fa l ganas
 54 al ghe dis *
 55 ma figurate * stai bèn mì qua inte *4*
 56 no no vièn inte anca tì pò *
 57 vosto che sia chè (LACHT) *6*
 58 visto che l è bòn * no *4*
 59 ecco (---) el ciapa paura
 60 l è scampà
 61 e l è finì tùt *
 62 che bèl sto filmato eh (LACHT)

T1Fb

- 01 alora n'è la storia de de un * de un òm * inte na stala al cent de en circo
probabilmente a veōe *
- 02 e praticamente al prowa
- 03 a sofiarghe in boca 'n caval na na pastiglia *
- 04 però l caval el à sofià per primo
- 05 quindi * el s'à ciap giò la pastiglia el òm
- 06 che à prowà a sofià *
- 07 e si | e el l à prowà a scampà
- 08 ma l è arivà inte la * inte la gabia del leon *
- 09 eeh e insoma a forθa de prowà a verōer la porta s'à | la s'à serà del tut *
- 10 e si | à atacà a venì ghe l l'ansia *
- 11 che sto leon se svejese *
- 12 però dopo 'n cin el à prowà a verōer 'n'altra porta
- 13 ma l era inte 'n ani | 'n animal ancora peθo
- 14 quindi * lascia perōe *
- 15 eeh po' la pasa 'na si'ora davant *
- 16 ma * él' à ciapà mal *
- 17 a veōe la * a veōe onde che l à finì el eehm el òm *
- 18 eeh e dopo co' leon el s'à | co' l co' l animal al s'à svejà
- 19 el à vis
- 20 che no ghe l fea nía *
- 21 e si co' * co' la sio'ra la ghe verō la porta
- 22 l à dì
- 23 no ma figurete * sì *
- 24 le l à dì
- 25 no figurete

- 26 no me fa nía
27 e dopo inveθe s'à svejà
28 él ghe l'à impajaōa * eeh * e bon

T1Fc

- 01 eeh * c'è s |
02 vedo i tipi
03 che * un el à la cerbotana *
04 (---) drio a * un el è drio a verðeghe la boca al cavàl
05 e chel altro l è drio cinilo *
06 adès l ariva charlie chaplin *4*
07 e le ðerca de tirarghe * una balota inte la gola del * mhm * del
cavàl *
08 e prov' a sofia
09 ma la ghe resta inte de èl *
10 e se mete
11 e se sefeghè *
12 perchè che l cavàl l è sofia per primo *
13 e' tipo l è drio
14 che l corr *
15 e le * se veðe an animal
16 e l ent'a inte la gabia de * de un leòn *
17 e l à paura
18 che se sveja
19 ðerca de fà * de fà pian
20 per * apunto per non svejà lo *
21 e ðerca de * de scampà da la * da la porta *
22 ma * eh * e res'a serà de inte *1,5*
23 eh l varða l cavàl *
24 avendo paura che * che se sveje *
25 e l met fora un * un fazoletto per riciamà l'atenziòn de calche
d'un *
26 ma * ma non è nisùn *
27 el ðerca de * de scampà per * soto a 'na porta
28 però el se acorð
29 che de là l è * una tigre *6*
30 ðerca de (---)
31 e ðerca de mo'erse pian

32 ma ghe casca una scatola
 33 per fortuna che ghe la fa * a * a ciapà la al volo per no * per no
 fà rumor * e svejà l leòn *
 34 riva un cà
 35 e taca a baià *
 36 e l fa sèn de *
 37 che che se ferme *
 38 se no * se no el leòn el se sveja *
 39 e perciò l òerca de * de mandà lo via * de fà lo scampà *
 40 el met fora 'na gamba
 41 e * e l cà el ghe morθ eh * eh la braga *
 42 riva 'na femena
 43 e ghe diθ de de verōe la * la porta
 44 ma * eh sta femena la svien *
 45 e così no * no ghe la fa a scampà neanca sta 'olta *1,5*
 46 e buta via * eeh * val per terra
 47 che somija * val da magnà per il per el leòn *
 48 e òerca de scampà
 49 e l leòn e' se sveja *1,5*
 50 a sto punto el à *
 51 el è sempre pì paura *
 52 un pò perchè che l leòn el s'avicina
 53 e òerca de * de snasà lo *1,5*
 54 e e se ributa a dò *
 55 e se rindorminθa *
 56 e l è là fermo immobile * co' * sempre questa paura del leòn *1,5*
 57 che intànt l è drio a voltà se so ciola *2,5*
 58 nel frattempo la * la femena la se sveja *
 59 e e la va là da él *
 60 e él l ghe domanda con es | de de verōer la porta *
 61 e a sto punto él * eeh no no scampa *
 62 la femena la ghe fa sèn de de scampà o | dal leòn *
 63 el e' s'avecina *
 64 e fa finta de i | de no avè paura *

65 el s'avicina *
66 a sto punto el leòn el se alθa
67 e l taca * e l taca a scampà
68 l taca a còre *
69 la femena la ghe corr drio

T1Fd

- 01 beh qua el toca darghe 'na pastiglia al caval *14*
- 02 e sofia la pastiglia
- 03 ma intant el se la magna él *
- 04 el va fora de testa *3*
- 05 e scampa *4*
- 06 el va inte 'na gabia
- 07 e l è inte un leon *12*
- 08 el θerca de * verðe la porta *7*
- 09 el ciama aiuto *11*
- 10 el verðe 'n'altra porta
- 11 e se cata 'na tigre *2*
- 12 e risera la porta *14*
- 13 ariva 'n can *
- 14 taca baiá *4*
- 15 el θerca de farlo tase *
- 16 ma non non ghe la fa *7*
- 17 el ghe tira na pe'aða *
- 18 ma *2* ariva na si'ora *2*
- 19 el ghe domanda de ghe verðe la porta *
- 20 entan la svien *5*
- 21 el leon el sbadeja *5*
- 22 el scampa *6*
- 23 el leon el ghe va encontro *
- 24 e dopo el torna al suo posto *20*
- 25 la femena la se leva en pie *7*

- 26 la va ghe verōe la porta *
- 27 ma non vo' l andá fora *6*
- 28 el va dal leon
- 29 e dopo scampa * inte 'n tendon

T1Ma

- 01 son * due persone insieme a un cavallo *6,5*
02 adesso arriva *17* charlie 'ndrio a scapar dal cavàl *3*
03 però l finis inte de 'na gabia insiem a un leòn *5*
04 il leòn l è drio a dormì però *
05 charlìn * se sera inte *2*
06 l prow' a verðese la porta
07 ma se la sera de pì *4*
08 el òerca de ciamà a calche d'uni
09 però al momento no riva nesùn *7,5*
10 l prow' a verðese 'na bòtola *
11 però da c'altra banda è 'na tigre *16*
12 'ntàn' l è arivà 'n càn *
13 però l continua a baià *
14 e charlìn l à paura
15 che se sveja el leòn *8*
16 l prow' a metteghe de fora 'na gamba per farlo stà * ciètt *
17 però * 'ntàn' riva 'na femena *2*
18 e la svien *13*
19 intàn' el leòn el se sveja *3,5*
20 l va verso charlie *
21 e lo snasa 'n cìn *
22 però l torna a caminà *21*
23 intàn' la femmena risovìs (?) *
24 e la va * verso la porta *6*
25 la ghe verθ la porta *
26 ma charlie l * preferis stà là *4*
27 l va verso l leòn *
28 e l leòn el caθ a rugì *
29 e scappa de corsa *
30 e cor drio anca la femmena

T1Mb

- 01 okay * allora qua se vet * doi omi *
- 02 che prowa farghe ciapà na pilola a 'n caval *
- 03 che però non lo sa (---)
- 04 eh sì prowa él che moseghea *
- 05 a 'n θerto punto ariva 'n altro òm *
- 06 che el vet el problema *
- 07 e se cret pì furbo *
- 08 e ghe dis eh *
- 09 adès mi ghe met el tubo inte 'a boca *
- 10 ghe sofie *
- 11 così la pilola la se la magna *
- 12 ma l caval el è pì furbo *
- 13 e sofia per prim *
- 14 così è l òm
- 15 che s'è mangà la pilola *
- 16 e se agita 'n cin
- 17 perché l è drio a sofegarse
- 18 e ciapa la corsa *2*
- 19 eh *2* intan che ciapa la corsa
- 20 'n altro caval se met a ghe core drio *
- 21 in meθ a l'agitaθion el finis inte de la gabia de 'n leon *
- 22 covet el leon el se spasemea 'n cin *
- 23 per fortuna el leon el è drio a dormí *
- 24 allora co' la calma * senθa farse sentí * prow' anḡá fora *
- 25 l è che
- 26 'ntan che l prow' anḡá fora

27 al prowa verõe la porta *
 28 el (---) pe sbaglio
 29 e la sera del tut *2*
 30 e alora l è ades inte i casin
 31 perché che * l è inte insiem al leon inte 'a gabia *
 32 a'ora prowa ciamá aiuto co' 'n faθolet fora da la gabia
 33 ma * perché non pó fá rumor
 34 se no el leon el se sveja *
 35 ma non lo vet nesun *
 36 alora prow' anǽá veõe
 37 se sto leon l è drio a dormir
 38 o chel ch'è l drio a che fá *
 39 se non el prow' anǽá fora per 'n altro bus
 40 ma se n'acorõe
 41 che en chel altra la è 'na tigre bela sveja *
 42 alora preferise star inte en chela del leon
 43 che l dorm *4*
 44 eeh * ades per 'n pel che no sveja el leon
 45 à butà θó bas 'na secia piena de acqua *4*
 46 a 'n certo punto ariva 'n can
 47 che 'ntan che l taca a baiá
 48 ris-cia anco' de svejá el leon *
 49 alora (LACHT) so ma le vea
 50 prowa dirghe tase
 51 ma l can no lo sa'eghene *3*
 52 el prowa 'nca a pregar 'l signor

53 ma nia da farghene *
 54 I can fa tut 'n casin *
 55 salta da la su per la gabia adiritura *
 56 θerto punto prow' anca an per de pia
 57 a veðe se sto can el tas
 58 ma lo morsegea *
 59 per fortuna che riva 'na si'ora
 60 che lo | l'à vist inte 'nte gabia
 61 e l ghe dis de verðerghe la porta de corsa *
 62 ma la si'ora la se agitea
 63 e la 'olta via *
 64 e sì l'om resta ancora inte 'nte gabia *
 65 el prow' a svejà la si'ora
 66 butà ghe so'ra 'n cin de acqua
 67 ma nia a farghene ah *
 68 intant el leon el taca a sbadejà a svejåse *4*
 69 il leon el s'è svejà
 70 e l'om l à ciapà 'na 'na 'na gran paura
 71 adeso l à tacà su per la porta *
 72 che però non la se verθ
 73 perché che l'è ancora seraða *
 74 'es l leon el ghe ven là da vesin
 75 e lo snasa su 'n cin
 76 ma * a veðe no l à fam *
 77 allora torna a dormí *3*
 78 là chel altro l è ancora pì agità *9*

79 'ntant el leon è l straendormenθà polito *4*
 80 questo qua se stufa a ese dent'o sta gabia *
 81 per fortuna che la la femena la se torna a svejá fora
 82 che la era buta'a via *
 83 la l vet *
 84 e la ghe va ghe verðer la porta *4*
 85 l è che ades el om
 86 che l à vist
 87 che l leon el dorm polito
 88 l'à fà 'n cìn l sbro'olon *
 89 a veðe che no l à paura e nìa *2*
 90 el va anca là vesin al leon no * a *
 91 l è
 92 che l leon el se sveja per fora *
 93 e l om se cheghe ent'e le braghe eh
 94 e scampa fora de corsa

T1Mc

- 01 I cavàl el è malà *
- 02 sta màl *4,5*
- 03 charlie chaplin el à da * sofia la pilola inte I cavàl *3*
- 04 però I cavàl I el sofia prima
- 05 e * la ghe va inte el corpo a * a charlie chaplin *8*
- 06 charlie chaplin scampa *
- 07 e riva inte la gabia del leòn *
- 08 però el leòn el dòrm *10*
- 09 el prov a scampà * dal leòn
- 10 però * el se sera de inte *9*
- 11 el prov a ciamà aiuto
- 12 ma * no ariva nisùn *6,5*
- 13 allora I prova a scampà da un'alt'a banda *
- 14 però lì entrerebbe a * dalla tigre *
- 15 e I scampa subito
- 16 e I torna inte chela del leòn *7*
- 17 I fa cascà 'na bacinella *
- 18 però no * fortunatamente no à sveja al leòn *
- 19 adeso riva 'n càn *
- 20 e I càn el baia e *
- 21 e ris-cia¹ de svejà e | el leòn *4,5*
- 22 charlie chaplin el prov a farlo scampà *
- 23 ma I càn I baia 'ncora de pì *7,5*
- 24 però riva na femena *1,5*
- 25 ma can'e che charlie chaplin ghe domanda de verðerghe la
porta *
- 26 la svien *5*
- 27 allora I prova a svejà la con * con 'n cìn de acqua *5*
- 28 e 'ntanto el leòn el se sveja *2,5*
- 29 eco I vèt charlie chaplin *
- 30 el va da èl *
- 31 e lo snasa *

¹ Hier ist der Nexus –sci- als [s]+[t<] zu lesen.

32 però no le fa nia *11*
33 a chel punto charlie chaplin no ghe crèt
34 e ins | sì se sente 'n cìn * strano ma insoma *2* pì segùr *4*
35 alora la femena la se sveja *2*
36 e la ghe verōe la porta *1,5*
37 però charlie chaplin è l talmente segùr
38 che non ghe fa nia *
39 che l prowa * a andà là *5*
40 però l leòn ghe fa 'na ringhiada
41 e alora scampa

T1Md

- 01 I è trei om
02 che I | che toca darghe 'na pastiglia a 'n caval *
03 e no ghe la fa
04 perché I caval el è 'n cin 'n cin màt *
05 come | no i doi om come * riva I terzo *
06 el prowa él *
07 a darghelo *
08 e sto qua el prowa a sofiarghe la * la pastiglia inte boca *
09 però el caval el è pì furbo *
10 e quindi ghe l'à sofià él * inte boca
11 sto terz' om el se | el manda θò la pilola
12 e diventa fora mat *
13 eeh taca a bate i θurli
14 el fa per scampá *
15 el vien rincors da * da 'n altr' animal
16 e se rifugia inte na gabia *
17 però * inte sta gabia I è inte 'n leon *
18 el prow' a scampá
19 però * come el torna a la porta
20 el se renθ conto de averla seraḏa *
21 e alora el prow' a verḑerse co' la man
22 però fa ancora peθo *
23 alora el taca a se agitá *
24 el leon el taca a se move *
25 e * però * no se sveja ancora *
26 e θerca aiuto sto om

27 però * no pasa nisuni inte chel momento *
 28 dopo * po' se acorθ
 29 che l'è 'na * 'na p eh 'na picciola porta *
 30 e l prow' anḏà inte *
 31 però l fa 'ncora peθo
 32 l è 'na tigre *
 33 e sbat la porta *
 34 allora l leon el taca se * sveje 'n cin de pi *
 35 dopo el fa tut en casin
 36 el buta via acqua
 37 e * però * sto leon el dorm ancora *2*
 38 dopo riva 'n can
 39 e l taca a baiá
 40 e allora l à paura
 41 che s el leon el se sveja del tut *2*
 42 e se strapa le recie él *
 43 però no cambia nì
 44 perchè dovré straparghele al leon *
 45 dopo * el prowa a ciapá l can *2*
 46 però no ghe la fa *
 47 riva 'na femena *
 48 el ghe dis de tase e de verḏer la porta *
 49 e che la se move 'n atimo
 50 perchè * prima che se sveja el leon
 51 però * la 'olta 'ia *
 52 allora l ghe tira de l'acqua del da bere del * del leon *2*

53 I leon I taca a se svejá *
 54 e se sveja *
 55 sto om el va *
 56 e se | * ciapa paura *
 57 el va a la porta
 58 però la porta la è blocaḏa
 59 e I resta là fermo *
 60 e I leon el capis
 61 che l'è valc
 62 che no va
 63 però * no fa nia de che *
 64 e I torna là
 65 e se rindormenḡa *
 66 co' ben * 'est è tut
 67 e l'om se calma *2*
 68 el leon el se | el dorm ancora *4*
 69 eco beno col pila (?) la femena la se sveja
 70 però * la g'à verḡ *2* la g'à verḡe la porta
 71 è I content *2*
 72 e scampa *5*
 73 e per poc no scamp anca I leon *
 74 e se rifugia inte 'n circo * inte 'n tendon *
 75 e la femena * ghe cor drio

T2Fa

- 01 allora * son io
02 che varōe * el eh * el fi'm * da riōe * riōolini *2*
03 no sè
04 chi è chei drio
05 che fa * co' chel po're cavàl *2*
06 eh * sicuramente l è tòn da riōe *
07 ecco adès l 'riva eh * ch | charlie *3*
08 l è drio
09 chel ghe fa
10 no sè
11 s'è gargarismi o che *4* (LACHT)
12 adès scominθia * a fà l * el tananai (LACHT) *3*
13 però l cavàl el è stà pì furbo *2*
14 o dio l è * l è drio chi
15 l ghi corr drio 'n mùs *
16 naturalmente l è andàt inte 'na gabia de leo'i *
17 pì che 'n leòn somea 'n gattolin *1,5*
18 adès l è drio
19 che l prow' a scampà *
20 però hai paura
21 che * no l è no ch'es tant * tòn furbo * tòn canàia *1,5*
22 ecco * il canàia s'à serà de inte *2*
23 e l vedòn chel che * chel che pò l combenae *1,5*
24 e scominθia col faθolèt da nas a * a sventolà *
25 fa calche sèn * calche segnàl *3*
26 ma * temo *3*
27 adès è là 'na'tro gât
28 che lo fa pronte *2*
29 naturalmente l fa l 'gnori *11*
30 vedòn mò
31 che che l combina *1,5*
32 adès è là de prese 'nca 'n càn *4*

33 e fa e l fa l d'òr il *
 34 ma * me pare
 35 che * no sè
 36 se l à pì paura dal cà n o dal leòn (LACHT) *3*
 37 oi oi oi oi * le scarpe * le pavate * l à ciapà anca 'na pavata *2*
 38 l à ciamà en aiuto 'na femena *
 39 adès l è drio *
 40 che la springa * co' 'n cìn de acqua *5*
 41 a veḏe se * se la rinvien *4*
 42 o dio l à ciotà l'acqua al leòn *4,5*
 43 me pare
 44 che l leòn el è pì d'òr de èl *8* po're bestia (LACHT) *
 45 e l se palpa tùt
 46 ma * temo *3*
 47 mi è paura
 48 che l fa 'na bruta fin m'ì * eh *9*
 49 fursi fursi * la ga * il ghe la fa a * a vegnì fora da la gabia * fursi
 4
 50 ma ora che se riprende *
 51 e se tira en qua *3*
 52 el prow' a ghe far pronte al leòn *1,5*
 53 l à ciapà la corsa *5* basta (FRAGEND)

T2Fb

- 01 allora praticamente l'è doi
02 che * òerca de * eehm darghe 'na pilola al caval * per boca * ma eh senza
grandi risultati *
03 allora i prow' cenelo per la caveða
04 ma no che ghe la fae tant *
05 inte steso momento ariva charlot *
06 e prowa el praticamente a sofiarghe sta pilola i i in boca al caval
07 ma * praticamente el caval el sofia prima de el
08 e la inghiotis eeh charlot *
09 eeh da sta pilola * che l' à ingoià eehm
10 perché l caval el à sofia per primo
11 el taca a core
12 eeeh l' è un puledrin
13 che le fa la corsa *
14 e praticamente el eh se sera inte 'na gabia de 'n leon *
15 ma l leon l' è drio a dormí
16 e quindi òerca de fá pì silenzio
17 che l pol *
18 e de no svejálo
19 e * el prowa a torná fora da onde
20 che l' è vegnist inte
21 ma eeh l prowa met fora 'na man
22 e inveòe che se veròe la porta
23 se la risera
24 praticamente l' è intrapolà co' l leon *
25 eeh pensa su n atimo che fá *

26 el met fora 'na man fora per gabia
 27 eeh a fá se veðé *
 28 se chalcheduni lo vet *
 29 ma hmm non ghe la fa *
 30 allora l vet
 31 che l è 'na porticina
 32 che va * da l'altra banda
 33 prow' a spiá
 34 e intant praticamente l è * 'na tigre *
 35 che quasi se lo magna *
 36 ehm allora l torna indrio inte la gabia del leon
 37 e l leon l è sempre drio
 38 che l dorm *
 39 e quasi che l fa *
 40 scampa da 'na * bacinela de acqua * ehm * e bon *
 41 intant ariva 'n cagnet
 42 che praticamente continua a baiá *
 43 ehh e el prow' a mandá lo via * in chalche maniera
 44 ma sto cagnet el continua a baiá
 45 ehm * e lo prega
 46 lo scongiura che *
 47 che no l baie *
 48 eeh inveθe sto cagnet el fa sempre peθo *
 49 e fin ché ghe met fora an pie eeh par la gabia
 50 e l ghe dà un po' de piade*
 51 intant ariva una * 'na sioreta *

52 che ghe domanda de verðerghe la porta * velocemente
 53 sta qua praticamente la svien *
 54 eeh allora l ciapa la bacinela de acqua de prima
 55 el ghe buta so'ra 'n cin de acqua a veðe
 56 se la se sveja fora
 57 ma * no l'à gran suceso *
 58 intant el leon continua a sbadejá *
 59 eeh * e se sveja fora *
 60 allora praticamente charlot l è intrapolà * in gabia co' leon *
 61 e l leon el se avvicina
 62 e lo * snasa 'n cin
 62 e * po' l se regira
 63 e l se 'n va *
 64 probabilmente non lo so *
 65 à bevuto la pilola (LACHT) *
 66 e * charlot se toca sù (LACHT) *
 67 e * allora se sent * forte de * de sto fato
 68 ehm (LACHT) * e intant la femena la se sveja *
 69 eeh e la ghe verð la porta finalmente *
 70 e ma anca se el non l 'ol *
 71 ades eh se à vist forte
 72 no l 'ol pì uscí *
 73 allora se reavicina al leone
 74 ma * hm riavicinandose el leon el ghe fa * una mega rugita
 74 eeh * e charlot praticamente
 75 el se 'n va * de stracorsa (LACHT) * basta * e la femena drio

T2Fc

- 01 ecco allora adesso vedo * eh * due persone *
02 che * eh * (---) ghe dà * eh * una medicina a un cavallo *
03 intanto arriva * eh * charlie chaplin *
04 che * el prowa * a soffiarghe in bocca * una pastiglia * a questo
cavàl *
05 questo cavàl * eeh * la sofia e(---)
06 nel frateempo * la pastiglia la ghe va en gola a èl *
07 praticamente * ehh * qua l cavàl el à sofia prima de èl *
08 eh sì scominθia a córe ensegui da * da un cavalo
09 e riva automaticamente inte una gabia
10 dove che l è un leòn *
11 che l è drio
12 che l dorm *
13 e sto leòn * eh eh * praticamente è l | è lì drio che l dorm *
14 e * e l fàs quase màt charlie chaplin *
15 e praticamente se sera la porta de sta gabbia *
16 e resta inte * tù squasemà *
17 e scominθia a * a invocà le persone
18 che veõe fora *
19 che l è proè a a veni |
20 a verðerghe sta porta *
21 e l va 'vanti 'n drio * pìciol i pasi
22 perchè l è spasemà de sto leòn
23 che l è drio *
24 fortunatamente che l dorm *
25 e l verθ un'altra porta
26 e l è 'n altr'animàl
27 che * prowa 'ndà a vezin de èl *
28 non sa pì che ghe andà a fà * praticamente *
29 'ntànt el butt' a dò * ehm * valc |
30 eeh l ciapa al volo *
31 e pian pian * riva 'n càn * (---) *
32 un càn che se met a bupà *

33 alora l prowà a stoparse le recie
 34 e a butà * a fà lo andà via * a invocà lo * a invocà lo
 35 che l fa' pian
 36 che l leòn se sveje *
 37 e l salta sto cà *
 38 e le fa tute *
 39 alora * el prowà a spostà lo co' la gamba *
 40 'ntànt riva na femena * per fortuna *
 41 e ghe dis de verōer sta porta
 42 chele l'è spasemà *
 43 e la la svièn *
 44 no ghe ocorea anca chesta
 45 che 'a svenise *
 46 e l prow' a butarghe 'n cìn de acqua
 47 che l à là *
 48 e 'ntànt el leòn scominθia a svejarse *
 49 o dio mio * che paura (LACHT) * e cor vesin ala porta
 50 ma la porta la è seraḏa *
 51 e l leòn el lo varḏa *
 52 s | si avvicina *
 53 e lo anusa * o dio mio * che paura *
 54 tasi che l leòn torna * a suo posto * eh *
 55 'ntànt * o dio mio * se toca *
 56 ghe par de svenir anca èl
 57 e respira *
 58 e el leòn el se mof *
 59 ma insomma bòn dai *
 60 'ntànt la femena l' se sveja *
 61 la se avvicina *
 62 e ghe ven in ment o dio *
 63 l è de inte
 64 'speta
 65 che verḏe la porta *
 66 la se avvicina per verōer la porta

67 e él l fa * finta de esse * de no avè pì paura de sto leòn * de
esse là * sì * diventà anca amigo insoma 'n cin de sto leòn *
68 e se avecina *
69 e 'ntànt che se avecina (LACHT)
70 el leòn el lo fa scampà *
71 scampa fora per porta *
72 e l córe el córe el cor * e la (---)

T2Fd

- 01 allora qua l'è due signori * con un cavallo (LACHT) sbaglio (LACHT) * eh *
- 02 che prowa farghe
- 03 no se capis
- 04 chel che fa co' sto caval *
- 05 e drio che ades i ciamà charlie chaplin
- 06 che allora l'è l'aiutante *
- 07 e ghe dis de de sofia *
- 08 ah i toca ghe dá la * i toca ghe dá la pastiglia al caval
- 09 e no l'ghe riva *
- 10 allora l'ciamà * charlie chaplin
- 11 che l'ghe * che l'ghe sofie inte con un tubo la pastiglia in boca al caval *
- 12 ma l'caval el sofia él
- 13 e quindi charlie chaplin se magna la pastiglia *
- 14 eh * qua il cavallo ha soffiato per primo
- 15 el dis *
- 16 e quindi se cata co' * co' la medicina
- 17 ades l'è 'n mus che drio *
- 18 e allora se refugia inte la * inte la gabia del leone
- 19 che per fortuna el dorm *
- 20 allora pian pianet el prowa 'ndar fora senθa far rumor *
- 21 perché se no se risc
- 22 che l'leon se sveja *
- 23 e la porta no la se verθ *
- 24 allora el prow' a mete fora la man *
- 25 po' inveθe de verθerla la sera del tut *
- 26 el leon el dorm tranquilo *

27 buta via le mosche *
 28 e allora charlie chaplin el prowa co' 'n faθolet a ciamá calcheduni
 29 se varōa d'intorn
 30 ma * ma no l è nisuni *
 31 allora sempre pian pianet (LACHT) el se sposta senθa svejá l leon *
 32 el verθ 'n'altra porta * piciola
 33 el va de là
 34 e de là l è 'na tigre *
 35 e allora le me (?) torna 'ndrio de corsa *
 36 l leon el dorm sempre *
 37 mof la coōa
 38 ma no l | allora charlie chaplin el eh se tira 'ndrio *
 39 ma l tira don eh 'n * 'n vasoio valc
 40 per fortuna l leon no se sveja *
 41 eeh e ades ariva 'n cagnet *
 42 che l taca a bupá
 43 fa tut 'na confusion *
 44 e charlie chaplin è l ne' gran masei
 45 perché eeh perché se sveja el leon (LACHT) *
 46 e la finighes per piaθer per piaθer
 47 te preghe finisela de bupá (LACHT)
 48 e inveθe l cagnet el diventa 'ncora pì rognoso *2*
 49 eh el continua a bupá
 50 allora charlie chaplin el ghe tira fora la gamba *
 51 e l leon el ghe ci | el * l cagnet el ghe ciapa la gamba *
 52 per fortuna che riva 'na * 'na bela signorina

53 I ghe dis
 54 per piaθere verðeme la porta
 55 e éla la svien da le | da la paura *3*
 56 eh 'ntant charlie chaplin el prow' a butá fora acqua
 57 no capise chel che l fa però *
 58 ahh svejá la (LACHT) *
 59 el prow' a svejá la co' l'acqua *
 60 lentamente se sveja l leon *
 61 allora charlie chaplin l è 'n gran masei
 62 po' vie' su per la porta
 63 e l leon el va vesin
 64 e lo snasa 'n cin
 65 ma no lo varða neanche *
 66 torna se girá eh *
 67 el torna se butá θò a dormí *
 68 charlie chaplin el è * pien de paura *
 69 el varða
 70 se l è ancora tuto intero *
 71 l à ancora tut i toc
 72 e sospira
 73 e l dis *
 74 è andata ben *
 75 e l leon el se gira de qua e de là
 76 no fa neanche 'na piega
 77 e allora charlie chaplin el ciapa corajo
 78 e * e 'ntant per fortuna la se sveja la signorina *

79 la vet
80 che l è ancora intiero
81 e el el fa tut el * el bel belino *
82 allora éla la ghe verθ la porta
83 e le ghe dis
84 a no no mì no viene fora
85 son qua
86 son forte *
87 mi n' é paura del leon *
88 son coragiose
89 infati l * el se avvicina
90 speta 'n atimo
91 s'avicina al leon *
92 che però l ghe fa 'na *2* el vers *
93 l vers che ghe fa l leon
94 e allora charlie chaplin el scampa
95 e l se tira su per 'n pal *
96 eh ch'è l pien de corajo *
97 e l gh'è finì così insoma

T2Ma

- 01 sì bèn * dunque all'inizio * all'inizio l'è il solito discorso *(---) tutti
i film de chaplin
- 02 che * probabilmente l'è un dei pì celebri per esse capace de de
de creà una spettativa
- 03 che tuta lo guarda * naturalmente * (---) una situasiòn *
particolarmente comiche * particolarmente * (LACHT)
complicadœ *3*
- 04 dopo naturalmente (---) tute le * le 'venienze che capita' fra le
màn

INT *cos'è che succede*

- 05 eh adès eh * eh * vedo come sempre la * eh la la * la facoltà o
la predisposiòion
- 06 de mete se sempre inte i guai più grossi naturalmente

INT *e ora dov'è*

- 07 'te la gabia del * leòn * naturalmente l'leòn * ch'è l'chel pì
pericoloso
- 08 l'è chel pì tranquilo de tüt *
- 09 la scena la se sviluppa *2*
- 10 eh come sempre * è l' de posibilità de cavà se via dal * dal
pericol * maggiore

INT *hm * cosa*

- 11 adeso * adeso el * el prov'
- 12 a(---) a veöe se ghe 'riva a trovà aiuto da calche d'uni *2*
- 13 adès el prow'a veöe
- 14 se in realtà l'pericol * es el era proprio
- 15 come che lo veöea èl o no *1,5*
- 16 sempre * sempre la prow' a scampà lo p(---) che *
- 17 l'va de mal in pe o
- 18 come che l se dis *2*
- 19 adès *3* neanche una * una de le roba quasi che che l s'è s'è
complicà la vita
- 20 ma manco l arriva *3*
- 21 ecco finalmente che gli arriva l'aiuto * secondo èl *4*

22 la la roba pì bela la che me piàs de pì de tùt
 23 l è proprio questi queste cambi de *2*
 24 ehh come se pò lo dì (FRAGEND) * 'sti cambi de scena
 25 che fa si *
 26 li li fa si
 27 che la robe pì pì assurde sia chele
 28 che diventa' pì * pì normali po' a la fine *4,5*
 29 ecco qua l ghe dis
 30 che * se la prow' a 'nomá lo fora *
 31 natura | chela la 'olta 'ia (LACHT) *5*
 32 adesso el è drio
 33 che l se * incondulea a ghe veõe
 34 se ghe 'riva (---) fora de la so * de la situaθiòn * particolarmente
 35 adès l è la dimostraθiòn
 36 che l pericol tù sommà no l era malgrave
 37 come che l parea *4,5*
 38 adesso el l'affronta 'ncora *2*
 39 no se sa
 40 se l'à ba(---) o che *4,5*
 41 l è sempre l gràn bèl ve(---) comunque *3,5*
 42 no no l è mai stàt nesuni che (---) *4*
 43 ecco l'aiuto disperato *3* (LACHT) che bèl che lo (---) la la *
 44 la noncuranza con la quale se * el el affronta (---) la situaθiòn
 45 *3,5*
 46 naturalmente él no l à nesùn paura de l micìol *
 47 adès el l'affronta * (---) (LACHT) qua | quasi co' viso 'operto de
 48 charlie chaplin *2* ecco

T2Mb

- 01 allora c'è un cavallo malato lì *
- 02 praticamente lo vogliono curare
- 03 de ah si parle italian (FRAGEND)
- 04 mi no me acorghe neanche (LACHT)
- 05 i à 'n caval malá *
- 06 i à darghe de pastiglie *
- 07 allora i chiama charlie chaplin *
- 08 e met inte 'nt'e 'na cerbotana 'na pastiglia *
- 09 e fa lo che
- 10 inveθe che spararghe inte * la pastiglia 'n boca 'l caval *
- 11 el l'à sfilà *
- 12 dopo l ciapa *
- 13 e l part de corsa *
- 14 e l è drio 'n caval
- 15 che cor drio *
- 16 dopo l ciapa
- 17 e l va * va va a finí l'altra * caravana del leone *
- 18 se sera de inte *
- 19 e fa per scampá *
- 20 e inveθe cata la porta seraða *
- 21 allora 'ntanto el leon el dorme
- 22 el el fa finta de nia
- 23 sta là calmo calmo *
- 24 e l prowa a verθerse la porta *
- 25 e 'ntant el batécul | | | batécul eh (FRAGEND) | batécul el se sera

26 allora l ciapa
 27 l fa coet * inveθe che osá
 28 l ciama aiuto *
 29 dopo pian pianet el va verðe la porta secundaria *
 30 e l è là
 31 fa lo che (FRAGEND) *
 32 el cata la tigre *
 33 e toca scampá e torná de inte *
 34 allora inveθe inveθe | ades el pensa com'è che l à da fá *
 35 e se alθa
 36 se met en pié
 37 e l vet
 38 che l leon no se mof *
 39 e scampa ðò * e scampa ðò 'na * 'na caseða *
 40 e la ciapa en man de corsa per no fá rumor *
 41 'tan' riva 'n cagnet *
 42 cominθia a baiá sto cagnet *
 43 e charlie chaplin el ghe fa *
 44 fa silenθio *
 45 no sta' a baiá
 46 perché se no se sveja se sveja anca l leon *
 47 e l ghe fa
 48 va via *
 49 e l cagnet el taca a saltá su per sto caro su e ðò su e ðò
 50 charlie chaplin no l sa pi
 51 ch'el à da fá *

52 el prowa darghe de' peade
 53 entant' el can el se 'taca su su la gamba de charlie chaplin *
 54 dopo ghe riva la so ragaza
 55 e gli spiega *
 56 no à osé
 57 perché l à la porta seraḏa *
 58 'ntant' ela ciapa mal *
 59 e la s'elbraḏa (?) *
 60 allora fa lo che *
 61 va a la caseḏa co' inte 'n cin de acqua
 62 e ghe buta l'acqua a la morosa *
 63 per veḏé se la t se la torna en qua *
 64 e 'ntant' el leon el sbadejea *
 65 e charlie chaplin ciapa paura *
 66 e se tira 'ia 'esin a la porta
 67 e fa lo che *
 68 da'a paura che l à
 69 el sta fermo * come 'na statua *
 70 allora l leon el va 'ia *
 71 secondo me el el pensa che sia 'na statua
 72 e torna 'ia *
 73 se torna a endormenḗá *
 74 allora cha charlie chaplin el ciapa corajo *
 75 el dis *
 76 se no l me fa nia
 77 che ò fat così

78 tas (?) son mi forte * no (FRAGEND) *
 79 alo' 'ntant' el leon se gira
 80 e se torna a endormenθá *
 81 allora se ciama la so ragaza
 82 che la s'era tornà a svejá *
 83 e la ghe va a verðerghe la porta *
 84 e l ghe dis
 85 son mi forte
 86 el ghe dis * no
 87 son mi pi forte del leon
 88 perché l leon l è venis qua
 89 no m'à fat niente *
 90 no l fa nia *
 91 a che verð la porta *
 92 e sì l ghe dis *
 93 ades sta mo' veðe
 94 che mi va 'ia a svejá el leon
 95 che l no | quel no me fa nia *
 96 ciapa
 97 l va via pian pianet a svejá l leon *
 98 e l leon el ciapa
 99 el ghe fa la penta (?)
 100 l ghe cor drio
 101 el ciap' la corsa
 102 e l va fora
 103 l va fora * da la caroθa

104 e scampa *2*

105 éla l' cor drio a él e basta

T2Mc

- 01 allora l'è il paron del caval
02 che toca darghe 'na * eh 'na medisina 'na pastiglia somea *
03 però * pense ch' el avé problemi a a darghela *
04 toca darghela inte per la boca * co' co' 'na caneta *
05 allora l' ciama a * charlie chaplin *
06 ghe la dà él *
07 el prowa él a * a mete a sì a sofiághela inte *
08 l' è
09 cand è
10 che l sofia eh *
11 la ghe torna 'ndrio
12 probabilmente l' è l caval
13 che l à sofià prima de él * ne la caneta *3*
14 e l taca a stá mal *
15 el taca a core *
16 ghe riva 'n caval
17 che l cor drio *
18 el el * el ciapa la prima porta del onde | la prima porta
19 che l cata
20 e l riva inte
21 ond' è la stanza del * del leon *
22 el prow' a 'ndá fora
23 però * el cata la porta seraða * o l * o l batécul
24 el è là *2* el è là in bilico
25 e cand è
26 che l prowa * prowa a veröer la porta

27 el vien òò
 28 e se sera la porta *
 29 ades el è là
 30 che l prow' a ciamá aiuto *
 31 però probabilmente nisuni lo vet *3*
 32 prow' a varōá varōarsi 'n cin entorn'
 33 chel che l po' fá *
 34 e l cata 'na botola
 35 el varōa *
 36 prowa chel altra banda *
 37 de la stesa * la stesa casa onde che l è l leon
 38 da chel altra banda le è 'na tigre *
 39 e quindi chel no no ghe la fa da chel altra banda nia da fare ah *
 40 el ciapa el ciapa 'na 'na casela
 41 onde che l è inte l'acqua da be'e al leon *
 42 che l à de drio andà anda'o bas
 43 e 'ntan' de fora riva 'n can
 44 che l taca a baie *
 45 e la so paura l è
 46 che l sveje che sveje l leon
 47 e l po' ghe e l po' ghe fá ghe mal insoma
 48 e po' l agredí lo *2*
 49 sto can el continua el continua a bupá
 50 e * e l'atore qua el òerca de * de fá lo tase
 51 intanto ariva anca 'na femena *
 52 e l ghe domanda de verōer la porta

53 sta femena probabilmente l'à vet
 54 che l à 'n el leon el leon de inte
 55 l'à ciapà mal *
 56 e quindi l'è metest a (?) * l è metes
 57 com'è l prima *
 58 el prow' a spruθá so'ra de l'acqua
 59 che l à catà dal eh dal vas
 60 che l à ciapà prima
 61 ch'el era drio anḡaḡo bas
 62 però la femena no la se sveja
 63 se sveja el se sveja el leon *
 64 el leon se sveja
 65 el varḡa *
 66 se fa 'n giret
 67 e riva anca là visin a l'ator *
 68 e lo snasa
 69 come che come che i fe i can
 70 e dopo torna 'ndrio senθa problemi *
 71 el torna a butá se ḡò
 72 el torna a endormenθarse
 74 somea *
 75 l'atore el taca a se li cinira co va (?) *4*
 76 è l content *2*
 77 'ntan' la femena la tor | la se sveja *
 78 l'à vet
 79 che no l è suces * no l è suces nia *

80 hmm * la ghe verθ la porta
81 e l fa 'n cin el eeh mi sa mi son il domatore
82 da chel che ò capì *
83 mi son el domatore
84 e l taca andar vesin al eeh | per fare veðe
85 per farse 'n cin per farse 'n cin brav'
86 el taca a * el taca farse veðe
87 el va vesin al leon *
88 l leon co' l | se alθa 'n atimo en piè *
89 l'atore el ciapa
90 e scampa *
91 e l va su su 'na palina *
92 la femena la va in θerca
93 però no lo cata
94 fin cande che él el ghe dis eh
95 son son qua su su la palina *
96 éla guarða su e

T2Md

01 alora l è fim de cheli
02 che l era na volta sti qua * muti * co' la musica *
03 e se vet un caval e un om
04 che el 'ole dá ghe na pastiglia a sto cavàl
05 perchè che probabilmente sta màl *
06 e riva charlie chaplin
07 che l è * un attore famoso registra 'n comico * del secolo scorso
* morto nel settantasette
08 e l prowa a butar ghe inte * inte la boca co' 'na cerbotana 'na
pastiglia *
09 ma purtropo el cavàl el sofia pì de él *
10 e charlie chaplin el ingoia la pastiglia *
11 e alora l taca a córe córe córe *
12 e ariva vesin a n mùs *
13 e l mùs el ghe cor drio *
14 e alora scampa
15 e ariva inte * inte na * gabia de 'n leòn *
16 e sto leòn el è là
17 che l dorm *
18 ehh e no se deseda *
19 e charlie chaplin el ciapa paura *
20 e alora sto charlie chaplin el prow' andà * de fora a'a porta
21 onde che l è venist inte no *
22 però la porta la è serađa *
23 e met fora 'na màn
24 e fa ancora peθo
25 perchè che l è tirà dò l barconèl
26 e s'è serà totalmente de inte *
27 inveθe el leòn è l là
28 che l dorm pacifico *
29 alora * sto charlie chaplin el prowa a ciamà aiuto
30 però no 'òl desedà el leòn
31 perchè l leòn el dorm *

32 allora tira fora el fazolètt eheheh
 33 e prowa * a ciamà *
 34 però no riva nisuni *
 35 e e e vet
 36 che l è 'na | 'n'altra portesela inte inte la gabia
 37 però ès è 'ncora peθo
 38 perchè che riva inte na gabia de na tigre
 39 ch'è l là apena de fora no *
 40 e allora l fa lo che *
 41 el è 'ncora inte la gabia
 42 e e ghe scanpa dò anca na casèla *
 43 él la ciapa al volo per no deseà sempre sto benedeto leòn
 44 che l è la *
 45 che l è là sdraià
 46 che l dorm *
 47 e 'ntànt riva 'n cagnèt *
 48 e taca a baià *
 49 e sto cagnèt el baia el baia el baia *
 50 e sto charlie chaplin se strapa le recie *
 51 però * eh si * l è na mosa
 52 che no conta nia
 53 perchè (LACHT) l rumòr el è stès *
 54 e l càn el continua a baià *
 55 anzi el salta sù per la gabia no
 56 e sto * e sto ùn el * el gh | el ghe dà peðae
 57 per farlo tase no *
 58 e l fa 'ncora peθo *
 59 perchè riva na femena
 60 e la vet inte no *
 61 e l ghe dis él *
 62 verōi la porta * verōi la porta *
 63 ma sta qua la ciapa paura *
 64 e la svièn *
 65 e la è là dò màs

66 e insomma * e e no sa pì
 67 che che l à da fà *
 68 e ghe dà acqua * co' la caseta *
 69 che l'è inte inte la gabia *
 70 che l'era là co' l leòn *
 71 el ghe dà acqua
 72 ma éla no se desèa *
 73 allora a 'n certo momento * el leòn el se sveja *
 74 e l punta charlie chaplin
 75 e se avesina
 76 e l va 'la sempre pì de avesìn *
 77 però el leòn el va lènt *
 78 charlie chaplin * prima el à paura *
 79 e dopo se acorœ
 80 che l leòn l è bra'o *
 81 e l torna inte l pantòn de la gabia
 82 e no se mòf pì sto leòn no *
 83 allora a 'n òerto momento * sto charlie chaplin * el ghe pàs e'
 spavento no *
 84 el dis * madona * ma qua no core nesùn perìcol *
 85 perchè che l leòn è là da na banda *
 86 mi son da chel'altra *
 87 e co' 'n'aria de suficenza el se mètt là *
 88 el varōa fora da la gabia *
 89 sta femena entànt la vièn en sù *
 90 éla torn en qua *
 91 la va là *
 92 e la varōa sto charlie chaplin no *
 93 e allora ghe verō la porta *
 94 éla ghe dis vià fora *
 95 eh l vausto che via fora a far che *
 96 tanto el leòn no me fa mìa nia mi
 97 n'è nia nisuna paura mi del leòn *
 98 guarda * le(---) no *

99 e alora el va là vesìn dal leòn
100 che a 'n certo momento el ghe fa 'n rugito *
101 e e sto charlie chaplin l va fora per porta de corsa
102 e scampa *
103 e la femena ghe cor drio
104 e finisce l film

T3Fa

- 01 allora me viene più in italiano adesso *
- 02 allora abbiamo * un cavallo
- 03 o * diciamo un guardiano
- 04 e forse è anche il proprietario del cavallo *
- 05 e e poi arriva sto charlie chaplin
- 06 e * e probabilmente devono dargli qualcosa a sto a sto cavallo *
- 07 e naturalmente con una cerbotana dovrebbero * dovrebbero infilargli 'na
pillola
- 08 il che eeh * invece che infilargli al cavallo
- 09 eeh purtroppo con la cerbotana * se la mangia charlie chaplin *
- 10 e poi naturalmente scappa
- 11 e gli corre corre dietro 'na puledra
- 12 penso che sia
- 13 e va a finire in un gabbia * con un leone *
- 14 il che è tutto suspense *
- 15 e * e qua c'è il tentativo di di uscire dalla porta *
- 16 e invece la porta lui se la chiude *
- 17 sto leone * dormicchia *
- 18 e * e lui tenta di attirare l'attenzione
- 19 perché qualcuno possa aprirgli la porta di questa gabbia insomma *
- 20 eeh *2* come potrei spiegartelo qui
- 21 ah e poi da questa gabbia tenta di entrare in un'adiacente *
- 22 il che c'è dentro 'na leonessa *
- 23 e allora è come andare dalla padella nella brace *
- 24 ha qualche gesto dei soliti * per farti ridere insomma
- 25 tipo un vassoio pieno d'acqua che gli stava per cadere

26 poi arriva un cane *
27 il che fa rumore
28 lui ha paura il terrore
29 che sto * leone si svegli *
30 eeh lo prega di star zitto di andarsene *
31 e *2* addirittura vorrebbe dargli un calcio
32 il cane gli prende * gli prende i pantaloni
33 intanto arriva * una ragazza
34 e lui gli dice
35 presto aprimi la porta
36 perché * sono nei guai
37 quella invece sviene *
38 e allora lui si ritrova ancora
39 ah sì gli dà un po' d'acqua del vassoio del leone
40 per farla rinvenire *
41 intanto il leone * eeh si sveglia *
42 si sveglia
43 lo guarda *
44 forse lo annusa anche *
45 ma insomma non gli dà una grande importanza *
46 si risdraia * come un cucciolone *
47 e allora eeh charlie eeh * prende fiato (LACHT) *
48 quell'altro è proprio un felino *
49 e allora lui fa il grand'uomo *
50 intanto l'altra si riprende *
51 e capisce dov'è *

52 gli apre la porta *

53 e quell'altro non ha più tanta fretta di uscire

54 perché gli sembra di avere sotto controllo la situazione *

55 anzi quasi quasi magari * vorrebbe

56 che entrasse anche lei *

57 allora * va per salutare il leone *

58 il che il leone si è un po' innervosito (LACHT)

59 e charlie chaplin scappa

T3Fb

- 01 alora * qua se trata de parlar de un cavál *
02 che sta mal po'reto *
03 eeh * me par
04 che à da * da dá ghe 'na medicina 'n'aspirina probabilmente no
 (FRAGEND) *
05 alora come se fa-lo po a mete ghe le 'n boca
06 I è 'n cin difficile *
07 alora i * i pensa de meterla inte 'na canucia
 e sofíá ghe la in gola *
08 se non ché * cande che *2* eh chaplin eh therca de mete ghe la in boca
 *
09 el cavál el è pì svelto de él
10 e sofia prima *
11 così l'aspirina la la ghe va in gola * a a chaplin *
12 eeh * porco can * quasi se (LACHT) * el se sofega
13 e scampa de corsa
14 e un mus el ghe cor drio
15 e I per eh * per rifu | e I se rifugia inte 'na gabia
16 la prima che capita
17 I verθ 'na porta *
18 e riv' inte 'na gabia de 'n leon *
19 alora che spavento * el leon per fortuna el dorm *
20 ehh therca de caminá pian-pian pian-pian
21 therca de verðer la porta *
22 però I leon quasi quasi se sveja *
23 e po'ere to I resta será inte *
24 el fa per verðe
25 ma el batóciol se (LACHT) el se(eeh) el se abasa
26 e resta là *
27 o dio no sa pì come fá
28 alora I met fora I fazolet
29 e therca de * de ciamá l'atenθion
30 de calchedun che pasa

31 e no pasa nesun al momento *
 32 allora pian-pian pian-pian el t̃erca de * de scampá pe' 'n'altra porta *
 33 el verθ 'n'altra porticina *
 34 eh ma da chel altra banda l è 'na tigre *
 35 allora bisogna scampá subito
 36 el torna inte la gabia del leon *
 37 e l leon per fortuna el dorm
 38 el dorm tranquilo
 39 el mof sol la coda *
 40 pacifico el dorm
 41 e allora pensa-lo de fá ché
 42 po' no sa pì come fá per venir fora da sta gabia *
 43 eeh qua no se sa *
 44 eeh ariva 'n cagnet
 45 però eeh el can el baia e basta
 46 come fá-lo a ghe verðer la porta * 'n cin impossibile *
 47 eh come fone (FRAGEND) eeh qua
 48 te preghe cagnet *
 49 ciama qualcheduni
 50 che me verðe la porta (LACHT)
 51 l è 'n cin 'n problema qua
 52 l cagnet l salta
 53 ma * niente da fare * come se fa-lo (FRAGEND) *
 54 e quasi l ghe morθ anca 'n pié 'ntan'
 55 per fortuna ariva 'na tosata *
 56 speron che la sea su amiga *
 57 che la ghe verðe la porta *
 58 e l ghe dis
 59 te preghe * verðeme la porta
 60 ma éla spasemaða a veðe-lo là insieme al leon la svien anca éla
 po'ereta (LACHT)
 61 allora * el leon el dorm
 62 mi son inte gabia *
 63 eeh e la mia amiga la è svegnesta *

64 siamo a punto a capo come prima *
 65 come fone
 66 o dio il leone se sveja *
 67 e adès (FRAGEND) * e adès son aposto mi
 68 se leva su *
 69 adès me vien vesìn *
 70 o aiuto aiuto mio * e chel'altra svegnesta ancora * ha (AUSRUF) co' la
 porta seraḏa * come fone qua (FRAGEND) *
 71 tasi che l leon el è calmo
 72 se torna a butá òò *
 73 pacifico e beato (---) me toca tute a mì *
 74 prima l'asprina dopo l leon * l'altra la svien *
 75 e adès eh * un problema qua * come fon (FRAGEND) *
 76 oh tasi che la rinvien chel'altra * menomal dai *
 77 bon dai movete verōeme sta porta * te preghe *
 78 che scampe *
 79 chel'altra la prova de verōer la porta *
 80 eh insoma la verθ la anca
 81 ma * no so mi * non vien fora no
 82 lo succede-lo che (FRAGEND) *
 83 adès eh * eh sto leon qua se à svejà
 84 ma l è abastanza calmo insoma
 85 dopo el ghe fa 'n brec *
 86 e scampa fora da la porta * e bon tuti salvi *
 87 chel'altra la ghe cor drio *
 88 eeh bon è andata ben chesta volta

T3Fc

- 01 allora * devono curare un cavallo *
02 no * devono dargli una pastiglia *
03 [in dialetto sì scusa]¹
04 allora * i à da curar l cavàl *
05 i à da ghe dar 'na pastiglia *
06 e no riesce a dar ghe la *2*
07 allora * i ghe sofia la | i prov' a sofia ghe la pilola in boca *
08 e i ghe dis a charlie chaplin *
09 (---) sofia la pilola in boca *
10 solamente che el cavàl el sofia per prim *
11 e chelo là adès se magna la pilola *2*
12 sarà per chè chela pilola oltretut (FRAGEND) *3*
13 l cavàl el ghe cor drìo 'n mus probabilmente
14 e adès se nasconde inte la * inte la * come se ciama-la chela là
(FRAGEND) * del leone * inte la gabia del leone *3*
15 e prowa a venir fora *
16 eeh e se sera la porta *
17 e resta dentro *3*
18 tira fora 'n fazolet de scarsèla * per far segn
19 che * i lo vełe
20 e che i vała a verłer la porta *
21 e no riva nisuni *
22 allora el verθ 'na finestra *
23 se non ché cande che si n'acorθ
24 de fora l è la tigre *
25 e allora leopardo forse no so *
26 e allora el ciapa paura
27 el torna serà * e va ben
28 ghe l scampa 'na scatola per tera
29 la ciapa al volo *2*
30 tasi che l leon no l à senti *

¹ Es sind weitere Personen (die ebenfalls interviewt wurden) anwesend, die der Probandin zu verstehen geben, sie solle doch lieber im Dialekt sprechen.

31 el riva l can
 32 e l à su con él 'nca l can * no de fora *
 33 e se mete a baiá *
 34 di fati tel senza (?) qua che l baia *
 35 el can che baia *
 36 chel altro el suplica #
 37 che l tase *
 38 e l can el continua anzi *
 39 e l ghe va adòs qua sì
 40 se pò l
 41 e lo sbranarae * ooh il piè de fora *2*
 42 ariva 'na bela signorina *
 43 e l ghe domanda
 44 che éla ghe verÿe la porta *2*
 45 e la svien * da la paura *4*
 46 el ghe tira l'acqua chel' là *
 47 che l era per la tigre su la scatola su la su l contenitor * per fá rinvenir la
 tosa
 48 se non ché se sveja la tigre * là l leon no la tigre
 49 se sveja el leon *2*
 50 e l va via
 51 e lo anusa *
 52 anzi el lo snasa *
 53 e dopo el va via
 54 e se buta θò *
 55 secondo mi l è innamorà de charlie chaplin *2*
 56 e se varÿa
 57 come mai che el no l'à magnà *
 58 e chel'altra la se gira
 59 la ghe fa le fusa * praticamente *5*
 60 se sveja la tosa *
 61 la se renθ cont
 62 che la era svegnesta
 63 la varÿa

64 se l'è ancora là *
65 e la va de corsa a ghe verxer la porta *
66 però el adès no l'à pì presa
67 per'e l'à vist
68 che l'leon no l'ghe fa nia
69 perciò no l'à pì presa de caminà *
70 anzi el ghe dimostra
71 che el el vol andar a vesnarse *
72 senza che chel altro | basta * e scampa
73 perché che l'leon se leva su
74 e l'va per ghe core drio *
75 chel'altra la va fora *
76 la l'herca *
77 e no la el cata pì

T3Fd

01 sì ma gli ha òa che pò là aḏès *4* al gavàl (---) mai en boca
però eh *7* eh sì *3* po're bestia *3*

INT *di quello che succede*

02 o òio ghe l'à soffiàḏa inte (LACHT) *

03 e aḏès *3* ma era 'na pillola calmante o signore *2*

INT *non lo so * di quello che si vede*

04 e aḏès se se sveja 'l leòn *2*

05 calma * 'ta chiètt * no stà a fà vers te preghe *3* (LACHT)

06 e adesso se l'à òò anca la porta *

INT *cosa sta facendo*

07 e se sera de inte al sòl (LACHT)

08 e là no è nisuni eh

09 che pò l aiutà tì tosàt *4,5*

10 ma no 'riva nisuni *4* seh *1,5*

11 (---) con del bus qua *2* (LACHT) *9* no stà a fà vers te preghe
*

12 preghe che l me sa

13 che l (---) l'à anca fàm *4*

14 e l càn *1,5* se fose * ma se l è inte l circo

15 l càn l dovarea esse un de chi adomesticaḏi o no *2*

16 l che vorei capì 'n cìn de pì l però *

17 secondo mì *2* seh * seh stà 'tenti * eh bèn meio ese mosecà
da 'n càn che da 'n leòn *3*

18 l è chesta là mesa 'n cìn torḏa *

19 e di fati varḏa *

20 è vechio pò mì *3*

21 se ghe butarà fora chè * l sal * hm (FRAGEND)

INT *cosa l'è successo alla ragazza*

cosa l'è successo alla ragazza

22 eh l'avrà ciapà màl

23 el ghe buta fora l sal no *

24 ah se sa perchè (---) *

25 a veḏe se la torna en qua *
26 no no tanta fàm no l'à eh *
27 oppul * no spuṭa tant *
28 el avè 'na spuṭa
29 che non le piàs al leòn *5*
30 s'à fat' adòs' èl da la fifa *
31 a'-to capì chel che 'l à fàt (LACHT) *
32 el à le braghe piene *3*
33 però *2* fa finta de nia * hm *2*
34 seh *1,5* verḏi verḏi che ven fora *
35 movete pò *
36 nia nia *2* sì sì al no à pì paura del leòn *
37 'tà mò attento *
38 se ghe spalanca la boc | eco *
39 hai dīt mī *
40 via * quan | quant che te sa andà co' le gambe su le spale

T3Ma

- 01 e qua somea
02 che sia 'n caval
03 che sta po' ben *
04 e i à darghe la medesina *
05 e i òerca darghe la medisina co' la cerbotana * co' inte 'na pilola *
06 solo che beson
07 che si' en do a tené lo *
08 alo'a ariva l el chaplin no *
09 e * e i à dīt
10 fa lo ti *
11 sofia inte qua
12 i à dīt no *
13 chel altro ciapa la cerbotana in boca *
14 e fa pe' sofia
15 e la met in boca al caval *
16 eh eh * e a quanto pare (LACHT)
17 gli dighe (?)
18 el caval el se l'è magnađa él (LACHT) *
19 e tuto un at eeh el caval el à sofia per prima
20 e l scampa * eh mez eh mez imbizarit ah *
21 e intant che l scampa
22 no so cos' che l riva inte 'na gabia de 'n leon *
23 e co' se acorθ
24 el ciapa paura
25 però * l fa el fa per caminá 'ncora *
26 ma a quanto pare

27 I cata la porta
 28 che no se verθ pi *
 29 no lo so
 30 I pens
 31 ma no no se la verθ *
 32 allora I prowa *
 33 eh * I prowa co' la man
 34 e purtropo eh la man l'à 'ndat a pende el batécul no
 35 e I batécul è * è sa | I a serà la porta no *
 36 allora I θerca de | co' I faθolet el θerca de ciamá l'atenθion de * de calchedun
 37 in modo che i po' ghe verðere verðerghe sta porta insoma *
 38 va
 39 θerca fá manco rumor possibile *
 40 eh eh * el volaria cambià stanza
 41 ma quando par ente chel'altra stanza
 42 I è 'na tigre
 43 e quindi I è mejo
 44 che I torna 'ndrio
 45 po' s'acorθ
 46 el eh | el fa 'n at *
 47 alo' ades * no I sa pì che fá *
 48 alo' el cata che là (FRAGEND)
 49 aù guar'
 50 el à butà òò l'acqua del leon no *
 51 eh e θerca de fá pian * pian pianin *
 52 e 'ntant ariva 'n can * 'n rompiballe de 'n can

53 che l taca a baiá *
 54 eeh el desa eh (LACHT) el 'nizia a desedá l leon no
 55 alora chel altro l eeh el dis
 56 tasi per piaθer tasi *
 57 no sta a fá così ta
 58 che * se l leon el se sveja *
 59 qua pa pase 'na brut' quarto d'ora *
 60 e inve' el can el fa 'ncora peðo no *
 61 'uard'o là *
 62 ah el cerca de darghe 'na scarpaθa'a (LACHT) *
 63 purtropo el can el se taca del pie
 64 e e là el à sbrendolon *
 65 intant ariva la pa'rona del can *
 66 pense * sia la pa'rona *
 67 a quale cande che la se acorθ
 68 che l è 'na 'na situaθion del genere
 69 inveθe che darghe 'na man *
 70 ala pensa ben
 71 la ciapa mal *
 72 e chel altro l prow' a butá le 'n cin de acqua ados'
 73 eeh * e intant el leon eeh l taca dá seïne de *
 69 eeh 'ntan eh eh l ciapa paura *
 70 e l leon el se acorθ che l è qualchidun *
 71 ades el va darghe 'na ociaða
 72 hmm * snasa e snasa * bah *
 73 quanto pare

74 no ghe pias no ghe pias nea *
 75 no gh'interesa *
 76 e alora el se torna butá òò
 77 e chel altro * el se fa marevea *
 78 el dis
 79 ma come son 'ncora viv' *
 80 eh l varǵa 'nca da drio
 81 po' darse che magari qualcosa *
 82 che sia scampà (LACHT) *
 83 eeh ma no a 'n θerto punto al dis
 84 ma ehm son così poco interessante (FRAGEND) * eh
 85 e alora intant chel'altra se deseǵa
 86 el eeh e e e eh chel altro l fa l gnori no *
 87 el dis
 88 mi son qua inte
 89 però * e chel'altra va subito a verǵe *
 90 dai mo'ete
 91 vien fora vien fora
 92 mi (FRAGEND) ah sta 'ncora 'n cin qua co' l leon mi
 93 l dis no (LACHT)
 94 warǵa qua
 95 l dis
 96 pe | vecio vien qua
 97 che eeh come va là *
 98 e fa per 'visinà se
 99 l leon el ghe dà 'na nciaǵa (LACHT)

100 e chel el ciapa la penta

101 e peche * e el scampa

102 scampa *

103 éla ghe cor drio

104 eeh * no so pense

105 che la sea finiōa mi

T3Mb

- 01 ehm *2* è i soliti doi stan e olio * co' la solita gag * eh d'equivoci
2,5
- 02 i òerca de varì 'n cavàl *
- 03 ma en en realtà * eh la medesina la ciòl * chel pì picciòl là *
- 04 no so mai come che l se ciamà (LACHT)
- INT* *charlie chaplin*
- 05 chaplin *3* eh scampa *
- 06 e se rifugia * inte la gabbia de un leòn *
- 07 che per fortuna l dòrm *2,5*
- 08 sta qua è la part pì bela per mì
- 09 perchè l è tuti * tuti i tentativi
- 10 che l fa per * per liberarse da la * da la situaθiòn *
- 11 ma non fa altro che pegiorar * ehm *
- 12 naturalmente non può far rumòr *1,5*
- 13 e òerca de ciamà aiuto *
- 14 ma nisuni * i cor' (LACHT) *
- 15 e l leòn 'ntànt l dòrm *
- 16 e l buta dò 'na vaschetta *2*
- 17 ma l è bravo a ciapà-la (LACHT) *
- 18 cerca de scampà
- 19 ma * da c'altra banda l pericoli l è 'ncora pì grànd *1,5*
- 20 la musica l'aiuta a a * a fà capi la * drammaci | drammaticità
della * della scena *
- 21 ecco chesto me piasest *
- 22 l è un leòn abbastanθa * endormenθà *
- 23 e' g'avev' 'à qualche sonnifero (LACHT) prima *
- 24 bellissima la faccia del * (LACHT) e qua l è bèl
- 25 perchè òerca de * de stroparse le recie
- 26 per non sentir l càn che baia
- 27 com | come che l leòn el se stropese le recie *2*
- 28 e sto càn el òndai * probabilmente en aiuto
- 29 ma non * non riesce *

30 qua ve' la * so * so morosa * eh estremamente sensibile
 (LACHT) *
 31 'tanto che quella capisce il problema *
 32 la la svien *2*
 33 ca el tentativo de * de reanimà la *3*
 34 adès el leòn el se sveja *
 35 el è terrorizà *6,5*
 36 el snasa *
 37 ma evidentemente * o l è masa magro
 38 o no ghe piàs * el tipo de carne *3*
 39 qua l se palpa per veǵe
 40 s'el è 'ncora tût intiero *
 41 o se s'à fât larghe (?) inte le braghe (LACHT) *
 42 e l e l leòn el lo ignora *
 43 e qua l è 'n cambiamento de stato d'animo
 44 perchè se sent forte *
 45 come che * la situaθiòn cambiaǻ la dipendese dal so corajo da
 la so * presenza de spirito *
 46 finalmente la *2* tosata la l liberea *
 47 el fa l naturalmente l spiritoso l gradaso l corajoso *
 48 adiritura se permite d'asvisinarse *
 49 finalmente è scampato l pericolo *
 50 el core *
 51 al se 'sconde

T3Mc

01 da l chel che se pò vède *

02 l è 'n cavàl *

03 che à bisòn de medesinaḏo (---) * o 'na purga o 'na pastiglia *
de calchier sort *2*

04 solamente che inveḡe che * sofia ghe * in gola *

05 inte la garzara l on disèn 'a volta *

06 la pastiglia * la gh'è tornaḏa *

07 e l cavàl l à podès de pì *

08 e l la ciota dò l * charlìn là

INT *charlie chaplin*

08 si * chaplìn

INT *eh * si*

09 se ved'

10 ch'era come 'na specia de * de 'n afar *

11 che l à fat * córer de pì

12 perchè s'à 'npiantà a corere fin' inte la gabia del leòn *2*

13 e l leòn pareva

14 che l * cusese drio a dormì *

15 e no s'à neanca desmisià *

16 e *3,5* inte l * prow' a verḡer * el batècul *

17 e gh'è andà de mal vers

18 e l resta se là 'ia de inte *2,5*

19 e allora l è andat 'ia pian pian * per veḡe *2*

20 e l à catà * 'na portela * na pigiola portela *

21 per tramudá se *

22 e l era 'n'altra gabia de là con inte 'na tigre *2*

23 él à l ciapà 'n altro spàrḡer *

24 e l tornà da olta *1,5*

25 e intàn'o l è arivaḏa 'na femena 'na * a veḡe *

26 ma co' l'à vist'

27 che l era inte insieme a sto leòn

28 l'à * l'à ciapà màl ah *3,5*

29 e la è * volta'a 'ia *4,5*

30 e 'ntànt s' à presentà anca 'n cagnét *
 31 anca chel moleghe (?) *
 32 e li ghe à tuti contro *
 33 e l leòn se 'uit' a dormì *6*
 34 sta femena la era là svegnesta lo màs *3*
 35 e l la prow' a springà co' *1,5* co' 'n poca de acqua
 36 a veǿe se * se la revegnia *
 37 ma nia da fà ghe *
 38 è l là che * sto leòn * el * co' sto *1,5*
 39 'esà come le se va
 40 l è 'dàt 'ia a ghe ðá 'na snasaða *
 41 pò l è tornà a olta
 42 s' à butà a ðò
 43 no l era * a veǿe catif *4,5*
 44 'ntànt él el s' à palpà
 45 a veǿe s' el era 'ncora tût intiero *
 46 perchè no manchea qualche tòc *
 47 e l leòn se à ðà 'na rotola'a *
 48 pò l' à tornà c'a (?) pisolarse 'ia *1,5*
 49 'ntànt l è * tornà en qua la femena *
 50 ma él per fà 'n cìn el *1,5* el bra'ètt *1,5* eh l dis mì no vien fora
 mì no ai paura del leòn *2*
 51 e éla che l dirà * vien fora vien fora *
 52 ma l è 'ndàt 'ia fari a fari affronta *
 53 a farse veǿe che *
 54 che no l à paura
 55 ma * θolamente che * como che l leòn à verθ la boca *
 56 el è sparì *
 57 el è 'ndà 'ia de corsa ah *1,5*
 58 éla la gh'è andata drio

T3Md

- 01 ah qui qui qui que | no ah qui c'è il cavallo
02 e * un cavallo stanno stanno domando un cavallo *
03 entra charlie chaplin si * in scena *2*
04 ah mi sa che (---) qualcosa al cavallo *3*
05 el cerca de mettere la pillola nel nel nel nel nella bocca del cavallo *2*
06 charlie chaplin si dimena
07 (---) *3* charlie chaplin che scappa inseguito * da da un asino *
08 è da un asino (FRAGEND) *
09 e sta entrando nella gabbia del leone *2*
10 ma il leone sgaudinzola (?) *
11 piano piano si allontana lentamente *4*
12 θerca di chiudere la porta *
13 e il leone comincia a muoversi *2*
14 sventola un un fazzoletto *2*
15 cammina lentamente * nella gabbia *2*
16 e si avvicina a un'altra | una tigre *
17 si avvicina alla tigre *
18 e il leone si muove con la coda pian pian *3*
19 prende qualcosa (---) 'na tavola *3*
20 c'è un cagnolino fuori dalla gabbia *2*
21 adesso me vede el cane
22 il cane abbaia *8*
23 comincia a saltellare verso la gabbia *
24 e chaplin cerca di rispingerlo *
25 sta arrivando qualcuno
26 apri la porta per | cerca di farle aprire la porta *9*

- 27 el leon el sbadiglia *5*
- 28 poi si muove di colpo *
- 29 co' la | si si alza immediatamente *2*
- 30 si avvicina a chaplin
- 31 lo guarda *2*
- 32 poi * torna a covacciarsi *3*
- 33 chaplin rimane fermo immobile *2*
- 34 sospira *3*
- 35 il leone si rigira
- 36 si rimena sulla schiena *4*
- 37 guarda *
- 38 la donna * s sta guardando dalla gabbia * un po' spaventata *
- 39 cerca di aprire
- 40 apre la porta *
- 41 per farlo uscire *2*
- 42 ma lui non esce *3*
- 43 rimane ancora nella gabbia del leone *
- 44 (LACHT) poi il leon il leone ringhia
- 45 e quindi chaplin scappa immediatamente

Appendix **B**

Der Film: Auswertungen

B.1 Auswertung der Personal- und Reflexivpronomina: Gruppe Belluno

AT	FP (A)	FP (B)	FP (A)	FP (B)	FP (A)	FP (B)	Verb	FP (A)	FP (B)	Coordinate
1	FP (A)	FP (B)	FP (A)	FP (B)	FP (A)	FP (B)				
1							(tamen)	O	O	O
2							et	O	O	O
3							et	O	O	O
4							et	O	O	O
5							et	O	O	O
6							propter	O	O	O
7							et	O	O	O
8							et	O	O	O
9							et	O	O	O
10							et	O	O	O
11							et	O	O	O
12							et	O	O	O
13							et	O	O	O
14							et	O	O	O
15							et	O	O	O
16							et	O	O	O
17							et	O	O	O
18							et	O	O	O
19							et	O	O	O
20							et	O	O	O
21							et	O	O	O
22							(tamen)	O	O	O
23							et	O	O	O
24							et	O	O	O
25							et	O	O	O
26							et	O	O	O
27							et	O	O	O
28							et	O	O	O
29							et	O	O	O
30							et	O	O	O
31							et	O	O	O
32							et	O	O	O
33							et	O	O	O
34							et	O	O	O
35							et	O	O	O
36							et	O	O	O
37							et	O	O	O
38							et	O	O	O
39							et	O	O	O
40							et	O	O	O
41							et	O	O	O
42							et	O	O	O
43							et	O	O	O
44							et	O	O	O
45							et	O	O	O
46							et	O	O	O
47							et	O	O	O
48							et	O	O	O
49							et	O	O	O
50							et	O	O	O
51							et	O	O	O
52							et	O	O	O
53							et	O	O	O
54							et	O	O	O
55							et	O	O	O
56							et	O	O	O
57							et	O	O	O
58							et	O	O	O
59							et	O	O	O
60							et	O	O	O

[illegible]

[illegible]

AC	FP (dL)	FP (dL)	FP (dL)	FP (dL)	FP (dL)	FP (dL)	Verh.	FP (dL)	FP (dL)	Comments
1							11 zero	0	0	1
2							0	0	0	1
3							arctan	0	0	2
4						g0	distance	1	0	2
5							1	0	0	1
6	to					se	cos	1	1	2
7							cosine	1	0	1
8		at					sinus	0	0	1
9						sp	cosine	0	0	1
10							tanus	0	0	1
11							sin	0	0	1
12						sp	sin	0	0	1
13							theta	0	0	2
14						ta	vertical	0	0	1
15						se	sinus	0	0	2
16		at					cosine	0	0	1
17							change	0	0	1
18							theta	0	0	1
19							sin	0	0	1
20							sin	0	0	1
21							cosine	0	0	1
22							arcs	0	0	1
23							1	0	0	1
24							cosine	1	0	0
25	ta						ta	0	0	1
26							1	0	0	1
27		ta				ta	project	1	0	0
28							on the	0	0	1
29							arcs	0	0	1
30						g0	theta	0	0	1
31							sinus	0	0	1
32							0	0	0	1
33							cosine	0	0	2
34						se	sin	1	0	0
35						g0	sin	1	0	1
36							sin	1	0	1
37	ta						g0	1	0	1
38						sp	arcsin	0	0	2
39						se	arcsin	0	0	1
40							arcsin	0	0	2
41							distance	0	0	1
42							distance	0	0	1
43						1	0	1	0	1
44							0	1	0	1
45	ta						sin	1	0	2
46						g0	sin	1	0	1
47						ta	sin	1	0	1
48	ta						sin	1	0	1
49						sp	sin	1	0	1
50							sin	1	0	1
51							sin	1	0	1
52							sin	1	0	1
53							sin	1	0	1
54							sin	1	0	1
55							sin	1	0	1
56							sin	1	0	1
57							sin	1	0	1
58							sin	1	0	1
59							sin	1	0	1
60							sin	1	0	1
61							sin	1	0	1
62							sin	1	0	1
63							sin	1	0	1
64							sin	1	0	1
65							sin	1	0	1

AN	PP (B1) dat.	PP (B1) ind.	PP (B1) dat.	PP (B1) ind.	PP (B1) dat.	PP (B1) ind.	Verb.	PP m.	PP f.	Scienze
1							ca	0	0	1
2							ca	0	0	1
3							ca	0	0	1
4							ca	0	0	1
5							ca	0	0	1
6							ca	0	0	1
7							ca	0	0	1
8							ca	0	0	1
9							ca	0	0	1
10							ca	0	0	1
11							ca	0	0	1
12							ca	0	0	1
13							ca	0	0	1
14							ca	0	0	1
15							ca	0	0	1
16							ca	0	0	1
17							ca	0	0	1
18							ca	0	0	1
19							ca	0	0	1
20							ca	0	0	1
21							ca	0	0	1
22							ca	0	0	1
23							ca	0	0	1
24							ca	0	0	1
25							ca	0	0	1
26							ca	0	0	1
27							ca	0	0	1
28							ca	0	0	1
29							ca	0	0	1
30							ca	0	0	1
31							ca	0	0	1
32							ca	0	0	1
33							ca	0	0	1
34							ca	0	0	1
35							ca	0	0	1
36							ca	0	0	1
37							ca	0	0	1
38							ca	0	0	1
39							ca	0	0	1
40							ca	0	0	1
41							ca	0	0	1
42							ca	0	0	1
43							ca	0	0	1
44							ca	0	0	1
45							ca	0	0	1
46							ca	0	0	1
47							ca	0	0	1
48							ca	0	0	1
49							ca	0	0	1
50							ca	0	0	1
51							ca	0	0	1

RIMB (Formattato)										
AN	PP (B1) dat.	PP (B1) ind.	PP (B1) dat.	PP (B1) ind.	PP (B1) dat.	PP (B1) ind.	Verb.	PP m.	PP f.	Scienze
1							ca	0	0	1
2							ca	0	0	1
3							ca	0	0	1
4							ca	0	0	1
5							ca	0	0	1
6							ca	0	0	1
7							ca	0	0	1
8							ca	0	0	1
9							ca	0	0	1
10							ca	0	0	1
11							ca	0	0	1
12							ca	0	0	1
13							ca	0	0	1
14							ca	0	0	1
15							ca	0	0	1
16							ca	0	0	1
17							ca	0	0	1
18							ca	0	0	1
19							ca	0	0	1
20							ca	0	0	1
21							ca	0	0	1
22							ca	0	0	1
23							ca	0	0	1
24							ca	0	0	1
25							ca	0	0	1
26							ca	0	0	1
27							ca	0	0	1
28							ca	0	0	1
29							ca	0	0	1
30							ca	0	0	1
31							ca	0	0	1
32							ca	0	0	1
33							ca	0	0	1
34							ca	0	0	1
35							ca	0	0	1
36							ca	0	0	1
37							ca	0	0	1
38							ca	0	0	1
39							ca	0	0	1
40							ca	0	0	1
41							ca	0	0	1
42							ca	0	0	1
43							ca	0	0	1
44							ca	0	0	1
45							ca	0	0	1
46							ca	0	0	1
47							ca	0	0	1
48							ca	0	0	1
49							ca	0	0	1
50							ca	0	0	1
51							ca	0	0	1
52							ca	0	0	1
53							ca	0	0	1
54							ca	0	0	1
55							ca	0	0	1
56							ca	0	0	1
57							ca	0	0	1
58							ca	0	0	1
59							ca	0	0	1
60							ca	0	0	1
61							ca	0	0	1
62							ca	0	0	1
63							ca	0	0	1
64							ca	0	0	1
65							ca	0	0	1
66							ca	0	0	1
67							ca	0	0	1
68							ca	0	0	1
69							ca	0	0	1
70							ca	0	0	1
71							ca	0	0	1
72							ca	0	0	1
73							ca	0	0	1
74							ca	0	0	1
75							ca	0	0	1
76							ca	0	0	1
77							ca	0	0	1
78							ca	0	0	1
79							ca	0	0	1
80							ca	0	0	1
81							ca	0	0	1
82							ca	0	0	1
83							ca	0	0	1
84							ca	0	0	1
85							ca	0	0	1
86							ca	0	0	1
87							ca	0	0	1
88							ca	0	0	1
89							ca	0	0	1
90							ca	0	0	1
91							ca	0	0	1
92							ca	0	0	1
93							ca	0	0	1
94							ca	0	0	1
95							ca	0	0	1
96							ca	0	0	1
97							ca	0	0	1
98							ca	0	0	1
99							ca	0	0	1
100							ca	0	0	1
Totale							ca	0	0	100
Prossimi							ca	0	0	100
Prossimi	0	4,71	0,00	0,00	16,47	0	11,76	12,94	8,24	500

[illegible][illegible]

Site	PP (a1)	PP (b1)	PP (a1)	PP (a1)	PP (b1)	PP (b1)	Verh	PP (a)	PP (b)	Estimate
1	inf	inf	inf	inf	inf	inf				
2							carcano	0	0	1
3							carcano	0	0	1
4							carcano	0	0	1
5							carcano	0	0	1
6							carcano	0	0	1
7							carcano	0	0	1
8	inf			inf			carcano	0	0	1
9							carcano	0	0	1
10	inf						carcano	0	0	1
11							carcano	0	0	1
12							carcano	0	0	1
13							carcano	0	0	1
14							carcano	0	0	1
15							carcano	0	0	1
16							carcano	0	0	1
17							carcano	0	0	1
18							carcano	0	0	1
19							carcano	0	0	1
20							carcano	0	0	1
21							carcano	0	0	1
22							carcano	0	0	1
23							carcano	0	0	1
24							carcano	0	0	1
25							carcano	0	0	1
26							carcano	0	0	1
27							carcano	0	0	1
28							carcano	0	0	1
29							carcano	0	0	1
30							carcano	0	0	1
31							carcano	0	0	1
32	inf						carcano	0	0	1
33							carcano	0	0	1
34							carcano	0	0	1
35							carcano	0	0	1
36							carcano	0	0	1
37							carcano	0	0	1
38							carcano	0	0	1
39							carcano	0	0	1
40							carcano	0	0	1
41							carcano	0	0	1
42							carcano	0	0	1
43							carcano	0	0	1
44							carcano	0	0	1
45							carcano	0	0	1
46							carcano	0	0	1
47							carcano	0	0	1
48							carcano	0	0	1
49	inf						carcano	1	0	2
50							carcano	1	0	2
51							carcano	1	0	2
52							carcano	0	0	1
53							carcano	0	0	1
54							carcano	0	0	1
55							carcano	0	0	1
56							carcano	0	0	1
57							carcano	0	0	1
58							carcano	0	0	1
59							carcano	0	0	1
60							carcano	0	0	1
61							carcano	0	0	1
62							carcano	0	0	1
63							carcano	0	0	1
64							carcano	0	0	1
65							carcano	0	0	1
66							carcano	0	0	1

[illegible]

[illegible]

code	name	type	unit	value	unit	value	unit
54	55		in	time	0	0	1
55	56			rate	2	0	1
56	57		in	time	0	0	1
58	59		in	time	0	0	1
59	60		gpc	volume	0	0	1
60	61			(volume)	0	0	0
62	63		in	time	0	0	1
64	65		in	time	0	0	1
65	66		in	time	1	0	1
66	67		in	time	0	0	1
67	68		in	time	0	0	1
68	69		in	time	1	0	1
69	70		in	time	1	0	1
70	71		in	time	1	0	1
71	72		in	time	0	0	1
72	73		in	time	0	0	1
73	74		in	time	1	0	1
74	75		in	time	1	0	1
75	76		in	time	0	0	1
76	77		in	time	0	0	1
77	78		in	time	0	0	1
78	79		in	time	1	0	1
79	80		in	time	1	0	1
80	81		in	time	1	0	1
81	82		in	time	1	0	1
82	83		in	time	1	0	1
83	84		in	time	1	0	1
84	85		in	time	0	0	1
85	86		in	time	0	0	1
86	87		in	time	1	0	1
87	88		in	time	2	0	1
88	89		in	time	0	0	1
89	90		in	time	0	0	1
90	91		in	time	0	0	1
91	92		in	time	0	0	1
92	93		in	time	0	0	1
93	94		gpc	rate	0	0	1
94	95			(volume)	0	0	0
95	96			(volume)	0	0	0
96	97			(volume)	0	0	0
97	98			(volume)	0	0	0
98	99			(volume)	0	0	0
100	101		gpc	rate	0	0	0
101	102		in	time	0	0	0
102	103		in	time	0	0	0
103	104		in	time	2	0	0
104	105		in	time	0	0	0
105	106		in	time	0	0	0
106	107		in	time	0	0	0
107	108		in	time	0	0	0
108	109		in	time	0	0	0
109	110		in	time	0	0	0
110	111		in	time	0	0	0
111	112		in	time	0	0	0
112	113		in	time	0	0	0
113	114		in	time	0	0	0
114	115		in	time	0	0	0
115	116		in	time	0	0	0
116	117		in	time	0	0	0
117	118		in	time	0	0	0
118	119		in	time	0	0	0
119	120		in	time	0	0	0
120	121		in	time	0	0	0
121	122		in	time	0	0	0
122	123		in	time	0	0	0
123	124		in	time	0	0	0
124	125		in	time	0	0	0
125	126		in	time	0	0	0
126	127		in	time	0	0	0
127	128		in	time	0	0	0
128	129		in	time	0	0	0
129	130		in	time	0	0	0
130	131		in	time	0	0	0
131	132		in	time	0	0	0
132	133		in	time	0	0	0

32M (continued)									
id	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)
Proton	7.05	0	35.13	17.63	0	15.85	1.10	51.48	8.63

id	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)
Proton	7.05	0	35.13	17.63	0	15.85	1.10	51.48	8.63
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									

id	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)
Proton	7.05	0	35.13	17.63	0	15.85	1.10	51.48	8.63
51									
52									
53									
54									
55									
56									
57									
58									
59									
60									
61									
62									
63									
64									
65									
66									
67									
68									
69									
70									
71									
72									
73									
74									
75									
76									
77									
78									
79									
80									
81									
82									
83									
84									
85									
86									
87									
88									
89									
90									
91									
92									
93									
94									
95									
96									
97									
98									
99									
100									

id	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)	PP (s)	PP (m)
Proton	7.05	0	35.13	17.63	0	15.85	1.10	51.48	8.63
101									
102									
103									
104									
105									
106									
107									
108									
109									
110									
111									
112									
113									
114									
115									
116									
117									
118									
119									
120									
121									
122									
123									
124									
125									
126									
127									
128									
129									
130									
131									
132									
133									
134									
135									
136									
137									
138									
139									
140									
141									
142									
143									
144									
145									
146									
147									
148									
149									
150									
151									
152									
153									
154									
155									
156									
157									
158									
159									
160									
161									
162									
163									
164									
165									
166									
167									
168									
169									
170									
171									
172									
173									
174									
175									
176									
177									
178									
179									
180									
181									
182									
183									
184									
185									
186									
187									
188									
189									
190									
191									
192									
193									
194									
195									
196									
197									
198									
199									
200									

83Fb

[illegible]

B3Fc

[illegible]

54					ti	0	0	2	
55					ste confidendo	0	0	2	
56					avertito	0	0	2	
57				gi		1	0	2	
58					avere	0	0	1	
59					avanzato	0	0	1	
60				f (bi)	avanzata	1	0	2	
61					avanzata	0	0	1	
62					avanzata	0	0	2	
63					avanzata	0	0	2	
64					avanzata	0	0	1	
65					avanzata	0	0	2	
66					avanzata	0	0	2	
67					avanzata	0	0	1	
68					avanzata	0	0	1	
69					avanzata	0	0	1	
70					avanzata	0	0	1	
71					avanzata	0	0	1	
72					avanzata	0	0	1	
73					avanzata	0	0	1	
74					avanzata	0	0	1	
75					avanzata	0	0	1	
76					avanzata	0	0	1	
77					avanzata	0	0	1	
78					avanzata	0	0	1	
79					avanzata	0	0	1	
80					avanzata	0	0	1	
81					avanzata	0	0	1	
82					avanzata	0	0	1	
83					avanzata	0	0	1	
84					avanzata	0	0	1	
85					avanzata	0	0	1	
86					avanzata	0	0	1	
87					avanzata	0	0	1	
88					avanzata	0	0	1	
89					avanzata	0	0	1	
90					avanzata	0	0	1	
91					avanzata	0	0	1	
92					avanzata	0	0	1	
93					avanzata	0	0	1	
94					avanzata	0	0	1	
95					avanzata	0	0	1	
96					avanzata	0	0	1	
97					avanzata	0	0	1	
98					avanzata	0	0	1	
99					avanzata	0	0	1	
100					avanzata	0	0	1	

101					avanzata	0	0	1	
102					avanzata	0	0	1	
103					avanzata	0	0	1	
104					avanzata	0	0	1	
105					avanzata	0	0	1	
106					avanzata	0	0	1	
107					avanzata	0	0	1	
108					avanzata	0	0	1	
109					avanzata	0	0	1	
110					avanzata	0	0	1	
111					avanzata	0	0	1	
112					avanzata	0	0	1	
113					avanzata	0	0	1	
114					avanzata	0	0	1	
115					avanzata	0	0	1	
116					avanzata	0	0	1	
117					avanzata	0	0	1	
118					avanzata	0	0	1	
119					avanzata	0	0	1	
120					avanzata	0	0	1	
121					avanzata	0	0	1	
122					avanzata	0	0	1	
123					avanzata	0	0	1	
124					avanzata	0	0	1	
125					avanzata	0	0	1	
126					avanzata	0	0	1	
127					avanzata	0	0	1	
128					avanzata	0	0	1	
129					avanzata	0	0	1	
130					avanzata	0	0	1	
131					avanzata	0	0	1	
132					avanzata	0	0	1	
133					avanzata	0	0	1	
134					avanzata	0	0	1	
135					avanzata	0	0	1	
136					avanzata	0	0	1	
137					avanzata	0	0	1	
138					avanzata	0	0	1	
139					avanzata	0	0	1	
140					avanzata	0	0	1	
141					avanzata	0	0	1	
142					avanzata	0	0	1	
143					avanzata	0	0	1	
144					avanzata	0	0	1	
145					avanzata	0	0	1	
146					avanzata	0	0	1	
147					avanzata	0	0	1	
148					avanzata	0	0	1	
149					avanzata	0	0	1	
150					avanzata	0	0	1	
151					avanzata	0	0	1	
152					avanzata	0	0	1	
153					avanzata	0	0	1	
154					avanzata	0	0	1	
155					avanzata	0	0	1	
156					avanzata	0	0	1	
157					avanzata	0	0	1	
158					avanzata	0	0	1	
159					avanzata	0	0	1	
160					avanzata	0	0	1	
161					avanzata	0	0	1	
162					avanzata	0	0	1	
163					avanzata	0	0	1	
164					avanzata	0	0	1	
165					avanzata	0	0	1	
166					avanzata	0	0	1	
167					avanzata	0	0	1	
168					avanzata	0	0	1	
169					avanzata	0	0	1	
170					avanzata	0	0	1	
171					avanzata	0	0	1	
172					avanzata	0	0	1	
173					avanzata	0	0	1	
174					avanzata	0	0	1	
175					avanzata	0	0	1	
176					avanzata	0	0	1	
177					avanzata	0	0	1	
178					avanzata	0	0	1	
179					avanzata	0	0	1	
180					avanzata	0	0	1	
181					avanzata	0	0	1	
182					avanzata	0	0	1	
183					avanzata	0	0	1	
184					avanzata	0	0	1	
185					avanzata	0	0	1	
186					avanzata	0	0	1	
187					avanzata	0	0	1	
188					avanzata	0	0	1	
189					avanzata	0	0	1	
190					avanzata	0	0	1	
191					avanzata	0	0	1	
192					avanzata	0	0	1	
193					avanzata	0	0	1	
194					avanzata	0	0	1	
195					avanzata	0	0	1	
196					avanzata	0	0	1	
197					avanzata	0	0	1	
198					avanzata	0	0	1	
199					avanzata	0	0	1	
200					avanzata	0	0	1	

27					avanzata	0	0	1	1
28		te	gh		avanzata	0	0	0	0
29					gh+c3	0	0	0	1
30					k+mp	0	0	0	1
31					gh	0	0	0	0
32					l+ml	0	0	0	0
33					l+mp	0	0	0	0
34					l+mp	0	0	0	0
35					l+mp	0	0	0	1
36					l+mp	0	0	0	0
37					l+mp	0	0	0	0
38					l+mp	0	0	0	0
39					l+mp	0	0	0	0
40					l+mp	0	0	0	0
41					l+mp	0	0	0	0
42					l+mp	0	0	0	0
43					l+mp	0	0	0	0
44					l+mp	0	0	0	0
45					l+mp	0	0	0	0
46					l+mp	0	0	0	0
47					l+mp	0	0	0	0
48					l+mp	0	0	0	0
49					l+mp	0	0	0	0
50					l+mp	0	0	0	0
51					l+mp	0	0	0	0
52					l+mp	0	0	0	0
53					l+mp	0	0	0	0
54					l+mp	0	0	0	0
55					l+mp	0	0	0	0
56					l+mp	0	0	0	0
57					l+mp	0	0	0	0
58					l+mp	0	0	0	0
59					l+mp	0	0	0	0
60					l+mp	0	0	0	0
61					l+mp	0	0	0	0
62					l+mp	0	0	0	0
63					l+mp	0	0	0	0
64					l+mp	0	0	0	0
65					l+mp	0	0	0	0
66					l+mp	0	0	0	0
67					l+mp	0	0	0	0
68					l+mp	0	0	0	0
69					l+mp	0	0	0	0
70					l+mp	0	0	0	0
71					l+mp	0	0	0	0
72					l+mp	0	0	0	0
73					l+mp	0	0	0	0
74					l+mp	0	0	0	0
75					l+mp	0	0	0	0
76					l+mp	0	0	0	0
77					l+mp	0	0	0	0
78					l+mp	0	0	0	0
79					l+mp	0	0	0	0
80					l+mp	0	0	0	0
81					l+mp	0	0	0	0
82					l+mp	0	0	0	0
83					l+mp	0	0	0	0
84					l+mp	0	0	0	0
85					l+mp	0	0	0	0
86					l+mp	0	0	0	0
87					l+mp	0	0	0	0
88					l+mp	0	0	0	0
89					l+mp	0	0	0	0
90					l+mp	0	0	0	0
91					l+mp	0	0	0	0
92					l+mp	0	0	0	0
93					l+mp	0	0	0	0
94					l+mp	0	0	0	0
95					l+mp	0	0	0	0
96					l+mp	0	0	0	0
97					l+mp	0	0	0	0
98					l+mp	0	0	0	0
99					l+mp	0	0	0	0
100					l+mp	0	0	0	0
101					l+mp	0	0	0	0
102					l+mp	0	0	0	0
103					l+mp	0	0	0	0
104					l+mp	0	0	0	0
105					l+mp	0	0	0	0
106					l+mp	0	0	0	0
107					l+mp	0	0	0	0
108					l+mp	0	0	0	0
109					l+mp	0	0	0	0
110					l+mp	0	0	0	0
111					l+mp	0	0	0	0
112					l+mp	0	0	0	0
113					l+mp	0	0	0	0
114					l+mp	0	0	0	0
115					l+mp	0	0	0	0
116					l+mp	0	0	0	0
117					l+mp	0	0	0	0
118					l+mp	0	0	0	0
119					l+mp	0	0	0	0
120					l+mp	0	0	0	0
121					l+mp	0	0	0	0
122					l+mp	0	0	0	0
123					l+mp	0	0	0	0
124					l+mp	0	0	0	0
125					l+mp	0	0	0	0
126					l+mp	0	0	0	0
127					l+mp	0	0	0	0
128					l+mp	0	0	0	0
129					l+mp	0	0	0	0
130					l+mp	0	0	0	0
131					l+mp	0	0	0	0
132					l+mp	0	0	0	0
133					l+mp	0	0	0	0
134					l+mp	0	0	0	0
135					l+mp	0	0	0	0
136					l+mp	0	0	0	0
137					l+mp	0	0	0	0
138					l+mp	0	0	0	0
139					l+mp	0	0	0	0
140					l+mp	0	0	0	0
141					l+mp	0	0	0	0
142					l+mp	0	0	0	0
143					l+mp	0	0	0	0
144					l+mp	0	0	0	0
145					l+mp	0	0	0	0
146					l+mp	0	0	0	0
147					l+mp	0	0	0	0
148					l+mp	0	0	0	0
149					l+mp	0	0	0	0
150					l+mp	0	0	0	0
151					l+mp	0	0	0	0
152					l+mp	0	0	0	0
153					l+mp	0	0	0	0
154					l+mp	0	0	0	0
155					l+mp	0	0	0	0
156					l+mp	0	0	0	0
157					l+mp	0	0	0	0
158					l+mp	0	0	0	0
159					l+mp	0	0	0	0
160					l+mp	0	0	0	0
161					l+mp	0	0	0	0
162					l+mp	0	0	0	0
163					l+mp	0	0	0	0
164					l+mp	0	0	0	0
165					l+mp	0	0	0	0
166					l+mp	0	0	0	0
167					l+mp	0	0	0	0
168					l+mp	0	0	0	0
169					l+mp	0	0	0	0
170					l+mp	0	0	0	0
171					l+mp	0	0	0	0
172					l+mp	0	0	0	0
173					l+mp	0	0	0	0
174					l+mp	0	0	0	0
175					l+mp	0	0	0	0
176					l+mp	0	0	0	0
177					l+mp	0	0	0	0
178					l+mp	0	0	0	0
179					l+mp	0	0	0	0
180					l+mp	0	0	0	0
181					l+mp	0	0	0	0
182					l+mp	0	0	0	0
183					l+mp	0	0	0	0
184					l+mp	0	0	0	0
185					l+mp	0	0	0	0
186					l+mp	0	0	0	0
187					l+mp	0	0	0	0
188					l+mp	0	0	0	0
189					l+mp	0	0	0	0
190					l+mp	0	0	0	0
191					l+mp	0	0	0	0
192					l+mp	0	0	0	0
193					l+mp	0	0	0	0
194					l+mp	0	0	0	0
195					l+mp	0	0	0	0
196					l+mp	0	0	0	0
197					l+mp	0	0	0	0
198					l+mp	0	0	0	0
199					l+mp	0	0	0	0
200					l+mp	0	0	0	0

BIMB									
Az	PP (h1) dat	PP (h1) ind	PP (h1) ind	PP (h1) Chg dat	PP (h1) Chg ind	Verb	PP m	PP f	Extensio
1						stata	0	0	1
2						stata	0	0	1
3						stata	0	0	1
4					gl	stata	1	0	2
5						stata	0	0	1
6						stata	0	0	1
7	hi					stata	1	0	2
8						stata	0	0	1
9						stata	0	0	1
10						stata	0	0	1
11						stata	0	0	2
12						stata	0	0	1
13						stata	0	0	1
14						stata	0	0	1
15						stata	0	0	1
16						stata	0	0	1
17						stata	0	0	1
18						stata	0	0	1
19						stata	0	0	1
20						stata	0	0	1
21						stata	0	0	1
22						stata	0	0	1
23						stata	0	0	1
24						stata	0	0	1
25						stata	0	0	1
26						stata	0	0	1
27						stata	0	0	1
28						stata	0	0	1
29						stata	0	0	1
30						stata	0	0	1
31						stata	0	0	1
32						stata	0	0	1
33						stata	0	0	1
34						stata	0	0	1
35						stata	0	0	1
36						stata	0	0	1
37						stata	0	0	1
38						stata	0	0	1
39						stata	0	0	1
40						stata	0	0	1
41						stata	0	0	1
42						stata	0	0	1
43						stata	0	0	1
44						stata	0	0	1
45						stata	0	0	1
46						stata	0	0	1
47						stata	0	0	1
48						stata	0	0	1
49						stata	0	0	1
50						stata	0	0	1
51						stata	0	0	1
52						stata	0	0	1
53						stata	0	0	1

BIMB (Puntualitat)									
Az	PP (h1) dat	PP (h1) ind	PP (h1) ind	PP (h1) Chg dat	PP (h1) Chg ind	Verb	PP m	PP f	Extensio
1						stata	0	0	1
2						stata	0	0	1
3						stata	0	0	1
4						stata	0	0	1
5						stata	0	0	1
6						stata	0	0	1
7						stata	0	0	1
8						stata	0	0	1
9						stata	0	0	1
10						stata	0	0	1
11						stata	0	0	1
12						stata	0	0	1
13						stata	0	0	1
14						stata	0	0	1
15						stata	0	0	1
16						stata	0	0	1
17						stata	0	0	1
18						stata	0	0	1
19						stata	0	0	1
20						stata	0	0	1
21						stata	0	0	1
22						stata	0	0	1
23						stata	0	0	1
24						stata	0	0	1
25						stata	0	0	1
26						stata	0	0	1
27						stata	0	0	1
28						stata	0	0	1
29						stata	0	0	1
30						stata	0	0	1
31						stata	0	0	1
32						stata	0	0	1
33						stata	0	0	1
34						stata	0	0	1
35						stata	0	0	1
36						stata	0	0	1
37						stata	0	0	1
38						stata	0	0	1
39						stata	0	0	1
40						stata	0	0	1
41						stata	0	0	1
42						stata	0	0	1
43						stata	0	0	1
44						stata	0	0	1
45						stata	0	0	1
46						stata	0	0	1
47						stata	0	0	1
48						stata	0	0	1
49						stata	0	0	1
50						stata	0	0	1
51						stata	0	0	1
52						stata	0	0	1
53						stata	0	0	1

B.2 Auswertung der Personal- und Reflexivpronomina: Gruppe Taibon

T1fa

AE	PP (dat.) dat.	PP (dat.) ital.	PP (dat.) lat.	PP (dat.) Olt.	PP (dat.) Olt.	PP (dat.) Olt.	Verb	PP m.	PP f.	Contexto
1							a	1	0	1
2							a	1	0	1
3							prova	0	0	1
4							meto-	1	0	1
5							ria	2	0	2
6							ria	1	0	1
7							sarra	0	0	2
8							cól	1	0	1
9							raù	2	0	2
10							e	1	0	1
11							soffa	1	0	1
12							ria	1	1	2
13							longheza	0	0	2
14							corr	1	0	1
15							corr	1	0	1
16							ria	0	0	1
17							ciama	0	0	2
18							a	1	0	1
19							ciapa	0	0	1
20							dorm	1	0	1
21							prov'	0	0	1
22							sàra	0	0	2
23							e	2	0	1
24							dorm	1	0	1
25							ciama	1	0	1
26							sveja	1	0	2
27							comencia	0	0	1
28							veja	1	0	1
29							e	1	0	1
30							ciapa	1	0	1
31							ciapita	1	0	2
32							era	0	0	1
33							ria	0	0	1
34							bata	1	0	1
35							da	2	0	2
36							sveja	0	0	2
37							fa	2	0	1
38							capa	1	0	1
39							prov'	1	0	1
40							fa	1	0	1

T1fa (fortsetzung)

AE	PP (dat.)	ghe	th	0	1	2
41				(apri)	0	0
42		la	ven	(ha cap)	0	1
43				bata	0	0
44		el ghe			2	0
45		la			0	1
46		el		shadeja	1	0
47			se	svetiza	1	0
48	el	i lo		fa	0	2
49		ghe		ven	1	0
50		la		ha	1	0
51		la		rioven	0	1
52		ghe		verri	1	1
53	el			fa	2	0
54		el ghe		da	2	0
55				(ital)	0	0
56				(ven)	0	0
57				sa (cong.)	0	0
58		i		fa	1	0
59		el		ciapa	1	0
60		i		e	1	0
61		i		e	1	0
Summe	3	0	41	10	0	7
Percent	3,80	0,00	51,90	20,25	0,00	8,84
				79	68,35	7,59
						100

T1fb

AE	PP (dat.) dat.	PP (dat.) ital.	PP (dat.) lat.	PP (dat.) Olt.	PP (dat.) Olt.	PP (dat.) Olt.	Verb	PP m.	PP f.	Contexto
1							a	0	0	1
2							prova	1	0	1
3							soffar-	1	0	1
4							a soffia	1	0	1
5							a ciapa gò	1	0	2
6							a prova	0	0	1
7							a prova	2	0	1
8							a arovà	1	0	1
9							a tervò	0	1	2
10							a atacà	0	0	1
11							da	1	0	1
12							svenjea	0	0	2
13							a prova	1	0	1
14							era	1	0	1
15							tacca	0	0	1
16							pasa	0	1	1
17							a ciapà	0	1	1
18							a fira	1	0	1
19							a sveja	1	0	2
20							a vici	1	0	1
21							fica	2	0	2
22							verò	1	1	2
23							a di	1	0	1
24							(figurate)	0	0	0
25							a di	1	1	2
26							(figurate)	0	0	0
27							fa	0	0	1
28							a sveja	0	0	2
29							a impara	0	0	0
Summe	3	0	17	6	0	5	0	52,94	14,71	24
Percent	8,82	0,00	50,00	17,65	0,00	14,71	0,00	52,94	14,71	100

T1fc

AE	PP (dat.) dat.	PP (dat.) ital.	PP (dat.) lat.	PP (dat.) Olt.	PP (dat.) Olt.	PP (dat.) Olt.	Verb	PP m.	PP f.	Contexto
1							c'ò	0	0	1
2							(vedo)	0	0	0
3							a	1	0	1
4							e	1	0	1
5							vefari-	1	0	1
6							e	1	0	1
7							ariva	1	0	1
8							Berca	1	0	1
9							trac-	1	0	1
10							prov'	0	0	1
11							reva	1	1	2
12							mette	0	0	2
13							seffghà	0	0	2
14							a soffia	1	0	1
15							e	1	0	1
16							corr	1	0	1
17							vehe	2	0	2
18							ceva	1	0	1
19							a	1	0	1
20							svija	0	0	2
21							svija	0	0	1
22							Berca	1	0	1
23							reva	0	0	1
24							veja	1	0	1
25							(cong.)	0	0	2
26							met	1	0	1
27							a	0	0	1
28							Berca	1	0	1
29							acorb	1	0	2
30							a	1	0	1
31							Berca	0	0	1
32							Berca	1	0	2
33							mo'be-	0	0	1
34							causa	1	0	2
35							fa	0	1	2
36							ciapà-	0	1	1
37							ria	0	0	1
38							taca	0	0	1
39							fa	1	0	1
40							terma	0	0	2
41							veja	1	0	2

Id	PP [P] [A]						PP [A] [E]						PP [E] [I]						PP [I] [O]						PP [O] [U]						Vo's	PP m	PF t	Comments
	dist.	inf.	lat.	fin.	int.	rat.	dist.	inf.	lat.	fin.	int.	rat.	dist.	inf.	lat.	fin.	int.	rat.	dist.	inf.	lat.	fin.	int.	rat.	dist.	inf.	lat.	fin.	int.	rat.				
1																											tica	1	0	1				
2																											sola	0	0	1				
3	eí		eí	la	se																						magna	2	1	3				
4																											scampa	0	0	1				
5	eí																										vo	1	0	1				
7	i																										vee	1	0	1				
8	eí																										Betica	1	0	1				
9																											cama	1	0	1				
10																											vee	1	0	1				
11										sa																	cala	0	0	2				
12																											riera	0	0	1				
13																											ariva	0	0	1				
14																											tica	0	0	1				
15																											Betica	1	0	1				
16			ta																								fai	1	1	2				
17																											tia	2	0	2				
18																											ariva	0	0	1				
19																											doranda	2	0	2				
20																											vee	1	0	1				
22			ta																								swan	0	1	1				
23																											chapa	1	0	1				
24																											scampa	1	0	1				
25																											va	2	0	2				
26																											tonia	1	0	1				
27										sa																	tea	0	0	2				
28																											va	1	1	2				
29																											vo	1	0	1				
30																											va	1	1	1				
31																											scampa	0	0	1				
Somme						221																										41		
Percent	2.46	0.00	51.12	31.95	0.00	7.32	0.00																				43.7	12.26	0.00					

[illegible]

T1b6 (fortsetzung)									
38					e dno	1	0	1	
39	el				prov'	1	0	1	
40				la	racombe	0	0	2	
41		la			e	0	1	1	
42					perfeccion	0	0	1	
43			1		dorm	1	0	1	
44					swija	0	0	1	
45					à buta	0	0	1	
46					aviso	0	0	1	
47		1			taca	1	0	1	
48					ris-cla	0	0	1	
49			la		voa	0	1	1	
50					prova	0	0	1	
				ghe	dif	1	0	1	
51				lo	sc'ghena	1	0	2	
52	el				prova	1	0	1	
53				ghe	far-ne	1	0	1	
54					fa	0	0	1	
55					saia	0	0	1	
56					prov'	0	0	1	
57		el			tat	1	0	1	
58			la		ronzaga	1	0	2	
59					riva	0	0	1	
60				1' (ta)	à vici	1	0	2	
61		1		ghe	du	2	0	2	
				ghe	verfer-	1	0	1	
62		la		se	agilea	0	1	2	
63		la			otta via	0	1	1	
64					veia	0	0	1	
65	el				prov'	1	0	1	
66				ghe	butà	1	0	1	
67				ghe	far-ne	1	0	1	
68	el				taca	1	0	1	
				se	svija-	0	0	1	
69		el		1' (ta)	à svija	1	0	2	
70					à scapi	1	0	1	
71					à tacà	1	0	1	
72		la		se	verò	0	1	2	
73		1' (ta)			à scaccia	0	1	1	
74	el	ghe			ven	2	0	2	
75					staca	1	0	2	
76					à tem	1	0	1	
77					torna	0	0	1	
78					e	1	0	1	

T1b6 (fortsetzung)									
79					se	e	1	0	1
80				se	stufa	0	0	2	
81		la		se	torna	0	1	2	
82		la			era buta'a	0	1	1	
83		la			vet	1	1	2	
84		la	ghe		va	1	1	2	
				ghe	verfer	1	0	1	
85		1			e	1	0	1	
86					à vici	1	0	1	
87		el			dorm	1	0	1	
88		1			à ty	1	0	1	
89					a	1	0	1	
90		el			va	1	0	1	
91		1			e	1	0	1	
92		el		se	svija	1	0	2	
93				se	chaghe	0	0	2	
94					scampa	0	0	1	
Summa	1	0	46	22	0	19	0	57	13
Percent	0,76	0,00	76,68	16,79	0,00	14,54	0,00	41,51	9,92

T1b6									
AE	PP (dat.) dia.	PP (dat.) nat.	RP (lat.) dia.	PP (lat.) dia.	PP (lat.) dia.	RP (lat.) dia.	RP (lat.) dia.	Verb	PP m
1		el						e	1
2								sta	0
3		el						a	1
4		1/el						cofa	1
5		la	ghe					va	1
6								scampa	0
7								riva	0
8		el						dorm	1
9		el						prov	1
10		el		se				sera	1
11		el						prov	1
12								aviso	0
13		1						prova	1
14								entrerebbe	0
15		1						scampa	1
16		1						torna	1
17		1						fa	1
18								a	0
19								riva	0
20		el						baia	1
21								ris-cla	0
22		el						prov	0
			la					far	1
23		1						baia	1
24								riva	0
25			ghe					domanda	1
			ghe					verfer-	1
26		la						ven	0
27		1						prova	1
			la					svija-	0
28		el		se				svija	1
29		1						vèl	1
30	el	el						va	2
31			la					staca	1
32								fa	1
33			ghe					crist	1
34				se				sento	0
35		la		se				svija	0
36		la	ghe					verfer	1
37		1						e	2
38			ghe					ty	1
39		1						grova	0

T1b6 (fortsetzung)									
41				ghe				e	1
								scampa	0
Summa	1	0	24	11	0	4	0	31	5
Percent	1,75	0,00	42,11	19,35	0,00	7,62	0,00	54,39	8,77

T1Md

AE	PP (It.) diat.	PP (It.) ital.	PP (It.) lat.	PP (It.) Olt.	PP (It.) Olt.	PP (It.) Olt.	PP (It.) Olt.	Verb	PP m.	PP f.	Contesto
1								a	1	0	1
2								taca	0	0	1
3								dar-	1	0	1
4								fa	0	1	2
5								a	1	0	1
6								riva	0	0	1
7								prova	2	0	1
8								dar-	1	0	1
9								prova	1	0	1
10								soffar-	1	0	1
11								a	1	0	1
12								a soffà	1	1	2
13								manda	1	0	1
14								diventa	0	0	1
15								taca	0	0	1
16								fa	1	0	1
17								vivo	1	0	1
18								refugia	0	0	2
19								e	1	0	1
20								prova'	1	0	1
21								torna	1	0	1
22								rendi conto	0	0	2
23								prova'	1	0	1
24								verban	0	0	1
25								fa	0	0	1
26								taca	1	0	1
27								agita	0	0	1
28								taca	1	0	1
29								move	0	0	1
30								sw	sw	sw	2
31								flacca	0	0	1
32								passo	0	0	1
33								acordi	0	0	2
34								a	1	0	1
35								prova'	1	0	1
36								fa	1	0	1
37								a	1	0	1
38								stai	0	0	1
39								taca	1	0	2
40								sw	sw	sw	1
41								fa	1	0	1
42								sw	sw	sw	1
43								sw	sw	sw	1
44								sw	sw	sw	1
45								sw	sw	sw	1
46								sw	sw	sw	1
47								sw	sw	sw	1
48								sw	sw	sw	1
49								sw	sw	sw	1
50								sw	sw	sw	1
51								sw	sw	sw	1
52								sw	sw	sw	1
53								sw	sw	sw	1
54								sw	sw	sw	1
55								sw	sw	sw	1
56								sw	sw	sw	1
57								sw	sw	sw	1
58								sw	sw	sw	1
59								sw	sw	sw	1
60								sw	sw	sw	1
61								sw	sw	sw	1
62								sw	sw	sw	1
63								sw	sw	sw	1
64								sw	sw	sw	1
65								sw	sw	sw	1
66								sw	sw	sw	1
67								sw	sw	sw	1
68								sw	sw	sw	1
69								sw	sw	sw	1
70								sw	sw	sw	1
71								sw	sw	sw	1
72								sw	sw	sw	1
73								sw	sw	sw	1
74								sw	sw	sw	1
75								sw	sw	sw	1
76								sw	sw	sw	1
77								sw	sw	sw	1
78								sw	sw	sw	1
79								sw	sw	sw	1
80								sw	sw	sw	1
81								sw	sw	sw	1
82								sw	sw	sw	1
83								sw	sw	sw	1
84								sw	sw	sw	1
85								sw	sw	sw	1
86								sw	sw	sw	1
87								sw	sw	sw	1
88								sw	sw	sw	1
89								sw	sw	sw	1
90								sw	sw	sw	1
91								sw	sw	sw	1
92								sw	sw	sw	1
93								sw	sw	sw	1
94								sw	sw	sw	1
95								sw	sw	sw	1
96								sw	sw	sw	1
97								sw	sw	sw	1
98								sw	sw	sw	1
99								sw	sw	sw	1
100								sw	sw	sw	1

T1Md (Fortsetzung)

Summe	3	0	42	11	0	18	0		46	10	104
Prozent	2,88	0,00	40,38	10,58	0,00	17,31	0,00		44,23	9,62	100

T2f (Fortsetzung)										
AE	PP (It.) dial.	PP (It.) ital.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
Summa	0	0	25	7	0	4	0	29	4	54
Percent	0,00	0,00	46,30	12,36	0,00	7,41	0,00	51,70	7,41	100

T2fB										
AE	PP (It.) dial.	PP (It.) ital.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										

T2fB (Fortsetzung)										
AE	PP (It.) dial.	PP (It.) ital.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										
57										
58										
59										
60										
61										
62										
63										
64										
65										
66										
67										
68										
69										
70										
71										
72										
73										
74										
75										
Summa	0	0	42	21	0	16	0	54	0	107
Percent	0,00	0,00	39,25	19,61	0,00	14,95	0,00	50,47	0,00	100

T2fC										
AE	PP (It.) dial.	PP (It.) ital.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.	PP (It.) dial.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										

T2f (Fortsetzung)												
AC	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.
40			to			sposta	1	0	1			
41						rius	0	0	1			
42			gho			dis	1	0	2			
43			f (-ha)			o	0	1	1			
44			la			svon	0	1	1			
45			gho			occora	1	0	2			
46			a (-ha)			svensie (cong.)	0	1	1			
47			gho			prova'	1	0	1			
48						buoz	1	0	1			
49						a	1	0	1			
50						scominBa	0	0	1			
51			sa			svogja	0	0	1			
52						coo	0	0	1			
53			la			o	0	1	1			
54			sa			varla	2	0	2			
55			to			u	avencia	0	0	2		
56						atansa	1	0	2			
57						torria	0	0	1			
58			sa			tozo	0	0	2			
59			gho			par	2	0	2			
60						respira	0	0	1			
61			sa			mo'	1	0	2			
62						(dis)	0	0	0			
63			f (-ha)			svaja	0	1	2			
64			la			avencia	0	1	2			
65			gho			veo	1	0	2			
66						o	1	0	1			
67						(spita)	0	0	0			
68						verla	0	0	1			
69			la			avencia	0	1	2			
70						fa	2	0	1			
71						avencia	0	0	2			
72			sa			avencia	0	0	2			
73			el			fa	2	0	2			
74						scampa	0	0	1			
75						coo	1	0	1			
Summe	5	0	36	17	0	12	1	48	10	97		
Percent	5,15	0,00	37,11	17,53	0,00	12,37	1,03	49,46	10,31	100		

T2f (Fortsetzung)												
AC	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.
1						o	1	0	1			
2						prova	0	0	1			
3						fac	1	0	1			
4						capis	0	0	2			
5						fa	0	0	1			
6						capra	1	0	1			
7						e	1	0	1			
8						dis	1	0	2			
9						tozo	1	0	1			
10						da	1	0	1			
11						riva	2	0	2			
12						capra	1	0	1			
13						safe (cong.)	2	0	2			
14						sofia	2	0	1			
15						magia	0	0	2			
16						ha soffiato	0	0	1			
17						dis	1	0	1			
18						cara	0	0	2			
19						e	1	0	1			
20						refugia	0	0	2			
21						dorm	1	0	1			
22						prova	1	0	1			
23						rice	0	0	2			
24						svaja	0	0	2			
25						verb	0	1	2			
26						prova'	0	0	1			
27						verbi	0	1	1			
28						vera	0	1	2			
29						dorm	1	0	1			
30						buta	0	0	1			
31						prova	1	0	1			
32						verla	0	0	2			
33						e	1	0	1			
34						sposta	1	0	2			
35						verb	1	0	1			
36						sa	1	0	1			
37						e	1	0	1			
38						torna	0	0	1			
39						dorm	1	0	1			
40						mo'	0	0	1			
41						lira 'ndrio	1	0	2			
42						ver	0	0	1			
Summe	3	0	57	18	0	20	0	67	12	127		
Percent	2,36	0,00	44,88	14,36	0,00	15,75	0,00	52,76	9,45	100		

T2f (Fortsetzung)												
AC	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.
41						ario	0	0	1			
42						taca	1	0	1			
43						fa	0	0	1			
44						e	1	0	1			
45						svaja	0	0	2			
46						(singh)	0	0	0			
47						(singh) finta	0	0	0			
48						deventa	1	0	1			
49						continua	1	0	1			
50						fira	2	0	2			
51						ciapa	2	0	2			
52						riva	0	0	1			
53						dis	2	0	2			
54						(verbera)	0	0	0			
55						svon	0	2	1			
56						prova'	1	0	1			
57						fa	1	0	1			
58						svaja	0	1	1			
59						prova'	1	0	1			
60						svaja	0	0	2			
61						e	1	0	1			
62						ver	0	0	1			
63						va	1	0	1			
64						onata	1	0	2			
65						varla	1	0	2			
66						torria	0	0	1			
67						gira	0	0	1			
68						torria	1	0	1			
69						buta	0	0	1			
70						e	1	0	1			
71						varla	1	0	1			
72						e	1	0	1			
73						a	1	0	1			
74						scampa	0	0	1			
75						dis	1	0	1			
76						a	0	0	1			
77						gira	1	0	2			
78						fa	0	0	1			
79						ciapa	1	0	1			
80						svaja	0	1	2			
81						vet	0	1	1			
Summe	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1
Percent	1,01	0,00	1,01	1,01	0,00	1,01	0,00	1,01	1,01	1,01	1,01	1,01

T2f (Fortsetzung)												
AC	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.	PP (It.) ital.
82						fa	1	2	2			
83						dis	1	1	2			
84						(vona)	0	0	0			
85						(son)	0	0	0			
86						(son)	0	0	0			
87						(a)	0	0	0			
88						(son)	0	0	0			
89						avencia	1	0	2			
90						speta	0	0	1			
91						avencia	0	0	2			
92						fa	2	0	2			
93						fa	1	0	2			
94						scampa	1	0	1			
95						fira	1	0	2			
96						e	1	0	1			
97						e fini	2	0	2			
Summe	3	0	57	18	0	20	0	67	12	127		
Percent	2,36	0,00	44,88	14,36	0,00	15,75	0,00	52,76	9,45	100		

T2Ma

Ac	PP (It.) (dia.)	PP (It.) (ital.)	RP (lat.) (dia.)	PP (It.) (Ch.) (dia.)	PP (It.) (Ch.) (ital.)	RP (dia.)	RP (ital.)	Verb	PP m.	PP f.	Contexto
1			l					a	1	0	1
2								a	1	0	1
3			lo					guarda	0	0	1
4								capita	0	0	1
5								(vento)	0	0	1
6								meno	0	0	1
7			l					a	1	0	1
8								a	1	0	1
9			lo			se		voluptu	0	1	2
10								a	1	0	1
11						se		cava	0	0	1
12			al					prova	1	0	1
13				ghe				risa	1	0	2
14								prova	1	0	1
15			al					era	1	0	1
16	al			lo				vedeva	2	0	2
17			la	to				scampò	1	1	2
18			l					sa	1	0	1
19						se		de	1	0	2
20						s' (-sio)		a	1	0	2
21			l					arriva	1	0	1
22	al				gli			arriva	1	0	2
23						(pass)		0	0	0	
24			l					a	1	0	1
25				lo		se		pò	1	0	2
26								fa	0	0	1
27					li			fa	1	0	2
28								sa (long.)	0	0	1
29								(diversa)	0	0	1
30			l	ghe				dis	2	0	2
31			la		se			prova	0	1	2
32				lo				nomi	1	0	1
33			la					otta 'la	0	1	1
34			al					a	1	0	1
35			l			se		incondubba	1	0	2
36				ghe				vedo	1	0	1
37								riva	1	0	2
38			l					a	1	0	1
39								era	1	0	1
40			l					parea	1	0	1
41			al	f' (-io)				affronta	2	0	2
42						se		sa	0	0	2

T2Ma (continuazione)

Ac	PP (It.) dia.	PP (It.) ital.	RP (lat.) dia.	PP (It.) (Ch.) dia.	PP (It.) (Ch.) ital.	RP (dia.)	RP (ital.)	Verb	PP m.	PP f.	Contesto
43			l					a	1	0	1
44								...	0	0	0
45			al					affronta	1	0	1
46	al							f' (-io)	1	0	1
47			al	f' (-io)				affronta	2	0	2
48								a	1	0	1
49								a	1	0	1
50								a	1	0	1
51								a	1	0	1
52								a	1	0	1
53								a	1	0	1
54								a	1	0	1
55								a	1	0	1
56								a	1	0	1
57								a	1	0	1
58								a	1	0	1
59								a	1	0	1
60								a	1	0	1
61								a	1	0	1
62								a	1	0	1
63								a	1	0	1
64								a	1	0	1
65								a	1	0	1
66								a	1	0	1
67								a	1	0	1
68								a	1	0	1
69								a	1	0	1
70								a	1	0	1
71								a	1	0	1
72								a	1	0	1
73								a	1	0	1
74								a	1	0	1
75								a	1	0	1
76								a	1	0	1
77								a	1	0	1
78								a	1	0	1
79								a	1	0	1
80								a	1	0	1
81								a	1	0	1
82								a	1	0	1
83								a	1	0	1
84								a	1	0	1
85								a	1	0	1
86								a	1	0	1
87								a	1	0	1
88								a	1	0	1
89								a	1	0	1
90								a	1	0	1
91								a	1	0	1
92								a	1	0	1
93								a	1	0	1
94								a	1	0	1
95								a	1	0	1
96								a	1	0	1
97								a	1	0	1
98								a	1	0	1
99								a	1	0	1
100								a	1	0	1

T2Mb

Ac	PP (It.) dia.	PP (It.) ital.	RP (lat.) dia.	PP (It.) (Ch.) dia.	PP (It.) (Ch.) ital.	RP (dia.)	RP (ital.)	Verb	PP m.	PP f.	Contesto
1								cia	0	0	1
2								vogliono	1	0	2
3				lo				(parte)	0	0	0
4								(me accorge)	0	0	0
5			l					a	1	0	1
6			l					a	1	0	1
7				ghe				dar-	1	0	1
8								ciama	1	0	1
9								met-	0	0	1
10			lo					fa	1	0	1
11				ghe				spas-	1	0	1
12			al	f' (-io)				a'fido	2	0	2
13			l					ciapa	1	0	1
14			l					part	1	0	1
15			l					a'fido	1	0	1
16			l					cor	0	0	1
17			l					ciapa	1	0	1
18						se		sera	0	0	2
19								fa	0	0	1
20								ciapa	0	0	1
21								dome	1	0	1
22			al					fa	1	0	1
23								sta	0	0	1
24			l					prova	1	0	1
25						se		verfor-	0	0	1
26			al			se		sera	1	0	2
27			l					ciapa	1	0	1
28			l					fa	1	0	1
29			al					ciama	1	0	1
30			l					va	1	0	1
31			lo					a	1	0	1
32			al					fa	1	0	1
33								taca	0	0	1
34			al					parma	1	0	1
35						se		alba	0	0	2
36						se		met-	0	0	2
37			l					vet-	1	0	1
38						se		mot	0	0	2
39								scampa	0	0	1
40								ciapa	0	1	2

41								cia	0	0	1
42								comitta	0	0	1
43			al	ghe				fa	2	0	2
44								(ta)	0	0	0
45								(sta)	0	0	0
46				se				svija	0	0	2
47			l	ghe				fa	2	0	2
48								(ve)	0	0	0
49			al					taca	1	0	1
50			l					ta	1	0	1
51			al					a	1	0	1
52			al					prova	1	0	1
53				ghe		se		dar-	1	0	1
54				ghe				taca	1	0	2
55						gli		spiega	1	0	2
56								a così	0	0	1
57			l					a	1	0	1
58			ela					ciapa	0	1	1
59			la			s' (se)		eltrafa	0	1	2
60			lo					ta	1	0	1
61								va	0	0	1
62				ghe				buca	1	0	2
63			la					torna	0	1	1
64			al					stabiliza	1	0	1
65								ciapa	0	0	1
66						se		tira	0	0	2
67			lo					fa	1	0	1
68			l					a	1	0	1
69			al					sta	1	0	1
70			al					va	1	0	1
71								parma	1	0	1
72								torna	0	0	1
73						se		torna	0	0	2
74			al					ciapa	1	0	1
75			al					dis	1	0	1
76			l					fa	1	0	1
77								(ti)	0	0	0
78								(son)	0	0	0
79				se				gita	0	0	2
80								torna	0	0	2
81								se ciana	0	0	2
82			la			s' (se)		va torna	0	0	2
83			la	ghe				ta	0	0	1

Tats. (Fortsetzung)				Tats.			
38	se	ghe/la	O	1	0	1	1
39				0	1	0	1
40	ef			0	1	0	1
41				0	1	0	1
42	i			2	1	0	1
43				0	0	1	1
44	i	taca		1	0	0	1
45				0	1	0	1
46	i	sua/longa		1	0	0	1
47				0	1	0	1
48	i	ghe	pro	2	0	0	2
49				1	0	0	1
50	ef			1	0	0	1
51				1	0	0	1
52	i	ghe	domanda	2	0	0	2
53				1	0	0	1
54	f (ta)		a/ret	0	1	0	1
55				2	0	0	1
56	f (ta)		a/cappa	0	1	0	1
57				1	0	0	1
58	ef		pro/	1	0	0	1
59				1	0	0	1
60	i		a/cap	1	0	0	1
61				1	0	0	1
62	se		era/dio	1	0	0	1
63				1	0	0	1
64	se		swella	0	0	2	2
65				1	0	0	1
66	ef		varfo	1	0	0	1
67				1	0	0	1
68	i	to		1	0	0	1
69				1	0	0	1
70	se		torna	1	0	0	1
71				1	0	0	1
72	ef		buzi	0	0	0	1
73				1	0	0	1
74	se		endormentu	0	0	0	1
75				1	0	0	2
76	ef		comu	0	0	0	1
77				1	0	0	1

7b) (Fortsetzung)						
7b)		i	a	u	o	i
76				se	ueto	0
77	i	f(ia)			a uet	1
79	i				a bues	1
80	i	ghe			uevB	1
81					o	2
82					(o cap)	0
83					(mi con)	0
84		i			taca	1
85			se		fai	0
86					taca	1
87		el		se	fai	0
88					o	1
89			se		glla	0
90					ciapa	1
91					scappa	0
92		ia			va	1
93					ca	1
94	el	el	glo		dis	2
95					(con)	0
96	ela				guarla	1
97			la			1
98	3,20	0,00	52,80	16,00	0,00	40,80
99	3,20	0,00	52,80	16,00	0,00	40,80

T2Md

AE	PP (It.) dial.	PP (It.) ital.	PP (It.) dial.	PP (It.) Ch.) dial.	PP (It.) Ch.) ital.	RP (Ital.)	RP (Ital.)	Verb	PP m.	PP f.	Contexto
1			i					è	1	0	1
2								va	1	0	1
3						sa		vet	0	0	2
4			el					de (viede)	1	0	1
5				ghe				da	1	0	1
6								sa	0	0	1
7			i					riva	0	0	1
8								è	1	0	1
9			i	ghe				prova	1	0	1
10	el		el					batar	1	0	1
11			el					sofa	2	0	1
12			el					ingia	1	0	1
13			i					taca	1	0	1
14								ariva	0	0	1
15			el	ghe				cor	2	0	2
16								scappa	0	0	1
17								ariva	0	0	1
18			el					è	1	0	1
19			i					dorm	1	0	1
20						sa		desda	0	0	2
21			el					clapa	1	0	1
22								prova	1	0	1
23			la					è	0	1	1
24								mat	0	0	1
25								fa	0	0	1
26			i					è	1	0	1
27			i			l' (vra)		è sarà	0	0	2
28			i					dorm	1	0	1
29			el					prova	1	0	1
30								dorm	1	0	1
31			el					dorm	1	0	1
32								tira	0	0	1
33								prova	0	0	1
34								riva	0	0	1
35								vet	0	0	1
36			i					è	1	0	1
37								è	0	0	1
38								riva	0	0	1
39			i					è	1	0	1
40				lo				ta	2	0	2

41			el					è	1	0	1
42				ghe				scappa	1	0	2
43	el			la				clapa	1	1	2
44			i					è	1	0	1
45			i					è	1	0	1
46			i					dorm	1	0	1
47								riva	0	0	1
48								taca	0	0	1
49			el					bata	1	0	1
50						sa		strapa	0	0	2
51			i					è	1	0	1
52								costa	0	0	1
53								è	1	0	1
54			el					continua	1	0	1
55								valla	1	0	1
56			el	ghe				da	2	0	2
57				lo				far-	1	0	1
58			i					fa	1	0	1
59								riva	0	0	1
60			la					vet	0	1	1
61	el		i	ghe				dis	3	0	2
62								(vanti)	0	0	0
63			la					clapa	0	1	1
64			la					sodm	0	1	1
65			la					è	0	1	1
66								sa	0	0	1
67			i					à	1	0	1
68			el	ghe				da	1	0	2
69			i' (+la)					era	0	1	1
70								era	0	1	1
71			el	ghe				da	2	0	2
72	ela					sa		disa	1	0	1
73			el			sa		svia	1	0	2
74			i					punta	1	0	1
75				sa				svina	0	0	1
76			i					va	1	0	1
77			el					va	1	0	1
78			el					è	1	0	1
79				sa				scotte	0	0	2
80			i					è	1	0	1
81			i					terna	1	0	1
82								mat	0	0	2
83			el	ghe				pàs	2	0	1
84			el					di	0	0	1

85								(so)	0	0	0
87			el			sa		mat	1	0	2
88			el					va	1	0	1
89			la			g (de)		vah-	0	1	1
90	ela							ton	0	1	1
91			la					va	0	1	1
92			la					vafsa	0	1	1
93				ghe				verò	1	0	2
94	ela			ghe				dis	1	1	2
95								(vanti)	0	0	0
96								fa	0	0	1
97								(è)	0	0	0
98								(guarda)	0	0	0
99			el					va	1	0	1
100			el	ghe				fa	2	0	2
101			i					va	1	0	1
102								scappa	0	0	1
103				ghe				cor	1	0	2
104								fesce	0	0	1
Percent	4.88	0.00	48.78	13.01	0.00	8.94	0.00		55.28	11.38	100

T3Fa

AE	PP (It.) dial.	PP (It.) ital.	PP (It.) dial.	PP (It.) Ch.) dial.	PP (It.) Ch.) ital.	RP (Ital.)	RP (Ital.)	Verb	PP m.	PP f.	Contexto
1								(vono)	0	0	0
2								(abbiamo)	0	0	0
3								(dicamo)	0	0	0
4								è	0	0	1
5								ariva	0	0	1
6								devono	0	0	1
7						gli		dar-	1	0	1
8								devrebbero	0	0	1
9						gli		infir-	1	0	1
10						la	sa	manja	0	1	2
11						gli		scappa	0	0	1
12								(peno)	0	0	0
13								sa (cong)	0	0	1
14								va	0	0	1
15								cò	0	0	1
16			lui			la	sa	chiude	1	1	3
17								dormicchia	1	0	1
18			lui					tena	1	0	1
19								poisa (cong.)	0	0	1
20						gli		dar-	0	0	1
21								(potrei)	0	0	0
22								tena	0	0	1
23								c'è	0	0	1
24								è	0	0	1
25						gli		ha	0	0	1
26								stava	1	0	2
27								ariva	1	0	1
28			lui					fa	0	0	1
29								ha	1	0	1
30						si		ovvigi (cong.)	0	0	2
31						lo		prez	1	0	2
32								vorebbe	0	0	1
33						gli		dar-	1	0	1
34								ovvigi	1	0	2
35						si		varfar-	0	0	1
36								ariva	0	0	1
37						gli		dis	2	0	2
38			lui					(aprim)	0	0	0

TfA (Fortsetzung)									
36					(son)	0	0	0	
37					ritorna	0	0	1	
38	lui			si		1	0	2	
39			gli		dà	1	0	2	
40			la		far	0	1	1	
41				si	sveglia	0	0	2	
42				si	sveglia	0	0	2	
43			lo		guarda	1	0	2	
44			lo		arriva	1	0	2	
45			gli		dà	1	0	2	
46			si		ridistra	0	0	2	
47					prende	0	0	1	
48					è	0	0	1	
49	lui				fa	1	0	1	
50			si		riprende	0	0	2	
51					capisce	0	0	1	
52			gli		apre	1	0	2	
53					ha	0	0	1	
54			gli		sentira	1	0	2	
55					vorrebbe	0	0	1	
56	lei				entra	0	1	1	
57					sa	0	0	1	
58				si	si innervosito	0	0	2	
59					scappa	0	0	1	
Summa	0	2	0	0	19	0	18	29	4
Percent	0,00	8,80	0,00	0,00	24,05	0,00	12,56	29,11	5,04
								100	100

TfB												
36	PP (It.) dia.	PP (It.) nat.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	Verb	PP m	PP f	Comments
1									tratta	0	0	2
2									sta	0	0	1
3									par	0	0	1
4									a	0	0	1
5				ghe					dà	1	0	1
6				lo					fa	1	0	2
7		1		ghe le					mette	1	0	1
8									è	1	0	1
9									pona	1	0	1
10				la					mette	0	1	1
11				gh a la					soffa	0	1	1
12									berca	0	0	1
13				ghe la					mette	0	1	1
14									è	2	0	1
15									soffa	0	0	1
16				la					ve	1	1	2
17									sofaga	1	0	2
18									scampa	0	0	1
19				al					cor	1	1	2
20									capita	0	0	1
21									verdi	1	0	1
22									riv (riv)	0	0	1
23									dorm	1	0	1
24									berca	0	0	1
25									berca	0	0	1
26									veja	0	0	2
27									restia	1	0	1
28									fa	1	0	1
29									abasa	1	0	2
30									restia	0	0	1
31									sa	0	0	1
32									met	1	0	1
33									berca	1	0	1
34									verdi	1	0	1
35									è	1	0	1
36									bocagna	0	0	1
37									tona	1	0	1
38									dorm	1	0	1
Summa	2	0	40	10	0	11	0		è andata	0	0	1
Percent	1,96	0,00	39,22	19,61	0,00	11,74	0,00		45,10	15,69	100	100

TfA (Fortsetzung)									
39					dorm	1	0	1	
40 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>mol</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>					mol	1	0	1	
41 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>dorm</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>					dorm	1	0	1	
42 <th></th> <th></th> <th>lo</th> <th></th> <th>penia</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>			lo		penia	1	0	1	
43 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>sa</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>					sa	0	0	1	
44 <th></th> <th></th> <th></th> <th>se</th> <th></th> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>				se		0	0	1	
45 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>ariva</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>					ariva	0	0	1	
46 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>baia</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>					baia	1	0	1	
47 <th></th> <th></th> <th>lo</th> <th></th> <th>fa</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>			lo		fa	1	0	1	
48 <th></th> <th></th> <th>ghe</th> <th></th> <th>verber</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>			ghe		verber	1	0	1	
49 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(fione)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(fione)	0	0	0	
50 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(pregh)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(pregh)	0	0	0	
51 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(cam)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(cam)	0	0	0	
52 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>verbe</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>					verbe	0	0	1	
53 <th></th> <th></th> <th>i</th> <th></th> <th>è</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>			i		è	1	0	1	
54 <th></th> <th></th> <th>i</th> <th></th> <th>saffa</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>			i		saffa	1	0	1	
55 <th></th> <th></th> <th>lo</th> <th>se</th> <th>fa</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>2</td> <td></td>			lo	se	fa	1	0	2	
56 <th></th> <th></th> <th>i</th> <th>ghe</th> <th>moor</th> <td>2</td> <td>0</td> <td>2</td> <td></td>			i	ghe	moor	2	0	2	
57 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>ariva</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>					ariva	0	0	1	
58 <th></th> <th></th> <th>la</th> <th></th> <th>sea</th> <td>0</td> <td>1</td> <td>1</td> <td></td>			la		sea	0	1	1	
59 <th></th> <th></th> <th>la</th> <th>ghe</th> <th>verbe</th> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> <td></td>			la	ghe	verbe	1	1	2	
60 <th></th> <th></th> <th>i</th> <th>ghe</th> <th>dis</th> <td>2</td> <td>0</td> <td>2</td> <td></td>			i	ghe	dis	2	0	2	
61 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(pregha)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(pregha)	0	0	0	
62 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(verberne)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(verberne)	0	0	0	
63 <th></th> <th></th> <th>etia</th> <th></th> <th>vien</th> <td>0</td> <td>2</td> <td>1</td> <td></td>			etia		vien	0	2	1	
64 <th></th> <th></th> <th></th> <th>lo</th> <th>vedo</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>				lo	vedo	1	0	1	
65 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>dorm</th> <td>1</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>					dorm	1	0	1	
66 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(son)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(son)	0	0	0	
67 <th></th> <th></th> <th>la</th> <th></th> <th>è</th> <td>0</td> <td>1</td> <td>1</td> <td></td>			la		è	0	1	1	
68 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(tama)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(tama)	0	0	0	
69 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(fione)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(fione)	0	0	0	
70 <th></th> <th></th> <th></th> <th>se</th> <th>veja</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>2</td> <td></td>				se	veja	0	0	2	
71 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(son)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(son)	0	0	0	
72 <th></th> <th></th> <th></th> <th>se</th> <th>vea</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>2</td> <td></td>				se	vea	0	0	2	
73 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>toca</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> <td></td>					toca	0	0	1	
74 <th></th> <th></th> <th>la</th> <th></th> <th>vien</th> <td>0</td> <td>1</td> <td>1</td> <td></td>			la		vien	0	1	1	
75 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(fio)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(fio)	0	0	0	
76 <th></th> <th></th> <th>la</th> <th></th> <th>riviam</th> <td>0</td> <td>1</td> <td>1</td> <td></td>			la		riviam	0	1	1	
77 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(moveta)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(moveta)	0	0	0	
78 <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>(campan)</th> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td></td>					(campan)	0	0	0	

TfB (Fortsetzung)									
79		la			prova	0	1	1	
80		la	la		verò	0	2	2	
81					vien	0	0	1	
82		lo	lo		succede	2	0	1	
83				se	à sveija	0	0	2	
84		i			à	1	0	1	
85		e	ghet		fa	2	0	2	
86					scampa	0	0	1	
87		la	gha		cor	1	1	2	
88					e andata	0	0	1	
Summe	3	0	40	20	0	45	12	102	
prozent	1.94	0.00	39.22	19.61	0.00	11.76	5.86	100	

T3Fc

AE	PP (It.) dial.	PP (It.) ital.	PP (It.) dial.	PP (It.) Chil. dial.	PP (It.) Chil. ital.	RP (dial.)	RP (ital.)	Verbo	PP m.	PP f.	Contesto
1								deveno	0	0	1
2								deveno	0	0	1
3						gli		dar-	1	0	2
4								prova	0	0	1
5								a	1	0	1
6						ghe la		dar	1	0	1
7								risco	0	0	1
8								dar	0	1	1
9								prov	1	0	1
10								sofa	1	0	1
11								sofa	2	0	2
12								(sofa)	0	0	0
13								sofa	1	0	1
14								magna	0	0	2
15								so	0	0	1
16								cor	2	0	2
17								nasconde	0	0	2
18								so	0	1	2
19								prova	0	0	1
20								so	0	0	2
21								mea	0	0	1
22								tra	0	0	1
23								sofa	2	0	2
24								vedu	1	0	1
25								vedu	1	0	1
26								ria	0	0	1
27								verb	1	0	1
28								si n'acov	0	0	2
29								cia	1	0	1
30								(so)	0	0	0
31								clapa	1	0	1
32								clapa	1	0	1
33								scampa	2	0	2
34								scampa	0	1	2
35								a senti	1	0	1
36								ria	1	0	1
37								a	2	0	1
38								meta	0	0	2
39								baia	1	0	1
40								baia	0	0	1
41								dupica	1	0	1
42								one (cong.)	1	0	2

T3f (Fortsetzung)

38								contin	1	0	1
39								fa	0	0	2
40								fa	1	0	1
41								po	1	0	1
42								dovanea	1	0	2
43								ariva	0	0	1
44								dovanea	2	0	2
45								verDe	1	1	2
46								cosin	0	1	1
47								cos	2	0	2
48								era	1	0	1
49								soja	0	0	2
50								soja	0	0	2
51								so	1	0	1
52								amusa	1	0	2
53								sovia	2	0	2
54								so	1	0	1
55								buta	0	0	2
56								e	1	0	1
57								verDe	0	0	2
58								a magn	2	0	2
59								gira	0	1	2
60								fa	1	1	2
61								soja	0	0	2
62								rundi com	0	1	2
63								era sovrasta	0	1	1
64								verDe	0	1	1
65								e	1	0	1
66								va	0	1	1
67								verDe	0	0	1
68								a viti	1	0	1
69								fa	2	0	2
70								a	1	0	1
71								dimostra	2	0	2
72								vol	1	0	1
73								verDe	0	0	1
74								scampa	0	0	1
75								levo	0	0	2
76								va	1	0	1
77								core	1	0	1
78								vo	0	1	1
79								buo	2	0	2

T3f (Fortsetzung)

Summe	3	0	46	25	1	14	1	63	14	114
Prozent	2,59	0,00	41,38	21,55	0,86	12,07	0,86	54,31	12,07	100

T3fd

AE	PP (It.) dial.	PP (It.) ital.	PP (It.) dial.	PP (It.) Chil. dial.	PP (It.) Chil. ital.	RP (dial.)	RP (ital.)	Verbo	PP m.	PP f.	Contesto
1						gli		ha da	1	0	2
2								a	0	1	2
3								era	0	0	1
4								soja	0	0	2
5								(sta)	0	0	0
6								a	0	1	2
7								so	0	0	2
8								e	0	0	1
9								po	1	0	1
10								ria	0	0	1
11								(sta)	0	0	0
12								(mai) sa	1	0	1
13								a	1	0	1
14								e	1	0	1
15								dovanea	1	0	1
16								capo	1	0	1
17								(sta)	0	0	0
18								e	1	0	1
19								(verDa)	0	0	0
20								a	0	0	1
21								butar	1	0	3
22								avro	0	1	1
23								buta	2	0	2
24								so	0	0	2
25								tonna	0	1	1
26								a	1	0	1
27								soja	0	0	1
28								avo	1	0	1
29								piis	1	0	2
30								a	1	0	2
31								a fat	1	0	1
32								a	1	0	1
33								ta	0	0	1
34								ven	0	0	1
35								(movete)	0	0	0
36								a	1	0	1
37								(ta)	0	0	0
38								spaltena	1	0	2
39								(hai)	0	0	0
40											

Summe	1	0	17	6	1	6	0		19	4	4
Prozent	2,27	0,00	38,64	13,64	2,27	13,64	0,00		43,18	9,09	10,91

[illegible]

Tide	(Fortsetzung)						
39				Berca	0	0	1
40				votara	1	0	1
41	el			gar	0	0	1
42				e	0	1	0
43	i			a	1	0	1
44	ei			torna	1	0	1
45			r (w)	acorb	0	0	2
46	el			fa	1	0	1
47	i			sa	1	0	1
48				cata	0	0	1
49				(guar)	0	0	0
50				3 bords	1	0	1
51	el			Berca	0	0	1
52				arwa	0	0	1
53	i			faca	1	0	1
54	el			mila	1	0	1
55	el			ds	1	0	1
56				(Bao)	0	0	0
57				(tsa)	0	0	1
58	el	se		onta	1	0	2
59				(paia)	0	0	0
60				fa	1	0	1
61	el			Casta (u)	0	0	1
62				ovira	1	0	1
63	gha			dac	1	0	1
64	el	se		tara	1	0	2
65	el			i	1	0	1
66				arwa	0	0	1
67	ta			isa (eong)	0	0	1
68	ta	se		acorb	0	0	2
69				dar	1	0	1
70	gha			dar	1	0	1
71	ala			pencia	0	1	1
72				cuja	0	1	1
73				prom'	1	0	1
74				barta	0	1	1
75	lo			pate	0	0	1
76	gh'			pate	1	0	2
77	[gha]			interea	1	0	2
78	el	se		torna	1	0	2
79	el	se		fa	1	0	2
80	el			ds	1	0	1

TSA (fortsetzung)						
ID	TS	TS	TS	TS	TS	TS
81	1	20	0	van	0	1
82		se		dar-	0	1
83				va (long)	0	1
84	21	21	0	ds-	0	1
85				tsm)	0	0
86		se		deva	0	1
87	1			fa	0	1
88	21			ts	1	0
89				tsm	0	0
90				va	0	0
91				tsa)	0	0
92				tsm)	0	0
93	1			tsa)	0	0
94				tsa)	0	0
95	1			tsa)	0	0
96				tsa)	0	0
97				tsa)	0	0
98				tsa)	0	0
99	21	21	0	tsa)	0	0
100	21	21	0	tsa)	0	0
101	21	21	0	tsa)	0	0
102	21	21	0	tsa)	0	0
103	21	21	0	tsa)	0	0
104	21	21	0	tsa)	0	0
105	21	21	0	tsa)	0	0
106	21	21	0	tsa)	0	0
107	21	21	0	tsa)	0	0
108	21	21	0	tsa)	0	0
109	21	21	0	tsa)	0	0
110	21	21	0	tsa)	0	0
111	21	21	0	tsa)	0	0
112	21	21	0	tsa)	0	0
113	21	21	0	tsa)	0	0
114	21	21	0	tsa)	0	0
115	21	21	0	tsa)	0	0
116	21	21	0	tsa)	0	0
117	21	21	0	tsa)	0	0
118	21	21	0	tsa)	0	0
119	21	21	0	tsa)	0	0
120	21	21	0	tsa)	0	0
121	21	21	0	tsa)	0	0
122	21	21	0	tsa)	0	0
123	21	21	0	tsa)	0	0
124	21	21	0	tsa)	0	0
125	21	21	0	tsa)	0	0
126	21	21	0	tsa)	0	0
127	21	21	0	tsa)	0	0
128	21	21	0	tsa)	0	0
129	21	21	0	tsa)	0	0
130	21	21	0	tsa)	0	0
131	21	21	0	tsa)	0	0
132	21	21	0	tsa)	0	0
133	21	21	0	tsa)	0	0
134	21	21	0	tsa)	0	0
135	21	21	0	tsa)	0	0
136	21	21	0	tsa)	0	0
137	21	21	0	tsa)	0	0
138	21	21	0	tsa)	0	0
139	21	21	0	tsa)	0	0
140	21	21	0	tsa)	0	0
141	21	21	0	tsa)	0	0
142	21	21	0	tsa)	0	0
143	21	21	0	tsa)	0	0
144	21	21	0	tsa)	0	0
145	21	21	0	tsa)	0	0
146	21	21	0	tsa)	0	0
147	21	21	0	tsa)	0	0
148	21	21	0	tsa)	0	0
149	21	21	0	tsa)	0	0
150	21	21	0	tsa)	0	0
151	21	21	0	tsa)	0	0
152	21	21	0	tsa)	0	0
153	21	21	0	tsa)	0	0
154	21	21	0	tsa)	0	0
155	21	21	0	tsa)	0	0
156	21	21	0	tsa)	0	0
157	21	21	0	tsa)	0	0
158	21	21	0	tsa)	0	0
159	21	21	0	tsa)	0	0
160	21	21	0	tsa)	0	0
161	21	21	0	tsa)	0	0
162	21	21	0	tsa)	0	0
163	21	21	0	tsa)	0	0
164	21	21	0	tsa)	0	0
165	21	21	0	tsa)	0	0
166	21	21	0	tsa)	0	0
167	21	21	0	tsa)	0	0
168	21	21	0	tsa)	0	0
169	21	21	0	tsa)	0	0
170	21	21	0	tsa)	0	0
171	21	21	0	tsa)	0	0
172	21	21	0	tsa)	0	0
173	21	21	0	tsa)	0	0
174	21	21	0	tsa)	0	0
175	21	21	0	tsa)	0	0
176	21	21	0	tsa)	0	0
177	21	21	0	tsa)	0	0
178	21	21	0	tsa)	0	0
179	21	21	0	tsa)	0	0
180	21	21	0	tsa)	0	0
181	21	21	0	tsa)	0	0
182	21	21	0	tsa)	0	0
183	21	21	0	tsa)	0	0
184	21	21	0	tsa)	0	0
185	21	21	0	tsa)	0	0
186	21	21	0	tsa)	0	0
187	21	21	0	tsa)	0	0
188	21	21	0	tsa)	0	0
189	21	21	0	tsa)	0	0
190	21	21	0	tsa)	0	0
191	21	21	0	tsa)	0	0
192	21	21	0	tsa)	0	0
193	21	21	0	tsa)	0	0
194	21	21	0	tsa)	0	0
195	21	21	0	tsa)	0	0
196	21	21	0	tsa)	0	0
197	21	21	0	tsa)	0	0
198	21	21	0	tsa)	0	0
199	21	21	0	tsa)	0	0
200	21	21	0	tsa)	0	0
201	21	21	0	tsa)	0	0
202	21	21	0	tsa)	0	0
203	21	21	0	tsa)	0	0
204	21	21	0	tsa)	0	0
205	21	21	0	tsa)	0	0
206	21	21	0	tsa)	0	0
207	21	21	0	tsa)	0	0
208	21	21	0	tsa)	0	0
209	21	21	0	tsa)	0	0
210	21	21	0	tsa)	0	0
211	21	21	0	tsa)	0	0
212	21	21	0	tsa)	0	0
213	21	21	0	tsa)	0	0
214	21	21	0	tsa)	0	0
215	21	21	0	tsa)	0	0
216	21	21	0	tsa)	0	0
217	21	21	0	tsa)	0	0
218	21	21	0	tsa)	0	0
219	21	21	0	tsa)	0	0
220	21	21	0	tsa)	0	0
221	21	21	0	tsa)	0	0
222	21	21	0	tsa)	0	0
223	21	21	0	tsa)	0	0
224	21	21	0	tsa)	0	0
225	21	21	0	tsa)	0	0
226	21	21	0	tsa)	0	0
227	21	21	0	tsa)	0	0
228	21	21	0	tsa)	0	0
229	21	21	0	tsa)	0	0
230	21	21	0	tsa)	0	0
231	21	21	0	tsa)	0	0
232	21	21	0	tsa)	0	0
233	21	21	0	tsa)	0	0
234	21	21	0	tsa)	0	0
235	21	21	0	tsa)	0	0
236	21	21	0	tsa)	0	0
237	21	21	0	tsa)	0	0
238	21	21	0	tsa)	0	0
239	21	21	0	tsa)	0	0
240	21	21	0	tsa)	0	0
241	21	21	0	tsa)	0	0
242	21	21	0	tsa)	0	0
243	21	21	0	tsa)	0	0
244	21	21	0	tsa)	0	0
245	21	21	0	tsa)	0	0
246	21	21	0	tsa)	0	0
247	21	21	0	tsa)	0	0
248	21	21	0	tsa)	0	0
249	21	21	0	tsa)	0	0
250	21	21	0	tsa)	0	0
251	21	21	0	tsa)	0	0
252	21	21	0	tsa)	0	0
253	21	21	0	tsa)	0	0
254	21	21	0	tsa)	0	0
255	21	21	0	tsa)	0	0
256	21	21	0	tsa)	0	0
257	21	21	0	tsa)	0	0
258	21	21	0	tsa)	0	0
259	21	21	0	tsa)	0	0
260	21	21	0	tsa)	0	0
261	21	21	0	tsa)	0	0
262	21	21	0	tsa)	0	0
263	21	21	0	tsa)	0	0
264	21	21	0	tsa)	0	0
265	21	21	0	tsa)	0	0
266	21	21	0	tsa)	0	0
267	21	21	0	tsa)	0	0
268	21	21	0	tsa)	0	0
269	21	21	0	tsa)	0	0
270	21	21	0	tsa)	0	0
271	21	21	0	tsa)	0	0
272	21	21	0	tsa)	0	0
273	21	21	0	tsa)	0	0
274	21	21	0	tsa)	0	0
275	21	21	0	tsa)	0	0
276	21	21	0	tsa)	0	0
277	21	21	0	tsa)	0	0
278	21	21	0	tsa)	0	0
279	21	21	0	tsa)	0	0
280	21	21	0	tsa)	0	0
281	21	21	0	tsa)	0	0
282	21	21	0	tsa)	0	0
283	21	21	0	tsa)	0	0
284	21	21	0	tsa)	0	0
285	21	21	0	tsa)	0	0
286	21	21	0	tsa)	0	0
287	21	21	0	tsa)	0	0
288	21	21	0	tsa)	0	0
289	21	21	0	tsa)	0	0
290	21	21	0	tsa)	0	0
291	21	21	0	tsa)	0	0
292	21	21	0	tsa)	0	0
293	21	21	0	tsa)	0	0
294	21	21	0	tsa)	0	0
295	21	21	0	tsa)	0	0
296	21	21	0	tsa)	0	0
297	21	21	0	tsa)	0	0
298	21	21	0	tsa)	0	0
299	21	21	0	tsa)	0	0
300	21	21	0	tsa)	0	0
301	21	21	0	tsa)	0	0
302	21	21	0	tsa)	0	0
303	21	21	0	tsa)	0	0
304	21	21	0	tsa)	0	0
305	21	21	0	tsa)	0	0
306	21	21	0	tsa)	0	0
307	21	21	0	tsa)	0	0
308	21	21	0	tsa)	0	0
309	21	21	0	tsa)	0	0
310	21	21	0	tsa)	0	0
311	21	21	0	tsa)	0	0
312	21	21	0	tsa)	0	0
313	21	21	0	tsa)	0	0
314	21	21	0	tsa)	0	0
315	21	21	0	tsa)	0	0
316	21	21	0	tsa)	0	0
317	21	21	0	tsa)	0	0
318	21	21	0	tsa)	0	0
319	21	21	0	tsa)	0	0
320	21	21	0	tsa)	0	0
321	21	21	0	tsa)	0	0
322	21	21	0	tsa)	0	0
323	21	21	0	tsa)	0	0
324	21	21	0	tsa)	0	0
325	21					

T3Mb

AE	PP (It.) dia.	PP (It.) ital.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	Verb	PP m	PP f	Contexto
1							è	0	0	1
2							bercia	1	0	1
3				la			cidi	0	1	2
4						se	clama	1	0	2
5							scampa	0	0	1
6						se	ribaga	0	0	2
7							dorm	1	0	1
8							è	0	0	1
9							è	1	0	1
10							fa	1	0	1
11						se	liberar	0	0	1
12							può	0	0	1
13							bercia	0	0	1
14							cor	1	0	1
15							dorm	1	0	1
16							buta	1	0	1
17							è	1	0	1
18				la			ciaga	0	1	1
19							cerca	0	0	1
20							è	1	0	1
21							aiuta	0	1	1
22							piacere	0	0	1
23							è	1	0	1
24							avev'la	2	0	2
25							è	1	0	1
26						se	bercia	0	0	1
27						se	stropari	0	0	1
28						se	stropare	1	0	2
29							bedai	1	0	1
30							revisa	0	0	1
31							vo' (verm)	0	0	1
32							capice	0	0	1
33				la			sven	0	0	1
34				la		se	manovra	0	1	1
35							aveja	1	0	2
36							è	1	0	1
37							inqua	1	0	1
38						ghè	è	1	0	1
39							piaso	1	0	2
40						se	paja	1	0	2

Tab4 (fortsetzung)

AE	PP (It.) dia.	PP (It.) ital.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	Verb	PP m	PP f	Contexto
41							è	0	0	1
42							ignora	2	0	2
43							è	1	0	1
44						se	senti	0	0	2
45							dependea (con)	0	1	1
46							libera	1	1	2
47							è	1	0	1
48						se	gornate	0	0	2
49						se	avissar	0	0	1
50							è	0	0	1
51						se	coro	1	0	1
52						se	sconde	1	0	2
Summa	0	0	30	7	0	12	0	36	6	69
Percent	0,00	0,00	43,48	10,14	0,00	17,39	0,00	49,46	8,70	100

T3Mc

AE	PP (It.) dia.	PP (It.) ital.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	Verb	PP m	PP f	Contexto
1							ph	1	0	2
2						se	è	1	0	1
3							à	0	0	1
4						ghè	zoffa	1	0	1
5							(distan)	0	0	0
6						la ph' (eghe)	è	1	1	2
7							à	1	0	1
8						la	cusa	1	1	2
9						se	vev'	0	0	2
10							era	0	0	1
11							à	1	0	1
12						è	à	0	0	2
13						è	paria	0	0	1
14							cusave	1	0	1
15						è	à	0	0	2
16						è	proav	1	0	1
17						gh'	è	1	0	2
18						se	resta	1	0	2
19							è	1	0	1
20							rapa	1	0	1
21						se	tramuà	0	0	1
22							era	1	0	1
23							à	2	0	1
24							tonna	1	0	1
25							è	1	0	1
26							à	1	0	1
27							era	1	0	1
28							à	1	0	1
29						la	à	1	0	1
30						è	à	0	0	2
31						ghè	mole	1	0	2
32						li ghè	à	1	0	2
33							se l'at'	0	0	1
34						la	era	1	0	1
35						la	proav	2	0	2
36						la	revgaria	0	1	1
37						ghè	fa	1	0	1
38							è	1	0	1
39						se	va	0	1	2
40							è	1	0	1
41						ghè	da	1	0	1

Tab6 (fortsetzung)

AE	PP (It.) dia.	PP (It.) ital.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	PP (It.) dia.	Verb	PP m	PP f	Contexto
42							è	0	0	2
43							era	1	0	1
44						è	à paja	2	0	2
45						è	era	1	0	1
46							manchea	0	0	1
47						se	à la	0	0	2
48							à toria	1	0	1
49						se	pissar	0	0	1
50							è toria	1	0	1
51						è	era	1	1	2
52							è 'ndat	1	0	1
53						se	far	0	0	1
54							à	1	0	1
55							à verb	0	0	1
56						è	è spari	1	0	1
57						è	è vici	1	0	1
58						la gh'	è andata	1	2	2
Summa	4	0	36	10	0	13	0	46	7	77
Percent	5,19	0,00	46,75	15,58	0,00	16,88	0,00	58,44	9,09	100

TMMd

Id	PP (M.) diat.	PP (N.) ital.	PP (lat.) lat.	PP (lat.) Ch.	PP (lat.) Ch.	PP (lat.) lat.	PP (lat.) Ch.	Verb	PP m.	PP f.	Context
1								c'è	0	0	1
2								chiamò	0	0	1
3								entra	0	0	1
4								[...]	0	0	0
5		di						cerca	1	0	1
6			gli					dar-	1	0	1
7						si		dimena	0	0	2
8								scappa	0	0	1
9								è	0	0	1
10								sta entrando	0	0	1
11								spazziniata	0	0	1
12						si		piantano	0	0	2
13								Barca	0	0	1
14								comincia	0	0	1
15						si		muover-	0	0	1
16								avvicina	0	0	1
17						si		avvicina	0	0	2
18						si		muove	0	0	2
19								prende	0	0	1
20								c'è	0	0	1
21								vedo	0	0	1
22								abbia	0	0	1
23								comincia	0	0	1
24								c'era	0	0	1
25						lo		risparmi-	1	0	1
26								sta arrivando	0	0	1
27								c'era	0	0	1
28		di				la		far-	0	1	1
29								badaglia	1	0	1
30						si		muove	0	0	2
31						si		alta	0	0	2
32						lo		avvicina	0	0	2
33								guarda	1	0	2
34								torre	0	0	1
35						si		svacciar-	0	0	1
36								rimane	0	0	1
37								stoppa	0	0	1

TMMd (fortsetzung)

35								si	regia	0	0	2
36									rimane	0	0	2
37									guarda	0	0	1
38									sta guardando	0	0	1
39									cerca	0	0	1
40									apre	0	0	1
41						lo			far-	1	0	1
42						lui			essa	1	0	1
43									rimane	0	0	1
44									ringhia	0	0	1
45									scappa	0	0	1
Somma	0	1	2	1	4	0	12			7	1	62
Percent	0,00	1,67	3,33	1,67	6,67	0,00	20,00			11,67	1,67	100

B.3 Dialektalitätsgrad Gruppe Belluno

Auswertung der Personal- und Reflexivpronomina nach Geschlechtern unterteilt

[illegible]

Dissexueller Vergleich

Geschlecht	PP (bt.) dial.	PP (bt.) ital.	PP (ubt.) dial.	PP (ubt. Obj.) ital.	PP (ubt. Obj.) ital.
Frauen	0,37	4,26	2,68	0,89	9,19
Männer	1,00	3,77	10,01	4,44	9,82

Auswertung der Personal- und Reflexivpronomina nach Altersgruppen unterteilt

[illegible]

Diagenetioneller Vergleich

Untergruppe	PP (bt) dial	PP (bt) Tair	PP (bt) dial	PP (bt) Obj. dial	PP (dat. Obj. ital)	RP (dial)	RP (ital.)	PP m	PP i
AG 1	0,36	5,14	1,43	1,25	10,47	1,25	10,87	13,45	4,20
AG 2	0,71	4,71	9,84	3,81	9,70	2,77	10,86	23,56	4,51
AG 3	0,73	2,19	7,77	2,93	8,34	3,72	11,4	18,01	4,08

B.4 Dialektalitätsgrad Gruppe Taibon

B.5 Dialektalitätsgrad im diatopischen Vergleich

Dialektaltersgrad Gruppen BL und Talbon - Diatopischer Vergleich Altersgruppe III weiblich

Gruppe BL Altersgruppe III Frauen

Probanden	PP (bl.) dal.	PP (bl.) tal.	PP (tal.) dal.	PP (tal.) tal.	PP (unt. Obj.) dal.	PP (unt. Obj.) tal.	RP (dal.)	RP (tal.)	PPm	PPf
B3Fa	0	0	0	0	0	9,76	0	10,98	10,98	0
B3Fb	4,42	0	30,97	10,62	5,31	14,15	0,88	43,38	7,08	
B3Fc	0	8	0	0	0	10	0	10	10	
B3Fd	3,37	0	4,42	10,37	0	10,37	30	10,37	3,37	
Durchschnitt	1,11	2,07	7,74	2,66	8,83	3,54	10,58	19,14	3,34	

Gruppe Talbon Altersgruppe III Frauen

Probanden	PP (bl.) dal.	PP (bl.) tal.	PP (tal.) dal.	PP (tal.) tal.	PP (unt. Obj.) dal.	PP (unt. Obj.) tal.	RP (dal.)	RP (tal.)	PPm	PPf
T3Fa	0	8,88	0	0	24,06	0	12,62	29,14	5,66	
T3Fb	1,96	39,22	19,83	11,26	0	0	45,1	15,69		
T3Fc	2,58	0	41,38	21,55	0,86	12,07	0,86	54,31	12,07	
T3Fd	2,27	0	38,64	13,64	2,27	13,64	0	43,18	9,09	
Durchschnitt	1,71	2,22	29,81	13,7	6,8	9,37	3,38	49,29	10,48	

Diatopischer Vergleich Altersgruppe III Frauen

Probanden	PP (bl.) dal.	PP (bl.) tal.	PP (tal.) dal.	PP (tal.) tal.	PP (unt. Obj.) dal.	PP (unt. Obj.) tal.	RP (dal.)	RP (tal.)	PPm	PPf
B3F	1,11	2,07	7,74	2,66	8,83	3,54	10,58	19,14	3,34	
T3F	1,72	2,22	29,81	13,7	6,8	9,37	3,38	49,29	10,48	

Diatopischer Vergleich Altersgruppe III Frauen - Dialektgebrauch

Probanden	Obj. dal.	RP (dal.)	RP (tal.)	Anteil dialektaler Gebrauch
B3F	15,05			
T3F	52,88			

Dialektaltersgrad Gruppen BL und Talbon - Diatopischer Vergleich

Dialektaltersgrad Gruppe Talbon vs. Gruppe Belluno

Probanden	PP (bl.) dal.	PP (bl.) tal.	PP (tal.) dal.	PP (tal.) tal.	PP (unt. Obj.) dal.	PP (unt. Obj.) tal.	RP (dal.)	RP (tal.)	PPm	PPf
Talbon	2,43	0,41	40,83	14,21	1,64	1,71	11,71	1,47	50,26	9,32
Belluno	0,68	4,02	6,34	2,66	9,50	2,58	11,05	18,21	4,26	

Probanden	PP (bl.) dal.	PP (tal.) dal.	PP (tal.) tal.	Obj. dal.	RP (dal.)	RP (tal.)	Anteil dialektaler Gebrauch
Talbon				69,78			
Belluno				12,27			

Dialektaltersgrad Gruppen BL und Talbon - Diatopischer Vergleich Altersgruppe III männlich

Gruppe BL Altersgruppe III Männer

Probanden	PP (bl.) dal.	PP (bl.) tal.	PP (tal.) dal.	PP (tal.) tal.	PP (unt. Obj.) dal.	PP (unt. Obj.) tal.	RP (dal.)	RP (tal.)	PPm	PPf
B3Ma	0	0	0	0	8,82	0	11,76	5,88	2,94	
B3Mb	0	3,26	1,09	1,09	9,78	0	21,74	10,87	2,17	
B3Mc	1,38	3,45	26,22	11,76	13,5	11,72	0	32,43	10,34	
B3Md	0	0	0	0	0	0	15,89	0	0	
Durchschnitt	0,35	2,32	7,79	3,2	7,86	3,89	12,22	16,14	4,83	

Gruppe Talbon Altersgruppe III Männer

Probanden	PP (bl.) dal.	PP (bl.) tal.	PP (tal.) dal.	PP (tal.) tal.	PP (unt. Obj.) dal.	PP (unt. Obj.) tal.	RP (dal.)	RP (tal.)	PPm	PPf
T3Ma	1,27	0	46,9	10,37	0,95	11,5	0	53,59	8,95	
T3Mb	0	0	49,9	10,34	0	17,95	0	43,98	8,5	
T3Mc	5,19	0	46,75	15,58	0	16,88	0	58,44	9,09	
T3Md	0	1,67	3,33	1,67	6,57	0	20	11,57	1,67	
Durchschnitt	1,74	0,42	35,12	10,17	1,89	11,44	5	41,89	7,08	

Diatopischer Vergleich Altersgruppe III Männer

Probanden	PP (bl.) dal.	PP (bl.) tal.	PP (tal.) dal.	PP (tal.) tal.	PP (unt. Obj.) dal.	PP (unt. Obj.) tal.	RP (dal.)	RP (tal.)	PPm	PPf
B3M	0,35	2,32	7,79	3,2	7,86	3,89	12,22	16,14	4,83	
T3M	1,74	0,42	35,12	10,17	1,89	11,44	5	41,89	7,08	

Diatopischer Vergleich Altersgruppe III Männer - Dialektgebrauch

Probanden	Obj. dal.	RP (dal.)	RP (tal.)	Anteil dialektaler Gebrauch
B3M	15,23			
T3M	59,47			

B.6 Dialektalitätsgrad im diasexuellen und diagenerationellen Vergleich

Appendix C

Bilderabfolge

Bilderabfolge

Bild 1



Bild 2



Bild 3



Bild 4



Bild 5



Bild 6



Bild 7



Bild 8



Bild 9



Bild 10



Bild 11



C.1 Auswertung der Bilderabfolge in der Gruppe Belluno

B1Fa						
Nr.	Bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	otto	1	1	0
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	catto	gāt	1	1	1
5	mondera/monicare	monde	morfe	1	1	1
6	sapone	sapone	saŋ	1	1	1
7	lutto	lutto	lute	1	0	1
8	marito	marito	mario	1	0	1
9	moglie	moglie	moge	1	0	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, <u>piccolo</u>	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	10	12
Prozent				100	76,92	92,31

B1Fc						
Nr.	Bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	otto	1	1	0
2	gabba	voltera	gabbierta/gabbia	1	1	0
3	letto	letto	al lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gāt	1	1	1
5	mondera/monicare	monde	monsegha	1	1	1
6	sapone	saponetta	saŋ	1	1	1
7	lutto	lutto	al lū	1	1	1
8	marito	marito	al mari	1	1	1
9	moglie	moglie	la moglie	1	0	1
10	ruota	ruota	la roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	la murador	1	1	1
13	grande, medio, <u>piccolo</u>	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	12	10
Prozent				100	92,31	76,92

B1Ma						
Nr.	Bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	ot	1	1	1
2	gabba	gabba	ot	0	0	0
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gāt	1	1	1
5	mondera/monicare	monde	monder	1	1	1
6	sapone	sapone	saŋ	1	1	1
7	lutto	lutto	lute	1	0	1
8	marito	marito	l'em	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, <u>piccolo</u>	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	11	12
Prozent				100	84,62	92,31

B1Mc						
Nr.	Bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	otto	1	1	0
2	gabba	gabba	ot	0	0	0
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gāt	1	1	1
5	mondera/monicare	monde	monsegar	1	1	1
6	sapone	sapone	saŋ	1	1	1
7	lutto	lutto	lat	1	1	1
8	marito	marito	ot	0	0	0
9	moglie	moglie	ot	0	0	0
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, <u>piccolo</u>	piccolo	picci	1	1	1
Summe				10	10	9
Prozent				76,92	76,92	69,23

B1Fb						
Nr.	Bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gāt	1	1	1
5	mondera/monicare	monica	monsegha	1	1	1
6	sapone	saponetta	saŋ	1	1	1
7	lutto	lutto	lat	1	1	1
8	marito	marito	marito	1	0	0
9	moglie	moglie	moglie (muagel)	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, <u>piccolo</u>	piccolo	piccinin	1	1	1
Summe				13	12	12
Prozent				100	92,31	92,31

B1Fd						
Nr.	Bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	ot	0	0	0
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gāt	1	1	1
5	mondera/monicare	monde	l' drio dā 'n morsego	1	0	1
6	sapone	sapone	saŋ	1	1	1
7	lutto	lutto	lat	1	1	1
8	marito	marito	ot	0	0	0
9	moglie	moglie	ot	0	0	0
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador/murdr	1	1	1
13	grande, medio, <u>piccolo</u>	piccolo	picci	1	1	1
Summe				10	10	10
Prozent				76,92	69,23	76,92

B1Mb						
Nr.	Bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	ot	1	1	0
2	gabba	gabba	ot	0	0	0
3	letto	letto	lat	0	0	0
4	gatto	gatto	gāt	1	1	1
5	mondera/monicare	monde	monsegando	1	1	1
6	sapone	sapone	saŋ	1	1	1
7	lutto	lutto	lat	1	1	1
8	marito	marito	ot	0	0	0
9	moglie	moglie	ot	0	0	0
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femmina	1	1	0
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, <u>piccolo</u>	piccolo	picci	1	1	1
Summe				9	9	7
Prozent				69,23	69,23	53,85

B1Md						
Nr.	Bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	ot	1	1	1
2	gabba	gabba	gabbot	1	1	1
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gāt	1	1	1
5	mondera/monicare	monsecano	monsegando	1	1	1
6	sapone	sapone	saŋ	1	1	1
7	lutto	lutto	lat	1	1	1
8	marito	marito	ot	0	0	0
9	moglie	moglie	ot	0	0	0
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, <u>piccolo</u>	piccolo	picci	1	1	1
Summe				11	11	11
Prozent				84,62	84,62	84,62

B2Fa						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	otto	1	1	0
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gat	1	1	1
5	mordere/morsicare	mordendo	mureg	1	1	1
6	sapone	saponetta	sapneta	1	1	0,1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	spòs	1	0	1
9	moglie	moglie	spòsa	1	1	0
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	mura'dor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	piccol	1	1	1
Summe				13	12	10
Prozent				100,00	92,31	80,77

B2Fb						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	otto	0	0	0
2	gabba	gabba	gabba	0	0	0
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gat	1	1	1
5	mordere/morsicare	mordendo	sat	0	0	0
6	sapone	sapone	sapn	0	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	marit	1	1	1
9	moglie	moglie	mojor	1	1	1
10	ruota	ruota	roa	1	1	1
11	femmina	femmina	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	mura'dor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	piccol	0	0	0
Summe				9	9	9
Prozent				69,23	69,23	69,23

B2Fc						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gat	1	1	1
5	mordere/morsicare	mordendo	morsaga	1	1	1
6	sapone	sapone	sa'n	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	marito	1	1	1
9	moglie	moglie	mojor	1	1	1
10	ruota	ruota	roa	1	1	1
11	femmina	donna	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	mura'dor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	grasin	1	0	1
Summe				13	12	13
Prozent				100,00	92,31	100,00

B2Fd						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	0	0	0
2	gabba	gabba	gabba	0	0	0
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gat	0	0	0
5	mordere/morsicare	mordendo	mordendo	0	0	0
6	sapone	sapone	sapn	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	marit	0	0	0
9	moglie	moglie	mojor	0	0	0
10	ruota	ruota	roa	0	0	0
11	femmina	donna	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	mura'dor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	piccol	1	1	1
Summe				6	6	6
Prozent				46,15	46,15	46,15

B2Ma						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gat	1	1	1
5	mordere/morsicare	morsica	morsagea	1	1	1
6	sapone	sapone	sa'n	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	cuòb	1	1	1
9	moglie	moglie	spoca	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	mura'dor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picol	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100,00	100,00	100,00

B2Mb						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	ot	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gat	1	1	1
5	mordere/morsicare	mordendo	mordendo	1	0	0
6	sapone	sapone	sapn	1	1	1
7	latte	latte	lat	0	1	1
8	marito	marito	marit	0	0	0
9	moglie	moglie	mojor	0	0	0
10	ruota	ruota	roa	1	1	1
11	femmina	femmina	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	mura'dor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	piccol	1	1	1
Summe				11	10	9
Prozent				84,62	76,92	69,23

B2Mc						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gat	1	1	1
5	mordere/morsicare	mordendo	fr. piro morsaga	1	1	1
6	sapone	saponetta	sa'n	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	mar	1	1	1
9	moglie	moglie	mojor	1	0	1
10	ruota	ruota	roa	1	1	1
11	femmina	femmina	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	mura'or	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picol	1	1	1
Summe				13	12	13
Prozent				100,00	92,31	100,00

B2Md						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	otto	1	1	0
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gat	1	1	1
5	mordere/morsicare	mordendo	morsagea	1	1	1
6	sapone	saponetta	sa'n	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	marit	1	1	1
9	moglie	moglie	mojor	1	1	1
10	ruota	ruota	roa	1	1	1
11	femmina	donna	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	marocvjari	1	0	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picol	1	1	1
Summe				13	12	11
Prozent				100,00	92,31	84,62

B3Fa						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	otto	1	1	0
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gato	1	0	1
5	mordere/moriscare	mordendo	morde	1	0	0
6	sapone	sapone	saponetta	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	mari	1	1	1
9	moglie	moglie	moglie	1	0	0
10	ruota	pneumatico	gemma col Bercón	1	0	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picoli	1	1	1
Summe				13	9	9
Prozent				100,00	69,23	69,23

B3Fb						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gato	1	0	1
5	mordere/moriscare	mordendo	morisgando	1	1	1
6	sapone	sapone	sapón	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	l'mari	1	1	1
9	moglie	moglie	la femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	muraðor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picoli	1	1	1
Summe				13	12	13
Prozent				100,00	92,31	100,00

B3Fc						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gati	1	1	1
5	mordere/moriscare	mordendo	morisga	1	1	1
6	sapone	sapone	lati/sabneta	1	1	1
7	latte	latte	lat/la	1	1	1
8	marito	marito	mari	1	1	1
9	moglie	moglie	moglia/femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	donna	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100,00	100,00	100,00

B3Fd						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	0
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gati	1	1	1
5	mordere/moriscare	mordendo	morisagar	1	1	1
6	sapone	sapone	latin	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	mari	1	1	1
9	moglie	moglie	moglia	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	muraðor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picoli	1	1	1
Summe				13	12	10
Prozent				100,00	92,31	76,92

B3Ma						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gati	1	1	1
5	mordere/moriscare	mordendo	morde	1	1	1
6	sapone	sapone	sabneta	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	mari	1	1	1
9	moglie	moglie	sapica	1	1	0
10	ruota	carroto	Bercón	1	1	1
11	femmina	donna	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	mura'or	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picoli	1	1	1
Summe				13	13	11
Prozent				100,00	100,00	84,62

B3Mb						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	latto	1	1	0
4	gatto	gatto	gato	1	0	1
5	mordere/moriscare	mordendo	morsaga	1	1	1
6	sapone	sapone	sapone	1	0	0
7	latte	latte	lat	1	0	1
8	marito	marito	mari	1	0	1
9	moglie	moglie	mugli	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	muer	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	il koca	1	0	0
Summe				13	8	9
Prozent				100,00	61,54	69,23

B3Mc						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	vietora	ot	0	0	0
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gato	1	0	0
5	mordere/moriscare	mordendo	ot	0	0	0
6	sapone	sapone	sapneta	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	ot	0	0	0
9	moglie	moglie	muta	1	0	0
10	ruota	femmina	ot	0	0	0
11	femmina	femmina	ot	0	0	0
12	muratore	muratore	muraðor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picoli	1	1	1
Summe				8	6	6
Prozent				61,54	46,15	46,15

B3Md						
Nr.	Bild	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	eccadara	ot	0	0	0
3	letto	letto	lat	1	1	1
4	gatto	gatto	gati	1	1	1
5	mordere/moriscare	mordendo	Pa d'ro morder	1	1	1
6	sapone	sapone	sapneta	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	mari	1	1	1
9	moglie	moglie	moglie	1	0	0
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	muraðor	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picoli	1	1	1
Summe				12	11	11
Prozent				92,31	84,62	84,62

C.2 Auswertung der Bilderabfolge in der Gruppe Taibon

T1Fa

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	catto	gät	1	1	1
5	mordera/moricare	mordendo	morighega	1	1	1
6	sapone	saponetta	saoneta	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femena	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina/donna	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T1Fb

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	otto	1	1	0
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gät	1	1	1
5	mordera/moricare	moricare	morb	1	1	1
6	sapone	sapone	saon	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femena	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	84,62

T1Fc

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gät	1	1	1
5	mordera/moricare	moricare	morighega	1	1	1
6	sapone	sapone	saon	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femena	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	donna	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T1Fd

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gät	1	1	1
5	mordera/moricare	moricare	morighega	1	1	1
6	sapone	sapone	saon	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femena	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	84,62

T1Ma

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	oto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gät	1	1	1
5	mordera/moricare	mordendo	morighega	1	1	1
6	sapone	saponetta	saon	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femena	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T1Mb

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U ¹	DIA-Lex ²	DIA-Phon ³
1	otto	oto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gät	1	1	1
5	mordera/moricare	mordendo	morighega	1	1	1
6	sapone	sapone	saon	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femena	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T1Mc

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U ¹	DIA-Lex ²	DIA-Phon ³
1	otto	oto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gät	1	1	1
5	mordera/moricare	moricare	morige	1	1	1
6	sapone	saponetta	saon	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femena	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	donna	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T1Md

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	let	1	1	1
4	gatto	gatto	gät	1	1	1
5	mordera/moricare	mordendo	morige	1	1	1
6	sapone	saponetta	saoneta	1	1	1
7	latte	latte	lat	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femena	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	donna	femena	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T2Fa						
Nr.	Bid	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	morde/morscare	morsica	morè	1	1	1
6	sapone	sapone	sapneta	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	òm	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T2Fb						
Nr.	Bid	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lètto	1	1	0
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	morde/morscare	addentando	addentando	1	0	0
6	sapone	sapone	sapneta	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	òm	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	12	12
Prozent				100	92,31	84,62

T2Fc						
Nr.	Bid	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	morde/morscare	morde	moragheia	1	1	1
6	sapone	sapone	salneta	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	òm	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T2Fd						
Nr.	Bid	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	morde/morscare	morde	morè	1	1	1
6	sapone	sapone	salneta	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	òm	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T2Ma						
Nr.	Bid	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	ot	1	1	1
2	gabba	gabba	vabba	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	morde/morscare	mordicando	mordendo	1	1	1
6	sapone	sapone	saln	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	òm	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roa	1	1	1
11	femmina	donna	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T2Mb						
Nr.	Bid	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	miso	1	0	0
5	morde/morscare	morsica	mordendo	1	1	1
6	sapone	sapone	saln	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	òm	1	0	0
9	moglie	moglie	moglie	1	0	0
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	donna	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	10	9
Prozent				100	76,92	69,23

T2Mc						
Nr.	Bid	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	ot	1	1	1
2	gabba	gabba	velera	1	0	0
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	morde/morscare	morde	morè	1	1	1
6	sapone	sapone	saln	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	òm	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	12	12
Prozent				100	92,31	92,31

T2Md						
Nr.	Bid	Italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	0
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	morde/morscare	mordendo	ai à dro che i morè	1	1	1
6	sapone	sapone	saln	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	òm	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picci	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	84,62

T3Fa

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	catto	gàt	1	1	1
5	mordera/moricare	morica	moraghe	1	1	1
6	sapone	sapone	saón	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	maridadi	1	0	0
9	moglie	moglie	moiridadi	1	0	0
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	donna	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picciol	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	84,62	76,92

T3Fb

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gaba	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	mordera/moricare	addenta	moraghe	1	1	1
6	sapone	saponetta	saóna	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	donna	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picciol	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T3Fc

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabb	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	mordera/moricare	morderendo	morderendo	1	1	0
6	sapone	saponetta	saóneta	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	donna	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picciol	1	1	1
Summe				13	13	12
Prozent				100	100,00	92,31

T3Fd

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabb	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	mordera/moricare	morde	et morò	1	1	1
6	sapone	sapone	saón	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picciol	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T3Ma

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	oto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	mordera/moricare	morica	moraga	1	1	1
6	sapone	sapone	saón	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	donna	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picciol	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T3Mb

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	mordera/moricare	morica	morab	1	1	1
6	sapone	saponetta	saóneta	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picciol	1	1	1
Summe				13	13	13
Prozent				100	100,00	100,00

T3Mc

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	oto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gabba	1	1	0
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	mordera/moricare	morica	moer	1	1	1
6	sapone	sapone	saón	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	om	1	1	1
9	moglie	moglie	femina	1	1	1
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picciol	1	1	1
Summe				13	13	12
Prozent				100	100,00	92,31

T3Md

Nr.	bid	italienisch	Dialekt	DIA-U	DIA-Lex	DIA-Phon
1	otto	otto	oto	1	1	1
2	gabba	gabba	gaba	1	1	1
3	letto	letto	lèt	1	1	1
4	gatto	gatto	gàt	1	1	1
5	mordera/moricare	morderendo	morag	1	1	1
6	sapone	sapone	saón	1	1	1
7	latte	latte	lèt	1	1	1
8	marito	marito	om	1	0	0
9	moglie	moglie	femina	1	0	0
10	ruota	ruota	roba	1	1	1
11	femmina	femmina	femina	1	1	1
12	muratore	muratore	murador	1	1	1
13	grande, medio, piccolo	piccolo	picciol	1	1	1
Summe				13	11	11
Prozent				100	84,62	84,62

C.3 Ergebnisübersicht der Bilderabfolge in den Gruppen Belluno und Taibon

Ergebnisübersicht Bilderabfolge Gruppe Belluno

Bilderabfolge Gruppe BL

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
B1Fa	100	76,92	92,31	89,74
B1Fb	100	92,31	92,31	94,87
B1Fc	100	92,31	76,92	89,74
B1Fd	76,92	69,23	76,92	74,36
B1Ma	100	84,62	92,31	92,31
B1Mb	69,23	69,23	53,85	64,10
B1Mc	76,92	76,92	69,23	74,36
B1Md	84,62	84,62	84,62	84,62
B2Fa	100	92,31	80,77	91,03
B2Fb	69,23	69,23	69,23	69,23
B2Fc	100	92,31	100	97,44
B2Fd	46,15	46,15	46,15	46,15
B2Ma	100	100	100	100,00
B2Mb	84,62	76,92	69,23	76,92
B2Mc	100	92,31	100	97,44
B2Md	100	92,31	84,62	92,31
B3Fa	100	69,23	69,23	79,49
B3Fb	100	92,31	100	97,44
B3Fc	100	100	100	100,00
B3Fd	100	92,31	76,92	89,74
B3Ma	100	100	84,62	94,87
B3Mb	100	61,54	69,23	76,92
B3Mc	61,54	46,15	46,15	51,28
B3Md	92,31	84,62	84,62	87,18
DS (Ø)	90,06	81,41	79,97	83,81

Bilderabfolge Diagenationeller Vergleich

Altersgruppe	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
AG I	88,46	80,77	79,81	83,01
AG II	87,50	82,69	81,25	83,81
AG III	94,23	80,77	78,85	84,62

Bilderabfolge Altersgruppe I

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
B1Fa	100	76,92	92,31	89,74
B1Fb	100	92,31	92,31	94,87
B1Fc	100	92,31	76,92	89,74
B1Fd	76,92	69,23	76,92	74,36
B1Ma	100	84,62	92,31	92,31
B1Mb	69,23	69,23	53,85	64,10
B1Mc	76,92	76,92	69,23	74,36
B1Md	84,62	84,62	84,62	84,62
DS (Ø)	88,46	80,77	79,81	83,01

Bilderabfolge Altersgruppe II

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
B2Fa	100	92,31	80,77	91,03
B2Fb	69,23	69,23	69,23	69,23
B2Fc	100	92,31	100	97,44
B2Fd	46,15	46,15	46,15	46,15
B2Ma	100	100	100	100,00
B2Mb	84,62	76,92	69,23	76,92
B2Mc	100	92,31	100	97,44
B2Md	100	92,31	84,62	92,31
DS (Ø)	87,50	82,69	81,25	83,81

Bilderabfolge Altersgruppe III

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
B3Fa	100	69,23	69,23	79,49
B3Fb	100	92,31	100	97,44
B3Fc	100	100	100	100,00
B3Fd	100	92,31	76,92	89,74
B3Ma	100	100	84,62	94,87
B3Mb	100	61,54	69,23	76,92
B3Mc	61,54	46,15	46,15	51,28
B3Md	92,31	84,62	84,62	87,18
DS (Ø)	94,23	80,77	78,85	84,62

Ergebnisübersicht Bilderabfolge Gruppe Taibon

Bilderabfolge Gruppe Taibon

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
T1Fa	100	100	100	100,00
T1Fb	100	100	84,62	94,87
T1Fc	100	100	100	100,00
T1Fd	100	100	100	100,00
T1Ma	100	100	100	100,00
T1Mb	100	100	100	100,00
T1Mc	100	100	100	100,00
T1Md	100	100	100	100,00
T2Fa	100	100	100	100,00
T2Fb	100	92,31	84,62	92,31
T2Fc	100	100	100	100,00
T2Fd	100	100	100	100,00
T2Ma	100	100	100	100,00
T2Mb	100	76,92	69,23	82,05
T2Mc	100	92,31	92,31	94,87
T2Md	100	100	84,62	94,87
T3Fa	100	84,62	76,92	87,18
T3Fc	100	100	92,31	97,44
T3Fd	100	100	100	100,00
T3Ma	100	100	100	100,00
T3Mb	100	100	100	100,00
T3Mc	100	100	92,31	97,44
T3Md	100	84,62	84,62	89,75
DS (Ø)	100	97,12	94,23	97,12

Bilderabfolge Diagenationeller Vergleich

Altersgruppe	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
AG I	100	100	98,08	99,36
AG II	100	95,19	91,35	95,31
AG III	100	96,16	93,27	96,48

Bilderabfolge Altersgruppe I

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
T1Fa	100	100	100	100,00
T1Fb	100	100	84,62	94,87
T1Fc	100	100	100	100,00
T1Fd	100	100	100	100,00
T1Ma	100	100	100	100,00
T1Mb	100	100	100	100,00
T1Mc	100	100	100	100,00
T1Md	100	100	100	100,00
DS (Ø)	100	100	98,08	99,36

Bilderabfolge Altersgruppe II

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
T2Fa	100	100	100	100,00
T2Fb	100	92,31	84,62	92,31
T2Fc	100	100	100	100,00
T2Fd	100	100	100	100,00
T2Ma	100	100	100	100,00
T2Mb	100	76,92	69,23	82,05
T2Mc	100	92,31	92,31	94,87
T2Md	100	100	84,62	94,87
DS (Ø)	100	95,19	91,35	95,31

Bilderabfolge Altersgruppe III

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
T3Fa	100	84,62	76,92	87,18
T3Fb	100	100	100	100,00
T3Fc	100	100	92,31	97,44
T3Fd	100	100	100	100,00
T3Ma	100	100	100	100,00
T3Mb	100	100	100	100,00
T3Mc	100	100	92,31	97,44
T3Md	100	84,62	84,62	89,75
DS (Ø)	100	96,16	93,27	96,48

Bilderabfolge Frauen

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
B1Fa	100	76,92	92,31	89,74
B1Fb	100	92,31	92,31	94,87
B1Fc	100	92,31	76,92	89,74
B1Fd	76,92	69,23	76,92	74,36
B2Fa	100	92,31	80,77	91,03
B2Fb	69,23	69,23	69,23	69,23
B2Fc	100	92,31	100	97,44
B2Fd	46,15	46,15	46,15	46,15
B3Fa	100	69,23	69,23	79,49
B3Fb	100	92,31	100	97,44
B3Fc	100	100	100	100,00
B3Fd	100	92,31	76,92	89,74
DS (Ø)	91,03	82,05	81,73	84,94

Bilderabfolge Männer

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
B1Ma	100	84,62	92,31	92,31
B1Mb	69,23	69,23	53,85	64,10
B1Mc	76,92	76,92	69,23	74,36
B1Md	84,62	84,62	84,62	84,62
B2Ma	100	100	100	100,00
B2Mb	84,62	76,92	69,23	76,92
B2Mc	100	92,31	100	97,44
B2Md	100	92,31	84,62	92,31
B3Ma	100	100	84,62	94,87
B3Mb	100	61,54	69,23	76,92
B3Mc	61,54	46,15	46,15	51,28
B3Md	92,31	84,62	84,62	87,18
DS (Ø)	89,10	80,77	78,21	82,69

Bilderabfolge Di sexueller Vergleich

Gruppe	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
Frauen	91,03	82,05	81,73	84,94
Männer	89,10	80,77	78,21	82,69

Bilderabfolge Frauen

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
T1Fa	100	100	100	100,00
T1Fb	100	100	84,62	94,87
T1Fc	100	100	100	100,00
T1Fd	100	100	100	100,00
T2Fa	100	100	100	100,00
T2Fb	100	92,31	84,62	92,31
T2Fc	100	100	100	100,00
T2Fd	100	100	100	100,00
T3Fa	100	84,62	76,92	87,18
T3Fb	100	100	100	100,00
T3Fc	100	100	92,31	97,44
T3Fd	100	100	100	100,00
DS (Ø)	100	98,08	94,87	97,65

Bilderabfolge Männer

Proband	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
T1Ma	100	100	100	100,00
T1Mb	100	100	100	100,00
T1Mc	100	100	100	100,00
T1Md	100	100	100	100,00
T2Ma	100	100	100	100,00
T2Mb	100	76,92	69,23	82,05
T2Mc	100	92,31	92,31	94,87
T2Md	100	100	84,62	94,87
T3Ma	100	100	100	100,00
T3Mb	100	100	100	100,00
T3Mc	100	100	92,31	97,44
T3Md	100	84,62	84,62	89,75
DS (Ø)	100	96,15	93,59	96,58

Bilderabfolge Di sexueller Vergleich

Gruppe	DIA-Ü	DIA-Lex	DIA-Phon	DG
Frauen	100	98,08	94,87	97,65
Männer	100	96,15	93,59	96,58

C.4 Bilderabfolge – Die phonetischen Prozesse

C.4.1 Degeminierung im Vergleich

Degenerierung Gruppe Belluno

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
B1Fa	otto	lèt	gàt	late	gàbia	fémèna
B1Fb	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B1Fc	otto	lèt	gàt	làt	gabbietta	fémèna
B1Fd	oto	lèt	gàt	làt	-	fémèna
B1Ma	òt	lèt	gàt	late	-	fémèna
B1Mb	otto	-	gàt	làt	-	femmèna
B1Mc	otto	lèt	gàt	làt	-	fémèna
B1Md	oto	lèt	gàt	làt	gabiòt	fémèna
B2Fa	otto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Fb	-	lèt	gàt	làt	-	fémèna
B2Fc	otto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Fd	-	lèt	-	làt	-	fémèna
B2Ma	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Mb	òt	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
B2Mc	otto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Md	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
B3Fa	otto	lèt	gato	làt	gabbia	fémèna
B3Fb	oto	lèt	gato	làt	gàbia	fémèna
B3Fc	oto	lèt	gàt	late	gàbia	fémèna
B3Fd	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
B3Ma	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
B3Mb	oto	letto	gato	late	gabbia	fémèna
B3Mc	oto	lèt	gatto	làt	-	-
B3Md	oto	lèt	gàt	làt	-	fémèna
DEG.	13	22	22	24	9	22
Prozent I	54,17	91,67	91,67	100,00	37,50	91,67
Prozent II	59,09	95,65	95,65	100,00	56,25	95,65
GESAMT I	54,17	91,67	91,67	100,00	37,50	91,67
GESAMT II	59,09	95,65	95,65	100,00	56,25	95,65
DS I	77,78					
DS II	83,72					

Degenerierung in Altersstufe 1 in Belluno

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
B1Fa	otto	lèt	gàt	late	gàbia	fémèna
B1Fb	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B1Fc	otto	lèt	gàt	làt	gabbietta	fémèna
B1Fd	oto	lèt	gàt	làt	-	fémèna
B1Ma	òt	lèt	gàt	late	-	fémèna
B1Mb	otto	-	gàt	làt	-	femmèna
B1Mc	otto	lèt	gàt	làt	-	fémèna
B1Md	oto	lèt	gàt	làt	gabiòt	fémèna
DEG.	4	7	8	8	3	7
Prozent I	16,67	29,17	33,33	33,33	12,50	29,17
Prozent II	18,18	30,43	34,78	33,33	18,75	30,43
Prozent III	50,00	87,50	100,00	100,00	37,50	87,50
Prozent IV	50,00	100,00	100,00	100,00	75,00	87,50
GESAMT I	16,67	29,17	33,33	33,33	12,50	29,17
GESAMT II	18,18	30,43	34,78	33,33	18,75	30,43
GESAMT III	50,00	87,50	100,00	100,00	37,50	87,50
GESAMT IV	50,00	100,00	100,00	100,00	75,00	87,50
DS I	25,69					
DS II	27,65					
DS III	77,08					
DS IV	85,42					

Degenerierung in Altersstufe 3 in Belluno

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
B3Fa	otto	lèt	gato	làt	gabbia	fémèna
B3Fb	oto	lèt	gato	làt	gàbia	fémèna
B3Fc	oto	lèt	gàt	late	gàbia	fémèna
B3Fd	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
B3Ma	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
B3Mb	oto	letto	gato	late	gabbia	fémèna
B3Mc	oto	lèt	gatto	làt	-	-
B3Md	oto	lèt	gàt	làt	-	fémèna
DEG.	6	7	7	8	2	7
Prozent I	25,00	29,17	29,17	33,33	8,33	29,17
Prozent II	27,27	30,43	30,43	33,33	12,50	30,43
Prozent III	75,00	87,50	87,50	100,00	25,00	87,50
Prozent IV	75,00	87,50	87,50	100,00	33,33	100,00
GESAMT I	25,00	29,17	29,17	33,33	8,33	29,17
GESAMT II	27,27	30,43	30,43	33,33	12,50	30,43
GESAMT III	75,00	87,50	87,50	100,00	25,00	87,50
GESAMT IV	75,00	87,50	87,50	100,00	33,33	100,00
DS I	25,69					
DS II	27,40					
DS III	77,08					
DS IV	90,56					

Degenerierung Gruppe Talbon

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
T1Fa	otto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Fb	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T1Fc	otto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Fd	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Ma	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	-
T1Mb	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Mc	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Md	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Fa	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T2Fb	otto	letto	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Fc	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Fd	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Ma	oto	lèt	gàt	làt	kàbia	fémèna
T2Mb	oto	lèt	micio	làt	gabbia	fémèna
T2Mc	òt	lèt	gàt	làt	voliera	fémèna
T2Md	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T3Fa	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T3Fb	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T3Fc	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T3Fd	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T3Ma	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T3Mb	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T3Mc	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T3Md	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
DEG.	22	23	23	24	18	24
Prozent I	91,67	95,83	95,83	100,00	75,00	100,00
Prozent II	91,67	95,83	95,83	100,00	75,00	100,00
GESAMT I	91,67	95,83	95,83	100,00	75,00	100,00
GESAMT II	91,67	95,83	95,83	100,00	75,00	100,00
DS I	93,06					
DS II	93,06					

Degenerierung in Altersstufe 2 in Belluno

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
B2Fa	otto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Fb	-	lèt	gàt	làt	-	fémèna
B2Fc	otto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Fd	-	lèt	-	làt	-	fémèna
B2Ma	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Mb	òt	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
B2Mc	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Md	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
DEG.	3	8	7	8	4	8
Prozent I	12,50	33,33	29,17	33,33	16,67	33,33
Prozent II	13,64	34,78	30,43	33,33	25,00	34,78
Prozent III	37,50	100,00	87,50	100,00	50,00	100,00
Prozent IV	50,00	100,00	100,00	100,00	66,67	100,00
GESAMT I	12,50	33,33	29,17	33,33	16,67	33,33
GESAMT II	13,64	34,78	30,43	33,33	25,00	34,78
GESAMT III	37,50	100,00	87,50	100,00	50,00	100,00
GESAMT IV	50,00	100,00	100,00	100,00	66,67	100,00
DS I	26,39					
DS II	28,66					
DS III	79,17					
DS IV	86,11					

Degenerierung bei den Frauen in Belluno

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/femmina
Proband						
B1Fa	otto	lèt	gàt	late	gàbia	fèmena
B1Fb	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
B1Fc	otto	lèt	gàt	lèt	gabbietta	fèmena
B1Fd	oto	lèt	gàt	lèt	fèmena	fèmena
B2Fa	otto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
B2Fb	-	lèt	gàt	lèt	-	fèmena
B2Fc	otto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
B2Fd	-	lèt	-	lèt	-	fèmena
B3Fa	otto	lèt	gato	lèt	gabbia	fèmena
B3Fb	oto	lèt	gato	lèt	gàbia	fèmena
B3Fc	oto	lèt	gato	late	gàbia	fèmena
B3Fd	otto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
DEG.	4	12	11	12	6	12
Prozent I	16,67	50,00	45,83	50,00	25,00	50,00
Prozent II	18,18	50,00	47,83	50,00	28,57	50,00
Prozent III	33,33	100,00	91,67	100,00	50,00	100,00
Prozent IV	40,00	100,00	100,00	100,00	66,67	100,00
GESAMT I	16,67	50,00	45,83	50,00	25,00	50,00
GESAMT II	18,18	50,00	47,83	50,00	28,57	50,00
GESAMT III	33,33	100,00	91,67	100,00	50,00	100,00
GESAMT IV	40,00	100,00	100,00	100,00	66,67	100,00
DS I	39,58					
DS II	40,76					
DS III	79,17					
DS IV	84,44					

Degenerierung in Altersstufe 1 in Taibon

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/femmina
Proband						
T1Fa	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T1Fb	otto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
T1Fc	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T1Fd	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T1Ma	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T1Mb	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T1Mc	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T1Md	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
DEG.	7	8	8	8	7	8
Prozent I	29,17	33,33	33,33	33,33	29,17	33,33
Prozent II	29,17	33,33	33,33	33,33	29,17	33,33
Prozent III	87,50	100,00	100,00	100,00	87,50	100,00
Prozent IV	87,50	100,00	100,00	100,00	87,50	100,00
GESAMT I	29,17	33,33	33,33	33,33	29,17	33,33
GESAMT II	29,17	33,33	33,33	33,33	29,17	33,33
GESAMT III	87,50	100,00	100,00	100,00	87,50	100,00
GESAMT IV	87,50	100,00	100,00	100,00	87,50	100,00
DS I	31,94					
DS II	31,94					
DS III	95,83					
DS IV	95,83					

Degenerierung in Altersstufe 3 in Taibon

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/femmina
Proband						
T3Fa	oto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
T3Fb	oto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
T3Fc	oto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
T3Fd	oto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
T3Ma	oto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
T3Mb	oto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
T3Mc	oto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
T3Md	oto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
DEG.	8	8	8	8	6	8
Prozent I	33,33	33,33	33,33	33,33	25,00	33,33
Prozent II	33,33	33,33	33,33	33,33	25,00	33,33
Prozent III	100,00	100,00	100,00	100,00	75,00	100,00
Prozent IV	100,00	100,00	100,00	100,00	75,00	100,00
GESAMT I	33,33	33,33	33,33	33,33	25,00	33,33
GESAMT II	33,33	33,33	33,33	33,33	25,00	33,33
GESAMT III	100,00	100,00	100,00	100,00	75,00	100,00
GESAMT IV	100,00	100,00	100,00	100,00	75,00	100,00
DS I	31,94					
DS II	31,94					
DS III	95,83					
DS IV	95,83					

Degenerierung bei den Männern in Belluno

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/femmina
Proband						
B1Ma	ot	lèt	gàt	late	-	fèmena
B1Mb	otto	-	gàt	lèt	-	femmena
B1Mc	otto	lèt	gàt	lèt	-	fèmena
B1Md	oto	lèt	gàt	lèt	gablòt	fèmena
B2Ma	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
B2Mb	ot	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
B2Mc	otto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
B2Md	otto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
B3Ma	oto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
B3Mb	otto	letto	gato	late	gabbia	fèmena
B3Mc	oto	lèt	gatto	lèt	-	fèmena
B3Md	oto	lèt	gàt	lèt	-	fèmena
DEG.	9	10	11	12	3	10
Prozent I	37,50	41,67	45,83	50,00	12,50	41,67
Prozent II	37,50	43,48	45,83	50,00	15,79	43,48
Prozent III	75,00	83,33	91,67	100,00	25,00	83,33
Prozent IV	75,00	90,91	91,67	100,00	42,86	90,91
GESAMT I	37,50	41,67	45,83	50,00	12,50	41,67
GESAMT II	37,50	43,48	45,83	50,00	15,79	43,48
GESAMT III	75,00	83,33	91,67	100,00	25,00	83,33
GESAMT IV	75,00	90,91	91,67	100,00	42,86	90,91
DS I	38,19					
DS II	39,25					
DS III	76,39					
DS IV	81,89					

Degenerierung in Altersstufe 2 in Taibon

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/femmina
Proband						
T2Fa	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T2Fb	otto	letto	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T2Fc	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T2Fd	oto	lèt	gàt	lèt	gàbia	fèmena
T2Ma	oto	lèt	gàt	lèt	kàbia	fèmena
T2Mb	oto	lèt	micio	lèt	gabbia	fèmena
T2Mc	ot	lèt	gàt	lèt	voliera	fèmena
T2Md	otto	lèt	gàt	lèt	gabbia	fèmena
DEG.	7	7	7	8	5	8
Prozent I	29,17	29,17	29,17	33,33	20,83	33,33
Prozent II	29,17	29,17	29,17	33,33	20,83	33,33
Prozent III	87,50	87,50	87,50	100,00	62,50	100,00
Prozent IV	87,50	87,50	87,50	100,00	62,50	100,00
GESAMT I	29,17	29,17	29,17	33,33	20,83	33,33
GESAMT II	29,17	29,17	29,17	33,33	20,83	33,33
GESAMT III	87,50	87,50	87,50	100,00	62,50	100,00
GESAMT IV	87,50	87,50	87,50	100,00	62,50	100,00
DS I	29,17					
DS II	29,17					
DS III	87,50					
DS IV	87,50					

Degenierung bei den Frauen in Talbon

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
T1Fa	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Fb	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T1Fc	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Fd	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Fa	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Fb	oto	letto	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Fc	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T2Fd	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T3Fa	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T3Fb	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T3Fc	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T3Fd	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
DEG.	11	11	12	12	10	12
Prozent I	45,83	45,83	50,00	50,00	41,67	50,00
Prozent II	50,00	45,83	52,17	50,00	47,62	50,00
Prozent III	91,67	91,67	100,00	100,00	83,33	100,00
Prozent IV	91,67	91,67	100,00	100,00	83,33	100,00
GESAMT I	45,83	45,83	50,00	50,00	41,67	50,00
GESAMT II	50,00	45,83	52,17	50,00	47,62	50,00
GESAMT III	91,67	91,67	100,00	100,00	83,33	100,00
GESAMT IV	91,67	91,67	100,00	100,00	83,33	100,00
DS I	47,22					
DS II	49,27					
DS III	94,44					
DS IV	94,44					

Degenierung bei den Männern in Talbon

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
T1Ma	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Mb	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T1Mc	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T1Md	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T2Ma	oto	lèt	gàt	làt	kabia	fémèna
T2Mb	oto	lèt	micio	làt	gabbia	fémèna
T2Mc	òt	lèt	gàt	làt	voliera	fémèna
T2Md	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T3Ma	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T3Mb	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T3Mc	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T3Md	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
DEG.	11	12	11	12	8	12
Prozent I	45,83	50,00	45,83	50,00	33,33	50,00
Prozent II	45,83	52,17	45,83	50,00	42,11	52,17
Prozent III	91,67	100,00	91,67	100,00	66,67	100,00
Prozent IV	91,67	100,00	91,67	100,00	66,67	100,00
GESAMT I	45,83	50,00	45,83	50,00	33,33	50,00
GESAMT II	45,83	52,17	45,83	50,00	42,11	52,17
GESAMT III	91,67	100,00	91,67	100,00	66,67	100,00
GESAMT IV	91,67	100,00	91,67	100,00	66,67	100,00
DS I	45,83					
DS II	48,02					
DS III	91,67					
DS IV	91,67					

Degenierung im diagenerationellen Vergleich

Degenierung in Altersstufe 1

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
B1Fa	otto	lèt	gàt	late	gàbia	fémèna
B1Fb	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B1Fc	otto	lèt	gàt	làt	gabbietta	fémèna
B1Fd	oto	lèt	gàt	làt	-	fémèna
B1Ma	òt	lèt	gàt	late	-	fémèna
B1Mb	otto	-	gàt	làt	-	femmena
B1Mc	otto	lèt	gàt	làt	-	fémèna
B1Md	oto	lèt	gàt	làt	gabiòt	fémèna
T1Fa	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Fb	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T1Fc	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Fd	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Ma	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Mb	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Mc	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T1Md	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
DEG.	11	15	16	16	10	15
Prozent I	22,92	31,25	33,33	33,33	20,83	31,25
Prozent II	23,91	31,91	34,04	33,33	25,00	31,91
Prozent III	68,75	93,75	100	100,00	62,50	93,75
Prozent IV	68,75	93,75	100	100,00	83,33	93,75
GESAMT I	22,92	31,25	33,33	33,33	20,83	31,25
GESAMT II	23,91	31,91	34,04	33,33	25,00	31,91
GESAMT III	68,75	93,75	100,00	100,00	62,50	93,75
GESAMT IV	68,75	93,75	100,00	100,00	83,33	93,75
DS I	28,82					
DS II	30,02					
DS III	86,46					
DS IV	89,93					

Degenierung in Altersstufe 2

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
B2Fa	otto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Fb	-	lèt	gàt	làt	-	fémèna
B2Fc	otto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Fd	oto	lèt	lèt	làt	fémèna	
B2Ma	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
B2Mb	òt	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
B2Mc	oto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
B2Md	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
T2Fa	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Fb	oto	letto	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Fc	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Fd	oto	lèt	gàt	làt	gàbia	fémèna
T2Ma	oto	lèt	gàt	làt	kabia	fémèna
T2Mb	oto	lèt	micio	làt	gabbia	fémèna
T2Mc	òt	lèt	gàt	làt	voliera	fémèna
T2Md	otto	lèt	gàt	làt	gabbia	fémèna
DEG.	10	15	14	16	9	16
Prozent I	20,83	31,25	29,17	33,33	18,75	33,33
Prozent II	21,74	31,91	29,79	33,33	22,50	34,04
Prozent III	62,50	93,75	87,50	100,00	56,25	100,00
Prozent IV	71,43	93,75	93,33	100,00	56,25	100,00
GESAMT I	20,83	31,25	29,17	33,33	18,75	33,33
GESAMT II	21,74	31,91	29,79	33,33	22,50	34,04
GESAMT III	62,50	93,75	87,50	100,00	56,25	100,00
GESAMT IV	71,43	93,75	93,33	100,00	56,25	100,00
DS I	27,78					
DS II	28,89					
DS III	83,33					
DS IV	85,79					

Degeminierung in Altersstufe 3

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
B3Fa	otto	lèt	gato	låt	gabbia	fémèna
B3Fb	oto	lèt	gato	låt	gàbia	fémèna
B3Fc	oto	lèt	gåt	late	gàbia	fémèna
B3Fd	otto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
B3Ma	oto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
B3Mb	oto	letto	gato	late	gabbia	fémèna
B3Mc	oto	lèt	gatto	låt	-	-
B3Md	oto	lèt	gåt	låt	-	fémèna
T3Fa	oto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
T3Fb	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Fc	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Fd	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Ma	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Mb	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Mc	oto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
T3Md	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
DEG.	14	15	15	16	8	15
Prozent I	29,17	31,25	31,25	33,33	16,67	31,25
Prozent II	30,43	31,91	31,91	33,33	20,00	31,91
Prozent III	87,50	93,75	93,75	100,00	50,00	93,75
Prozent IV	87,50	93,75	93,75	100,00	57,14	100,00
GESAMT I	29,17	31,25	31,25	33,33	16,67	31,25
GESAMT II	30,43	31,91	31,91	33,33	20,00	31,91
GESAMT III	87,50	93,75	93,75	100,00	50,00	93,75
GESAMT IV	87,50	93,75	93,75	100,00	57,14	100,00
DS I	28,82					
DS II	29,92					
DS III	86,46					
DS IV	88,69					

Degeminierung im diasexuellen Vergleich

Degeminierung bei den Frauen

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
B1Fa	otto	lèt	gåt	late	gàbia	fémèna
B1Fb	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
B1Fc	otto	gåt	gåt	låt	gabbietta	-
B1Fd	oto	lèt	gåt	låt	-	fémèna
B2Fa	otto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
B2Fb	-	lèt	gåt	låt	-	fémèna
B2Fc	otto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
B2Fd	-	lèt	-	låt	-	fémèna
B3Fa	otto	lèt	gato	låt	gabbia	fémèna
B3Fb	oto	lèt	gato	låt	gàbia	fémèna
B3Fc	oto	lèt	gåt	late	gàbia	fémèna
B3Fd	otto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
T1Fa	otto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T1Fb	otto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
T1Fc	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T1Fd	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T2Fa	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T2Fb	oto	letto	gåt	låt	gàbia	fémèna
T2Fc	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T2Fd	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Fa	oto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
T3Fb	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Fc	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Fd	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
Degeminierung	15	23	23	24	16	24
Prozent I	31,25	47,92	47,92	50,00	33,33	50,00
Prozent II	32,61	48,94	48,94	50,00	40,00	51,06
Prozent III	62,50	95,83	95,83	100,00	66,67	100,00
Prozent IV	68,18	95,83	100,00	100,00	76,19	100,00
GESAMT I	31,25	47,92	47,92	50,00	33,33	50,00
GESAMT II	32,61	48,94	48,94	50,00	40,00	51,06
GESAMT III	62,50	95,83	95,83	100,00	66,67	100,00
GESAMT IV	68,18	95,83	100,00	100,00	76,19	100,00
DS I	43,40					
DS II	45,26					
DS III	86,81					
DS IV	90,03					

Degeminierung bei den Männern

Begriff	acht/otto	Bett/letto	Katze/gatto	Milch/latte	Käfig/gabbia	Frau/ femmina
Proband						
B1Ma	ot	lèt	gåt	late	-	fémèna
B1Mb	otto	lèt	gåt	låt	-	femmina
B1Mc	otto	lèt	gåt	låt	-	fémèna
B1Md	oto	lèt	gåt	låt	gabiòt	fémèna
B2Ma	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
B2Mb	òt	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
B2Mc	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
B2Md	otto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
B3Ma	oto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
B3Mb	oto	letto	gato	late	gabbia	fémèna
B3Mc	oto	lèt	gatto	låt	-	-
B3Md	oto	lèt	gåt	låt	-	fémèna
T1Ma	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T1Mb	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T1Mc	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T1Md	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T2Ma	oto	lèt	gåt	låt	kàbia	fémèna
T2Mb	oto	lèt	micio	låt	gabbia	fémèna
T2Mc	òt	lèt	gåt	låt	voliera	fémèna
T2Md	otto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
T3Ma	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Mb	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
T3Mc	oto	lèt	gåt	låt	gabbia	fémèna
T3Md	oto	lèt	gåt	låt	gàbia	fémèna
Degeminierung	20	22	22	24	11	22
Prozent I	41,67	45,83	45,83	50,00	22,92	45,83
Prozent II	43,48	46,81	46,81	50,00	27,50	46,81
Prozent III	83,33	91,67	91,67	100,00	45,83	91,67
Prozent IV	83,33	95,65	91,67	100,00	57,89	95,65
GESAMT I	41,67	45,83	45,83	50,00	22,92	45,83
GESAMT II	43,48	46,81	46,81	50,00	27,50	46,81
GESAMT III	83,33	91,67	91,67	100,00	45,83	91,67
GESAMT IV	83,33	95,65	91,67	100,00	57,89	95,65
DS I	42,01					
DS II	43,57					
DS III	84,03					
DS IV	87,37					

C.4.2 Sonorisierung, Spirantisierung und Lautverlust im Vergleich

Sonorisierung, Sprantisierung, Verlust Gruppe Bellino					Maurer/ muratore
Begriff	bellin/mor scale	bellin/mor scale	bellino/mor scale	Rad/nota	
Preband					
B1Fa	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B1Fb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B1Fc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B1Fd	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B1Ma	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B1Mb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B1Mc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B1Md	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B2Fa	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B2Fb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B2Fc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B2Fd	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B2Ma	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B2Mb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B2Mc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B2Md	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B3Fa	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B3Fb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B3Fc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B3Fd	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B3Ma	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B3Mb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B3Mc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
B3Md	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
Sonorisierung					DS
Prozent I	58,23	4,17	4,17	4,17	20,83
Prozent II	100,00	4,17	4,17	4,17	20,83
Sprantisierung					DS
Prozent I	20,83	5	5	5	22,39
Prozent II	71,43	20,83	20,83	20,83	54,17
Verlust					DS
Prozent I	22	2	2	2	36,11
Prozent II	8,33	9,09	9,09	9,09	8,33
GESAMT I					83,33
GESAMT II					83,33

Sonorisierung, Sprantisierung, Verlust Gruppe Talbon					
Begriff	bellin/mor	bellin/mor	Schle/	Rad/nota	Maurer/
	bellin/mor	bellin/mor	bellin/mor	scale	muratore
	bellin/mor	bellin/mor	bellin/mor	scale	muratore
Preband	bellin/mor	bellin/mor	bellin/mor	scale	muratore
T1Fa	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T1Fb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T1Fc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T1Fd	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T1Ma	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T1Mb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T1Mc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T1Md	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T2Fa	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T2Fb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T2Fc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T2Fd	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T2Ma	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T2Mb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T2Mc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T2Md	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T3Fa	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T3Fb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T3Fc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T3Fd	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T3Ma	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T3Mb	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T3Mc	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
T3Md	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe	monseghe
Sonorisierung					DS
Prozent I	50,00	12	12	12	12,50
Prozent II	100,00	100,00	100,00	100,00	2,50
Sprantisierung					DS
Prozent I	41,67	10	10	10	50,00
Prozent II	83,33	83,33	83,33	83,33	73,17
Verlust					DS
Prozent I	100,00	24	24	24	93,05
Prozent II	100,00	4,17	4,17	4,17	34,72
GESAMT I					100,00
GESAMT II					100,00

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

Sonorisierung, Sprantisierung, Verlust Gruppe bei den Männern in Belluno									
Begriff	beilen/mor	beilen/mor	Saite/	Rad/nota	Maurer/				
	skare	liere	sapone		muratore				
B3Ma		Imodder	sañon	roba	murabor				
B3Mb	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Mc	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Md	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Na	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Nb	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Nc	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Nd	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Ma	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Mb	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Mc	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Md	moraggañ		sañon	roba	murabor				
Sonorisierung					DS				
Prozent I	7				I				
Prozent II	29,17				II				
Prozent III	53,85				III				
Prozent IV	58,33				IV				
Sprantisierung					DS				
Prozent I	100,00				I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
Verlust					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
GESAMT I					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
GESAMT II					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
GESAMT III					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
GESAMT IV					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				

Sonorisierung, Sprantisierung, Verlust Gruppe in Altersstufe 1 Tablon									
Begriff	beilen/mor	beilen/mor	Seite/	Rad/nota	Maurer/				
	skare	liere	sapone		muratore				
B3Ma		moraggañ	sañon	roba	murabor				
B3Mb	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Mc	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Md	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Na	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Nb	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Nc	moraggañ		sañon	roba	murabor				
B3Nd	moraggañ		sañon	roba	murabor				
Sonorisierung					DS				
Prozent I	7				I				
Prozent II	29,17				II				
Prozent III	58,33				III				
Prozent IV	87,50				IV				
Sprantisierung					DS				
Prozent I	100,00				I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
Verlust					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
GESAMT I					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
GESAMT II					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
GESAMT III					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				
GESAMT IV					DS				
Prozent I					I				
Prozent II					II				
Prozent III					III				
Prozent IV					IV				

Sonorisierung, Sprantisierung, Verlust Gruppe in Altersstufe 2 Tablon

Begriff	beilen/mor	beilen/mor	Schle/	Sapone	Rad/nota	Maurer/
	scare	liere				murabor
Preband						
72Fa		imorb	sadneta	roba	roba	murabor
72Fb		addiantando	saon	sadneta	roba	murabor
72Fc		morsagheia	saon	sadneta	roba	murabor
72Fd		imorb	saon	saon	roa	murabor
72Ma		imordendo	saon	saon	roa	murabor
72Mb		imordendo	saon	saon	roba	murabor
72Mc		imorb	saon	saon	roba	murabor
72Md		imorb	saon	saon	roba	murabor
Sonorisierung	1					DS
Prozent I	4,17					I
Prozent II	8,33					II
Prozent III	12,50					III
Prozent IV	100,00					IV
Sprantisierung		6				DS
Prozent I		25,00				I
Prozent II		50,00				II
Prozent III		75,00				III
Prozent IV		100,00				IV
Prozent I		85,71				DS
Prozent I			33,33			I
Prozent I			33,33			II
Prozent I			33,33			III
Prozent I			33,33			IV
Prozent I			33,33			DS
Prozent I			33,33			I
Prozent I			33,33			II
Prozent I			33,33			III
Prozent I			33,33			IV
GESAMT I	4,17	25,00	33,33	33,33	33,33	33,33
GESAMT II	8,33	50,00	33,33	33,33	33,33	33,33
GESAMT III	12,50	75,00	100,00	100,00	100,00	100,00
GESAMT IV	100,00	85,71	100,00	100,00	100,00	100,00

Sonorisierung, Sprantisierung, Verlust Gruppe in Altersstufe 3 Tablon

Begriff	beilen/mor	beilen/mor	Schle/	Sapone	Rad/nota	Maurer/
	scare	liere				murabor
Preband						
73Ba		morsagheia	saon	roba	roba	murabor
73Bb		sadneta	saon	roba	roba	murabor
73Bc		imordendo	sadneta	roba	roba	murabor
73Bd		imorb	saon	roba	roba	murabor
73Ma		morsaga	saon	roba	roba	murabor
73Mb		imorb	saon	roba	roba	murabor
73Mc		imorb	saon	roba	roba	murabor
73Md		morsaga	saon	roba	roba	murabor
Sonorisierung	4					DS
Prozent I	16,67					I
Prozent II	33,33					II
Prozent III	50,00					III
Prozent IV	100,00					IV
Sprantisierung		3				DS
Prozent I		12,50				I
Prozent II		25,00				II
Prozent III		37,50				III
Prozent IV		75,00				IV
Prozent I			33,33			DS
Prozent I			33,33			I
Prozent I			33,33			II
Prozent I			33,33			III
Prozent I			33,33			IV
Prozent I			33,33			DS
Prozent I			33,33			I
Prozent I			33,33			II
Prozent I			33,33			III
Prozent I			33,33			IV
GESAMT I	16,67	12,50	33,33	33,33	33,33	33,33
GESAMT II	33,33	25,00	33,33	33,33	33,33	33,33
GESAMT III	50,00	37,50	100,00	100,00	100,00	100,00
GESAMT IV	100,00	75,00	100,00	100,00	100,00	100,00

[illegible]

Sonorisierung, Spantiisierung, Verlust Gruppe bei den Männern in Tabuen				Maurer/ murator	
Begriff	bellien/mor, hellien/mor	Self/ sapore	Rud/juata		
Sicere	Idere				
Proband					
morzegeia I	sein	roßa	murabor		
TI17Ma	sein	roßa	murabor		
morzegeia II	sein	roßa	murabor		
TI18Ma	sein	roßa	murabor		
morzegeia III	sein	roßa	murabor		
TI19Ma	sein	roßa	murabor		
morzegeia IV	sein	roßa	murabor		
morzegeia V	sein	roßa	murabor		
morzegeia VI	sein	roßa	murabor		
morzegeia VII	sein	roßa	murabor		
morzegeia VIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia IX	sein	roßa	murabor		
morzegeia X	sein	roßa	murabor		
morzegeia XI	sein	roßa	murabor		
morzegeia XII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XIV	sein	roßa	murabor		
morzegeia XV	sein	roßa	murabor		
morzegeia XVI	sein	roßa	murabor		
morzegeia XVII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XVIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XIX	sein	roßa	murabor		
morzegeia XX	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXI	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXIV	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXV	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXVI	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXVII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXVIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXIX	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXX	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXXI	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXXII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXXIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXXIV	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXXV	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXXVI	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXXVII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXXVIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XXXIX	sein	roßa	murabor		
morzegeia XL	sein	roßa	murabor		
morzegeia XLI	sein	roßa	murabor		
morzegeia XLII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XLIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XLIV	sein	roßa	murabor		
morzegeia XLV	sein	roßa	murabor		
morzegeia XLVI	sein	roßa	murabor		
morzegeia XLVII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XLVIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia XLIX	sein	roßa	murabor		
morzegeia L	sein	roßa	murabor		
morzegeia LI	sein	roßa	murabor		
morzegeia LII	sein	roßa	murabor		
morzegeia LIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia LIV	sein	roßa	murabor		
morzegeia LV	sein	roßa	murabor		
morzegeia LVI	sein	roßa	murabor		
morzegeia LVII	sein	roßa	murabor		
morzegeia LVIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia LIX	sein	roßa	murabor		
morzegeia LX	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXI	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXII	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXIV	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXV	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXVI	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXVII	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXVIII	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXIX	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXX	sein	roßa	murabor		
morzegeia LXXI	sein	roßa	murabor		

Sonorisierung, Sprantisierung und Verlust im diagenetischen Vergleich

Sonorisierung, Sprantisierung, Verlust in Altersstufe 1

Begriff	Beiden/mu Bare	Beiden/mu Bare	Sonier/ Sone	Rad/ruota	Muener/ muore
Probant					
B1Fa	moraga	saon	roba	murabor	
B1Fb	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Fc	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Fd	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Me	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Mf	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Mc	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Md	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Fe	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Ff	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Fa	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Mb	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Mc	moraghe	saon	roba	murabor	
B1Md	moraghe	saon	roba	murabor	
Sonorisierung	13	2	1		
Prozent I	27,08	2,08			
Prozent II	50,00	2,08			
Prozent III	81,25	6,25			
Prozent IV	100,00	6,25			
Sprantisierung		3	16		
Prozent I		6,25	33,33		
Prozent II		15,79	34,78		
Prozent III		29,17	87,50		
Prozent IV		100,00	100,00		
Verlust			15		
Prozent I			31,25		
Prozent II			93,75		
Prozent III			93,75		
Prozent IV			93,75		
GESAMT I	27,08	6,25	33,33	33,33	33,33
GESAMT II	50,00	15,79	33,33	34,78	33,33
GESAMT III	81,25	29,17	100,00	100,00	100,00
GESAMT IV	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

Sonorisierung, Sprantisierung, Verlust in Altersstufe 2

Begriff	Beiden/mu Bare	Beiden/mu Bare	Sonier/ Sone	Rad/ruota	Muener/ muore
Probant					
B2Fa	moraga	saon	roba	murabor	
B2Fb	moraga	saon	roba	murabor	
B2Fc	moraga	saon	roba	murabor	
B2Fd	moraga	saon	roba	murabor	
B2Me	moraga	saon	roba	murabor	
B2Mf	moraga	saon	roba	murabor	
B2Mc	moraga	saon	roba	murabor	
B2Md	moraga	saon	roba	murabor	
B2Fe	moraga	saon	roba	murabor	
B2Ff	moraga	saon	roba	murabor	
B2Fa	moraga	saon	roba	murabor	
B2Mb	moraga	saon	roba	murabor	
B2Mc	moraga	saon	roba	murabor	
B2Md	moraga	saon	roba	murabor	
Sonorisierung	5	1	2		
Prozent I	10,42	2,08	4,17		
Prozent II	19,23	2,17	4,17		
Prozent III	31,25	6,25	12,50		
Prozent IV	100,00	11	25,00		
Sprantisierung		7	11		
Prozent I		14,58	22,92		
Prozent II		36,84	22,92		
Prozent III		43,75	68,75		
Prozent IV		77,78	79,33		
Verlust		16	3		
Prozent I		33,33	6,25		
Prozent II		100,00	18,75		
Prozent III		100,00	6,25		
Prozent IV		100,00	20,00		
GESAMT I	10,42	14,58	33,33	31,25	25,17
GESAMT II	19,23	36,84	33,33	32,61	25,17
GESAMT III	31,25	43,75	100,00	93,75	87,50
GESAMT IV	100,00	77,78	100,00	100,00	87,50

Sonorisierung Sprantsierung, Verlust in Altersstufe 3

Begriff	beilen/mur scale	beilen/mur scale	beilen/mur scale	Rad/nota	Maurer/ muratore
Preand					
B3Fa	morsegia i	morde	sañeta	Becdon	muraboř
B3Fb	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
B3Fc	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
B3Fd	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
B3Ma	morsegia i	morde	sañeta	Becdon	muraboř
B3Mb	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
B3Mc	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
B3Md	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
T3Fa	morsegia i	morde	sañeta	rođa	muraboř
T3Fb	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
T3Fc	morsegia i	sañeta	rođa	muraboř	
T3Fd	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
T3Ma	morsegia i	morde	sañeta	rođa	muraboř
T3Mb	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
T3Mc	morsegia i	sañeta	rođa	muraboř	
T3Md	morsegia i	sañ	rođa	muraboř	
Sonorisierung	8				2
Prozent I	16,67				4,17
Prozent II	30,77				4,17
Prozent III	50,00				15,63
Prozent IV	100,00				28,13
Sprantsierung	5				15
Prozent I	10,42				27,08
Prozent II	26,32				25,00
Prozent III	31,25				25,53
Prozent IV	71,43				77,70
Verlust					1
Prozent I					15
Prozent II					31,25
Prozent III					2,08
Prozent IV					93,75
GESAMT I	16,67	10,42	31,25	27,08	6,25
GESAMT II	30,77	26,32	31,25	28,26	31,25
GESAMT III	50,00	31,25	93,75	81,25	98,75
GESAMT IV	100,00	71,43	93,75	86,67	98,75

Sonorisierung, Sprantisierung und Verlust im diaseuellen Vergleich

Degenierung bei den Frauen					Degenierung bei den Männern				
Begriff	beilen/mor	beilen/mor	Schle/	Maurer/	Begriff	beilen/mor	beilen/mor	Schle/	Maurer/
	klare	klare	sapone	maure/		klare	klare	sapone	maure/
Proband				maure/	Proband				maure/
B1Fa	morseghe i	morfe	sän	roba	B1Ma	morsegandb	morfer	sän	roba
B1Fb	morseghe i		sän	mauror	B1Mb	morsegandb		sän	roba
B1Fc	morseghe i		sän	mauror	B1Mc	morseghe i		sän	roba
B2Fa	sonetta	morf		mauror	B2Ma	morseghe i		sän	roba
B2Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror	B2Mb	morseghe i	morfe	sän	roba
B2Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror	B2Mc	morseghe i	morfe	sän	roba
B3Fa	morseghe i	morfe	sän	mauror	B3Ma	morseghe i	morfe	sän	roba
B3Fb	morseghe i	morfe	sän	mauror	B3Mb	morseghe i	morfe	sän	roba
B3Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror	B3Mc	morseghe i	morfe	sän	roba
B3Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror	B3Md	morseghe i	morfe	sän	roba
T1Fa	morseghe i	morfe	sän	mauror	T1Ma	morseghe i	morfe	sän	roba
T1Fb	morseghe i	morfe	sän	mauror	T1Mb	morseghe i	morfe	sän	roba
T1Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror	T1Mc	morseghe i	morfe	sän	roba
T1Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror	T1Md	morseghe i	morfe	sän	roba
T2Fa	morseghe i	morfe	sän	mauror	T2Ma	morseghe i	morfe	sän	roba
T2Fb	morseghe i	morfe	sän	mauror	T2Mb	morseghe i	morfe	sän	roba
T2Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror	T2Mc	morseghe i	morfe	sän	roba
T2Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror	T2Md	morseghe i	morfe	sän	roba
T3Fa	morseghe i	morfe	sän	mauror	T3Ma	morseghe i	morfe	sän	roba
T3Fb	morseghe i	morfe	sän	mauror	T3Mb	morseghe i	morfe	sän	roba
T3Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror	T3Mc	morseghe i	morfe	sän	roba
T3Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror	T3Md	morseghe i	morfe	sän	roba
Sonorisierung	13	5		1	Sonorisierung	13	5		1
Prozent I	27,08			2,08	Prozent I	27,08		2,08	2,08
Prozent II	50,00			10,42	Prozent II	50,00		2,08	2,08
Prozent III	94,17			20,83	Prozent III	94,17		4,17	4,17
Prozent IV	100,00			30,00	Prozent IV	100,00		4,17	4,17
Verlust				30,00	Verlust			4,17	4,17
Prozent I	12,50			39,58	Prozent I	18,75		9	18,75
Prozent II	31,58			41,67	Prozent II	43,75		37,50	37,50
Prozent III	43,75			43,75	Prozent III	43,75		43,75	43,75
Prozent IV	50,00			43,75	Prozent IV	50,00		43,75	43,75
Verlust	66,67			86,96	Verlust	66,67		86,96	86,96
Prozent I	50			2,08	Prozent I	45,83		4,17	4,17
Prozent II	50			2,17	Prozent II	45,83		4,17	4,17
Prozent III	100,00			4,17	Prozent III	91,67		8,33	8,33
Prozent IV	100,00			4,35	Prozent IV	91,67		8,33	8,33
GESAMT I	27,08	12,50	50,00	45,83	GESAMT I	27,08	18,75	47,92	45,83
GESAMT II	50,00	31,58	50,00	43,75	GESAMT II	50,00	43,75	47,92	43,75
GESAMT III	94,17	43,75	100,00	50,00	GESAMT III	94,17	50,00	56,25	50,00
GESAMT IV	100,00	66,67	100,00	56,65	GESAMT IV	100,00	90,00	56,25	56,25

Degenierung bei den Männern					Degenierung bei den Frauen				
Begriff	beilen/mor	beilen/mor	Schle/	Maurer/	Begriff	beilen/mor	beilen/mor	Schle/	Maurer/
	klare	klare	sapone	maure/		klare	klare	sapone	maure/
Proband				maure/	Proband				maure/
B1Ma	morsegandb	morfer	sän	roba	B1Fa	morseghe i	morfe	sän	roba
B1Mb	morsegandb		sän	roba	B1Fb	morseghe i		sän	roba
B1Mc	morseghe i		sän	roba	B1Fc	morseghe i		sän	roba
B2Ma	morseghe i		sän	roba	B2Fa	sonetta	morf		mauror
B2Mb	morseghe i	morfe	sän	roba	B2Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror
B2Mc	morseghe i	morfe	sän	roba	B2Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror
B3Ma	morseghe i	morfe	sän	roba	B3Fa	morseghe i	morfe	sän	mauror
B3Mb	morseghe i	morfe	sän	roba	B3Fb	morseghe i	morfe	sän	mauror
B3Mc	morseghe i	morfe	sän	roba	B3Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror
B3Md	morseghe i	morfe	sän	roba	B3Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror
T1Ma	morseghe i	morfe	sän	roba	T1Fa	morseghe i	morfe	sän	mauror
T1Mb	morseghe i	morfe	sän	roba	T1Fb	morseghe i	morfe	sän	mauror
T1Mc	morseghe i	morfe	sän	roba	T1Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror
T1Md	morseghe i	morfe	sän	roba	T1Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror
T2Ma	morseghe i	morfe	sän	roba	T2Fa	morseghe i	morfe	sän	mauror
T2Mb	morseghe i	morfe	sän	roba	T2Fb	morseghe i	morfe	sän	mauror
T2Mc	morseghe i	morfe	sän	roba	T2Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror
T2Md	morseghe i	morfe	sän	roba	T2Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror
T3Ma	morseghe i	morfe	sän	roba	T3Fa	morseghe i	morfe	sän	mauror
T3Mb	morseghe i	morfe	sän	roba	T3Fb	morseghe i	morfe	sän	mauror
T3Mc	morseghe i	morfe	sän	roba	T3Fc	morseghe i	morfe	sän	mauror
T3Md	morseghe i	morfe	sän	roba	T3Fd	morseghe i	morfe	sän	mauror
Sonorisierung	13	5		1	Sonorisierung	13	5		1
Prozent I	27,08			2,08	Prozent I	27,08		2,08	2,08
Prozent II	50,00			10,42	Prozent II	50,00		2,08	2,08
Prozent III	94,17			20,83	Prozent III	94,17		4,17	4,17
Prozent IV	100,00			30,00	Prozent IV	100,00		4,17	4,17
Verlust				30,00	Verlust			4,17	4,17
Prozent I	18,75			41,67	Prozent I	18,75		41,67	41,67
Prozent II	43,75			43,75	Prozent II	43,75		43,75	43,75
Prozent III	43,75			43,75	Prozent III	43,75		43,75	43,75
Prozent IV	50,00			43,75	Prozent IV	50,00		43,75	43,75
Verlust	66,67			86,96	Verlust	66,67		86,96	86,96
Prozent I	45,83			4,17	Prozent I	45,83		4,17	4,17
Prozent II	45,83			4,17	Prozent II	45,83		4,17	4,17
Prozent III	91,67			8,33	Prozent III	91,67		8,33	8,33
Prozent IV	91,67			8,33	Prozent IV	91,67		8,33	8,33
GESAMT I	27,08	18,75	47,92	45,83	GESAMT I	27,08	18,75	47,92	45,83
GESAMT II	50,00	43,75	47,92	43,75	GESAMT II	50,00	43,75	47,92	43,75
GESAMT III	94,17	50,00	56,25	50,00	GESAMT III	94,17	50,00	56,25	50,00
GESAMT IV	100,00	66,67	56,25	56,25	GESAMT IV	100,00	90,00	56,25	56,25

Appendix **D**

Der Fragebogen

QUESTIONARIO

PRIMA PARTE

1. Nome e cognome
2. Et  (anni compiuti)
3. Sesso ☐ Maschio ☐ Femmina
4. Stato civile ☐ Coniugato ☐ Non coniugato
5. Luogo di nascita (*comune e provincia*)
6. Ha abitato altrove per un periodo continuativo di almeno un anno?
☐ S  ☐ No
7. Solo se risponde *S * alla domanda n. 6:

	Veneto	Italia	Stato estero
Quando?			
Per quanto tempo?			
Per quale motivo (lavoro, studio, servizio militare, per seguire un familiare, altri)?			

8. Se si   trasferito dalla provincia in citt :
Quanti anni aveva quando si   trasferito in citt ?
9. Quale   l'ultima scuola da Lei frequentata?

☐ Non ho avuto la possibilit� di studiare	☐ Scuole medie superiori, senza diploma
☐ Elementare, senza licenza	☐ Diploma di scuola media superiore
☐ Licenza elementare	☐ Universit�, senza laurea
☐ Scuola media inferiore, senza licenza	☐ Laurea
☐ Licenza scuola media inferiore	
10. Quale   la Sua situazione lavorativa attuale? (*specificare se si tratta di occupazione stabile o eccezionale*)
11. (*Solo ai pensionati*) Quale attivit  svolgeva in passato?
.....

12. Si sposta (o in passato spostava) abitualmente per lavorare/studiare?
☐ Sì (dove?) ☐ Sì, ma in passato (dove?) ☐ No
13. Di dove sono i Suoi genitori?
☐ Padre ☐ Madre
14. (*Se di un centro diverso da quello Suo e se vi sono trasferiti*)
 Quando, più o meno, si sono trasferiti qui?
☐ Padre ☐ Madre
15. Quale è l'ultima scuola frequentata da Suo padre?
☐ Non ha avuto la possibilità di studiare ☐ Scuole medie superiori, senza diploma
☐ Elementare, senza licenza ☐ Diploma di scuola media superiore
☐ Licenza elementare ☐ Università, senza laurea
☐ Scuola media inferiore, senza licenza ☐ Laurea
☐ Licenza die scuola media inferiore ☐ Non ricordo
16. Quale è l'ultima scuola frequentata da Sua madre?
☐ Non ha avuto la possibilità di studiare ☐ Scuole medie superiori, senza diploma
☐ Elementare, senza licenza ☐ Diploma di scuola media superiore
☐ Licenza elementare ☐ Università, senza laurea
☐ Scuola media inferiore, senza licenza ☐ Laurea
☐ Licenza die scuola media inferiore ☐ Non ricordo
17. Ha trascorso molto del tempo dell'infanzia in compagnia di uno o più nonni o di parenti anziani?
☐ Sì ☐ No
18. Per quante ore al giorno, di solito, guarda la televisione?
☐ Meno di 1 ora ☐ Da 4 a 5 ore
☐ Da 1 a 2 ore ☐ Oltre 5 ore
☐ Da 2 a 3 ore ☐ Mai o molto raramente
☐ Da 3 a 4 ore

SECONDA PARTE

1. Lei oggi, in generale, parla soprattutto in italiano o soprattutto in dialetto?
(Se la risposta è „Entrambi“) Ma di più in dialetto o di più in italiano?

☐ Dialetto ☐ Italiano ☐ Entrambi

DI PIÙ

☐ Dialetto ☐ Italiano ☐ In pari misura

2. Di solito Lei come parla (con gli amici, ecc.) (elencare uno alla volta gli interlocutori e/o le situazioni) in dialetto o in italiano?
(Se la risposta è „Entrambi“) Ma di più in dialetto o in italiano?

DIALETTO ITALIANO ENTRAMBI

DI PIÙ

DIALETTO ITALIANO IN PARI MISURA

a. Con gli amici	☐	☐	☐	☐	☐	☐
b. Con la moglie/marito (o convivente)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
c. Con i figli	☐	☐	☐	☐	☐	☐
d. Con il padre	☐	☐	☐	☐	☐	☐
e. Con la madre	☐	☐	☐	☐	☐	☐
f. Con i fratelli/sorelle	☐	☐	☐	☐	☐	☐
g. Con i parenti anziani	☐	☐	☐	☐	☐	☐
h. Con i nipoti (figli dei figli)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
i. Al comune, alla posta, agli uffici	☐	☐	☐	☐	☐	☐
j. Con gli insegnanti	☐	☐	☐	☐	☐	☐
k. Con il sacerdote	☐	☐	☐	☐	☐	☐
l. Con il medico	☐	☐	☐	☐	☐	☐
m. Con i bambini piccoli (sotto 4 anni)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
n. Con i negozianti della zona	☐	☐	☐	☐	☐	☐
o. A tavola, in famiglia	☐	☐	☐	☐	☐	☐
p. Nei momenti di rabbia	☐	☐	☐	☐	☐	☐
q. Nelle occasioni di lavoro	☐	☐	☐	☐	☐	☐
r. Con i vicini di casa	☐	☐	☐	☐	☐	☐
s. Con un estraneo che Le si rivolge in dialetto	☐	☐	☐	☐	☐	☐

3. Pensi alla cerchia ristretta dei Suoi familiari e dei Suoi amici: secondo Lei viene usato più l'italiano o più il dialetto?

	DIALETTO	ITALIANO	ENTRAMBI	DI PIÙ DIALETTO ITALIANO IN PARI MISURA		
a. Nonni paterni	☐	☐	☐	☐	☐	☐
b. Nonni materni	☐	☐	☐	☐	☐	☐
c. Padre	☐	☐	☐	☐	☐	☐
d. Madre	☐	☐	☐	☐	☐	☐
e. Coniuge (o convivente)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
f. Figli	☐	☐	☐	☐	☐	☐
g. Nipoti (figli dei figli)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
h. Fratelli/Sorelle	☐	☐	☐	☐	☐	☐
i. Amici	☐	☐	☐	☐	☐	☐

4. Secondo Lei, in questo paese/ in questa città il dialetto si parla:

☐ Molto ☐ Abbastanza ☐ Poco ☐ Quasi per niente

5. Lei da piccolo ha cominciato a parlare in dialetto oppure in italiano?

(Se la risposta è "Entrambi") Ma di più?

☐ Dialetto ☐ Italiano ☐ Entrambi

DI PIÙ
☐ Dialetto ☐ Italiano ☐ In pari misura

6. Lei ha detto in precedenza (*domanda 1*) che in generale oggi parla in È stato sempre così oppure c'è stato un cambiamento e da bambino o da ragazzo parlava più in italiano o più in dialetto rispetto ad ora?

☐ Prima più dialetto ☐ Uguale
☐ Prima più italiano ☐ Non so

7. Le viene meglio parlare in italiano o in dialetto?

☐ In dialetto
☐ In italiano
☐ Non c'è differenza
☐ Non so

8. Come pensa di saper parlare in italiano?

☐ Bene
☐ Così, così
☐ Male

9. Come pensa di sapere parlare in dialetto?

☐ Bene ☐ Male
☐ Così, così ☐ Non lo so parlare

10. (Soltanto a chi alla 9 ha risposto „Non lo so parlare“) Capisce il dialetto?

- ☐ Bene
- ☐ Così, così
- ☐ Male

11. (Da non porre a chi alla domanda 9 risponde “Non lo so parlare”) Le capita di usare parole italiane parlando in dialetto?

- ☐ Sì
- ☐ No
- ☐ Non saprei

12. Se sì, perchè?

- ☐ Perchè parlo raramente in dialetto
- ☐ Perchè non conosco tutte le parole dialettali
- ☐ Perchè certe cose in dialetto non si possono dire
- ☐ Altra risposta, e cioè

☐ Non so

13. Le capita di usare parole dialettali parlando in italiano?

- ☐ Sì
- ☐ No
- ☐ Non saprei

14. Se sì, perchè?

- ☐ Perchè parlo raramente in italiano
- ☐ Perchè non conosco tutte le parole italiane
- ☐ Perchè il dialetto mi pare più espressivo
- ☐ Altra risposta, e cioè

☐ Non so

15. Cose intende Lei per dialetto parlato male? (Sono ammesse più risposte)

- ☐ Un dialetto antico, pieno di parole che non si usano più
- ☐ Un dialetto rozzo, volgare
- ☐ Un dialetto con molte parole e frasi italiane
- ☐ Altra risposta, e cioè

☐ Non so

16. Lei nota delle differenze tra il dialetto che si parla nel Suo paese e il dialetto che si parla nei paesi vicini?

- ☐ Sì
- ☐ No
- ☐ Non so

17. (*Se ha risposto “Sì” alla domanda 16*) Saprebbe dirmi per quali paesi specialmente Lei nota delle differenze?

18. Saprebbe indicarmi qualche particolarità (pronuncia, parole, espressioni) che non è usata nel dialetto del Suo paese ed è invece tipica del dialetto di qualche paese vicino?

19. Immagini di essere in un altro paese del Veneto: pensa che, sentendola parlare in dialetto, si accorgerebbero che Lei è di ... (*dire il paese dell'informatore*)

☐ Sì ☐ No ☐ Non so

20. Ha avuto qualche volta l'impressione che l'italiano che si parla in altre zone del Veneto, per esempio a Padova, sia in qualche modo diverso da quello del Suo paese?

☐ Sì ☐ No ☐ Non so

21. (*Soltanto a chi ha figli oltre i 6 anni*) Secondo Lei, i Suoi figli parlano in dialetto più spesso o meno spesso di Lei?

☐ Più spesso ☐ Allo stesso modo ☐ Non saprei
☐ Meno spesso ☐ Non lo parlano affatto

22. Preferisce (ha preferito, preferirà) che i Suoi figli imparino:

☐ Solo l'italiano
☐ Solo il dialetto
☐ Sia l'italiano che il dialetto
☐ Non so

23. Secondo Lei, le generazioni future dovrebbero imparare:

☐ Solo l'italiano
☐ Solo il dialetto
☐ Sia l'italiano che il dialetto
☐ Non so

24. (*A chi risponde “solo l'italiano”*) Saprebbe dirmi perchè? (*Sono ammesse più risposte*)

☐ Perchè il dialetto ostacola il bambino a scuola
☐ Perchè il dialetto è volgare, non mi piace
☐ Altra risposta, e cioè

☐ Non so

25. (A chi non esclude il dialetto) Saprebbe dirmi perchè? (Sono ammesse più risposte)

- ☐ Perchè il dialetto serve, è utile
- ☐ Perchè il dialetto rappresenta la nostra tradizione
- ☐ Altra risposta, e cioè

☐ Non so

26. Secondo Lei, il dialetto va indebolendosi sempre più ed è destinato a scomparire?

- ☐ Sì
- ☐ No
- ☐ Va indebolendosi, ma non scomparirà
- ☐ Non so

D.1 Fragebogen-Teil I

D.1.1 Pendeln im diatopischen Vergleich

Pendin auf Grund von Job/ Studium (bei Rentnern: frühere Pendin) im distopischen Vergleich

		Probanden-Gruppe			Gesamt
		Beitrag	Anteil	Anteil	
Pendin	Ja	Anzahl	9	9	18
		% innerhalb von Pendin	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Probanden-Gruppe	37,5%	37,5%	37,5%
	Nein	% der Gesamtzahl	18,8%	18,8%	37,5%
		Anzahl	15	15	30
		% innerhalb von Pendin	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Probanden-Gruppe	62,5%	62,5%	62,5%
		% der Gesamtzahl	31,3%	31,3%	62,5%
	Gesamt	Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Pendin	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Probanden-Gruppe	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Pendin innerhalb der Provinz im distopischen Vergleich

		Probanden-Gruppe			Gesamt
		Beitrag	Anteil	Anteil	
Pendin innerhalb der Provinz	Ja	Anzahl	3	3	9
		% innerhalb von Pendin	33,3%	66,7%	100,0%
		% innerhalb von Probanden-Gruppe	33,3%	66,7%	50,0%
	Nein	% der Gesamtzahl	16,7%	33,3%	50,0%
		Anzahl	6	3	9
		% innerhalb von Pendin	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Probanden-Gruppe	66,7%	33,3%	50,0%
		% der Gesamtzahl	33,3%	16,7%	50,0%
	Gesamt	Anzahl	9	9	18
		% innerhalb von Pendin	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Probanden-Gruppe	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Pendin in die Stadt im distopischen Vergleich

		Probanden-Gruppe			Gesamt
		Beitrag	Anteil	Anteil	
Pendin in die Stadt	Ja	Anzahl	6	6	9
		% innerhalb von Pendin in die Stadt	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Probanden-Gruppe	66,7%	33,3%	50,0%
	Nein	% der Gesamtzahl	33,3%	16,7%	50,0%
		Anzahl	3	6	9
		% innerhalb von Pendin in die Stadt	33,3%	66,7%	100,0%
		% innerhalb von Probanden-Gruppe	33,3%	66,7%	50,0%
		% der Gesamtzahl	16,7%	33,3%	50,0%
	Gesamt	Anzahl	9	9	18
		% innerhalb von Pendin in die Stadt	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Probanden-Gruppe	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

D.2 Wahl der Basisvarietät – ENGSTER BEKANNTENKREIS

D.2.1 Diatopischer Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit Freunden im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit Freunden	Dialekt	Anzahl	Standort		Gesamt
			Belluno	Talton	
italienisch	italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	26,6%	73,9%	23
		% innerhalb von Standort	20,0%	73,9%	17
		% innerhalb von Gesamtzahl	12,5%	35,4%	47,9%
		Anzahl	10	0	10
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	41,7%	0,0%	20,8%
		% der Gesamtzahl	20,8%	0,0%	20,8%
		Anzahl	3	6	9
		% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	66,7%	100,0%
		% innerhalb von Standort	12,5%	25,0%	18,8%
ITA-DIA-DIA	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	12,5%	100,0%
		% innerhalb von Standort	6,3%	12,5%	18,8%
		% der Gesamtzahl	6,3%	12,5%	18,8%
		Anzahl	2	0	2
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
		% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
		Anzahl	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	75,0%	25,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	12,5%	4,2%	8,3%
ITA-DIA-ITA	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	6,3%	2,1%	8,3%
		% der Gesamtzahl	2,1%	2,1%	4,2%
		Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%
		Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Partner im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Partner	Dialekt	Anzahl	Standort		Gesamt
			Belluno	Talton	
italienisch	italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	23,8%	76,2%	16
		% innerhalb von Standort	10,4%	69,2%	10
		% der Gesamtzahl	10,4%	33,3%	43,8%
		Anzahl	6	1	7
		% innerhalb von Basisvarietät	85,7%	14,3%	100,0%
		% innerhalb von Standort	25,0%	4,2%	14,6%
		% der Gesamtzahl	12,5%	2,1%	14,6%
		Anzahl	3	0	3
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	12,5%	0,0%	6,3%
ITA-DIA-DIA	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	6,3%	0,0%	6,3%
		% der Gesamtzahl	6,3%	0,0%	6,3%
		Anzahl	2	0	2
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
		% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
		Anzahl	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	53,3%	46,7%	100,0%
		% innerhalb von Standort	33,3%	29,2%	31,3%
		% der Gesamtzahl	16,7%	14,6%	31,3%
ITA-DIA-ITA	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	16,7%	14,6%	31,3%
		% der Gesamtzahl	16,7%	14,6%	31,3%
		Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%
		Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den eigenen Kindern im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den eigenen Kindern	Dialekt	Anzahl	Standort		Gesamt
			Belluno	Talton	
italienisch	italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	28,6%	71,4%	12
		% innerhalb von Standort	18,2%	41,7%	10
		% der Gesamtzahl	8,3%	20,8%	29,2%
		Anzahl	5	0	5
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	20,0%	0,0%	10,4%
		% der Gesamtzahl	10,4%	0,0%	10,4%
		Anzahl	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	12,5%	0,0%	6,3%
ITA-DIA-ITA	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	6,3%	0,0%	6,3%
		% der Gesamtzahl	6,3%	0,0%	6,3%
		Anzahl	12	14	26
		% innerhalb von Basisvarietät	46,2%	53,8%	100,0%
		% innerhalb von Standort	50,0%	54,2%	54,2%
		% der Gesamtzahl	25,0%	29,2%	54,2%
		Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Vater im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Vater	Dialekt	Anzahl	Standort		Gesamt
			Belluno	Talton	
italienisch	italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	30,3%	69,7%	33
		% innerhalb von Standort	41,7%	95,8%	100,0%
		% der Gesamtzahl	20,8%	47,9%	68,8%
		Anzahl	10	0	10
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	41,7%	0,0%	20,8%
		% der Gesamtzahl	20,8%	0,0%	20,8%
		Anzahl	4	0	4
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
ITA-DIA-DIA	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	4,2%	0,0%	4,2%
		% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
		Anzahl	2	1	3
		% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	6,3%	4,2%
		% der Gesamtzahl	4,2%	6,3%	10,4%
		Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit der Mütter im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit der Mütter	Dialekt	Standort		Gesamt
		Belluno	Talton	
italienisch	Anzahl	10	24	34
	% innerhalb von Basisvarietät	29,4%	70,6%	100,0%
	% innerhalb von Standort	4,7%	100,0%	95,3%
	% der Gesamtzahl	20,8%	50,0%	70,8%
	Anzahl	12	0	12
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	50,0%	0,0%	25,0%
	% der Gesamtzahl	25,0%	0,0%	25,0%
	Anzahl	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
	% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	Gesamt			
	Anzahl	10	24	34

Wahl der Basisvarietät mit den Geschwister im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den Geschwister	Dialekt	Standort		Gesamt
		Belluno	Talton	
italienisch	Anzahl	6	23	29
	% innerhalb von Basisvarietät	20,7%	79,3%	100,0%
	% innerhalb von Standort	20,7%	95,7%	98,3%
	% der Gesamtzahl	12,5%	47,9%	60,4%
	Anzahl	11	0	11
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	45,8%	0,0%	22,9%
	% der Gesamtzahl	22,9%	0,0%	22,9%
	Anzahl	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	8	0	8
	% innerhalb von Basisvarietät	8,3%	0,0%	4,2%
	% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
	Anzahl	1	0	1
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	4,2%	0,0%	2,1%
	% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
	Anzahl	1	0	1
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	4,2%	0,0%	2,1%
keine Geschwister	Anzahl	2	1	3
	% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Standort	8,3%	4,2%	6,3%
	% der Gesamtzahl	4,2%	2,1%	3,2%
	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	Gesamt			
	Anzahl	6	23	29

Wahl der Basisvarietät mit älteren Verwandten im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit älteren Verwandten	Dialekt	Standort		Gesamt
		Belluno	Talton	
italienisch	Anzahl	15	23	38
	% innerhalb von Basisvarietät	39,5%	60,5%	100,0%
	% innerhalb von Standort	62,2%	95,7%	98,3%
	% der Gesamtzahl	31,3%	47,9%	79,2%
	Anzahl	8	0	8
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	33,3%	0,0%	16,7%
	% der Gesamtzahl	16,7%	0,0%	16,7%
	Anzahl	0	1	1
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	100,0%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	0	1	1
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	4,2%	2,1%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	2,1%
	Anzahl	1	0	1
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	4,2%	0,0%	2,1%
	% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
keine älteren Verwandte	Anzahl	0	1	1
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	2,1%	1,0%
	% innerhalb von Standort	0,0%	0,0%	0,0%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	1,0%
	Anzahl	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	50,0%	0,0%	25,0%
	% der Gesamtzahl	25,0%	0,0%	25,0%
	Gesamt			
	Anzahl	15	23	38

Wahl der Basisvarietät mit den Enkel im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den Enkel	Dialekt	Standort		Gesamt
		Belluno	Talton	
italienisch	Anzahl	0	2	2
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	0,0%	8,3%	4,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	4,2%	4,2%
	Anzahl	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
	% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
	Anzahl	0	1	1
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	100,0%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort	2,1%	0,0%	2,1%
	% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
	Anzahl	2	1	3
	% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Standort	4,2%	8,3%	6,3%
	% der Gesamtzahl	4,2%	2,1%	3,2%
	Anzahl	19	21	40
	% innerhalb von Basisvarietät	47,5%	52,5%	100,0%
keine Enkel	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät	79,2%	87,5%	83,3%
	% innerhalb von Standort	39,6%	43,8%	41,7%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	100,0%	75,0%
	% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	Gesamt			
	Anzahl	0	2	2

Wahl der Basisvarietät bei Tisch. in der Familie im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät bei Tisch. in der Familie	Dialekt	Standort		Gesamt	
		Balluno	Talbot		
Italienisch	Anzahl	6	24	30	
		% innerhalb von Basisvarietät	20,0%	80,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	25,0%	100,0%	62,5%
		% der Gesamtzahl	12,5%	50,0%	62,5%
	Anzahl	12	0	12	
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	50,0%	0,0%	25,0%
		% der Gesamtzahl	25,0%	0,0%	25,0%
	ITA-DIA-DIA	Anzahl	4	0	4
			% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%
% innerhalb von Standort			16,7%	0,0%	8,3%
% der Gesamtzahl			8,3%	0,0%	8,3%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	2	0	2	
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
		% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
Gesamt	Anzahl	24	24	48	
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

D.2.2 Diasexueller Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit Freunden im dialextalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit Freunden	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Wahl der Basisvarietät mit Freunden	Anzahl	10	13	23
	% innerhalb von Basisvarietät	43,5%	56,5%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	41,7%	54,2%	47,9%
	% der Gesamtzahl	20,8%	27,1%	47,9%
	Anzahl	0	4	4
Italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	60,0%	40,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	25,0%	16,7%	20,8%
	% der Gesamtzahl	12,5%	8,3%	20,8%
	Anzahl	5	4	9
	% innerhalb von Basisvarietät	55,6%	44,4%	100,0%
ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Geschlecht	20,8%	16,7%	18,8%
	% der Gesamtzahl	10,4%	8,3%	18,8%
	Anzahl	1	2	3
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	4,2%	4,2%	8,3%
ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	2,1%	2,1%	4,2%
	% innerhalb von Geschlecht	2,1%	2,1%	4,2%
	Anzahl	2	2	4
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	8,3%	8,3%	16,7%
ITA-DIA-ITA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	4,2%	4,2%	8,3%
	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	4,2%	8,3%
	Anzahl	2	2	4
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	10,0%	10,0%	20,0%
Gesamt		50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Partner im dialextalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Partner	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Wahl der Basisvarietät mit dem Partner	Anzahl	10	11	21
	% innerhalb von Basisvarietät	47,6%	52,4%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	47,6%	52,4%	100,0%
	% der Gesamtzahl	20,8%	22,9%	43,8%
	Anzahl	4	3	7
Italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	57,1%	42,9%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	16,7%	12,5%	14,6%
	% der Gesamtzahl	8,3%	6,3%	14,6%
	Anzahl	1	2	3
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	66,7%	100,0%
ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	8,3%	6,3%
	% der Gesamtzahl	2,1%	4,2%	6,3%
	Anzahl	1	1	2
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	4,2%	2,1%	4,2%
ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	2,1%	2,1%	4,2%
	% innerhalb von Geschlecht	2,1%	2,1%	4,2%
	Anzahl	1	1	2
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	4,2%	4,2%	8,3%
Kein Partner	% innerhalb von Basisvarietät	53,3%	46,7%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	33,3%	29,2%	31,3%
	% der Gesamtzahl	16,7%	14,6%	31,3%
	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
Gesamt	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den eigenen Kindern im dialextalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den eigenen Kindern	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Wahl der Basisvarietät mit den eigenen Kindern	Anzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	29,2%	29,2%	29,2%
	% der Gesamtzahl	14,6%	14,6%	29,2%
	Anzahl	4	1	5
Italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	80,0%	20,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	16,7%	4,2%	10,4%
	% der Gesamtzahl	8,3%	2,1%	10,4%
	Anzahl	2	1	3
	% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	8,3%	6,3%
	% der Gesamtzahl	2,1%	4,2%	6,3%
	Anzahl	1	1	2
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	2,1%	2,1%	4,2%
Keine Kinder	% innerhalb von Basisvarietät	46,2%	53,8%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	50,0%	50,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	25,0%	25,0%	50,0%
	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
Gesamt	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Vater im dialextalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Vater	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Wahl der Basisvarietät mit dem Vater	Anzahl	16	51	67
	% innerhalb von Basisvarietät	48,5%	51,5%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	66,7%	70,8%	68,8%
	% der Gesamtzahl	33,3%	35,4%	68,8%
	Anzahl	7	3	10
Italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	70,0%	30,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	29,2%	12,5%	20,8%
	% der Gesamtzahl	14,6%	6,3%	20,8%
	Anzahl	0	1	1
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	100,0%
ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Geschlecht	0,0%	8,3%	4,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	4,2%	4,2%
	Anzahl	1	2	3
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	66,7%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	8,3%	6,3%
Kein Vater	% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	4,2%	8,3%
	% der Gesamtzahl	2,1%	6,3%	8,3%
	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
Gesamt	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit der Mutter im dissexuellen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit der Mutter	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Italienisch	Anzahl	16	18	34
	% innerhalb von Basisvarietät	47,1%	52,9%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	66,7%	70,6%	68,6%
	% der Gesamtzahl	33,3%	37,5%	70,8%
	Anzahl	8	4	12
ITA-DIA-DIA	Anzahl	66,7%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	16,7%	25,0%
	% innerhalb von Geschlecht	16,7%	8,3%	25,0%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	2,1%
	Anzahl	0	2	2
Gesamt	Anzahl	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	8,3%	4,2%
	% innerhalb von Geschlecht	0,0%	4,2%	4,2%
	% der Gesamtzahl	24	24	48
	Anzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den Geschwtern im dissexuellen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den Geschwtern	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Italienisch	Anzahl	15	14	29
	% innerhalb von Basisvarietät	51%	43,3%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	62,5%	59,3%	60,9%
	% der Gesamtzahl	31,3%	29,2%	60,4%
	Anzahl	7	4	11
ITA-DIA-DIA	Anzahl	63,6%	36,4%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	29,2%	16,7%	22,9%
	% innerhalb von Geschlecht	14,6%	8,3%	22,9%
	% der Gesamtzahl	1	1	2
	Anzahl	50,0%	50,0%	100,0%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	4,2%	2,1%	6,3%
	% innerhalb von Basisvarietät	2,1%	2,1%	4,2%
	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	0,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	2,1%
	Anzahl	1	0	1
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	0,0%	0,0%	0,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	4,2%	2,1%	6,3%
	% innerhalb von Geschlecht	0,0%	0,0%	0,0%
	% der Gesamtzahl	2,1%	2,1%	4,2%
	Anzahl	1	2	3
Keine Geschwister	Anzahl	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	12,5%	6,3%
	% innerhalb von Geschlecht	0,0%	6,3%	3,1%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	0,0%
	Anzahl	0	3	3
Gesamt	Anzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	50,0%	50,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	Anzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit älteren Verwandten im dissexuellen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit älteren Verwandten	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Italienisch	Anzahl	19	19	38
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	79,2%	70,2%	74,7%
	% der Gesamtzahl	39,6%	39,6%	79,2%
	Anzahl	5	3	8
ITA-DIA-DIA	Anzahl	62,5%	37,5%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	20,8%	12,5%	16,7%
	% der Gesamtzahl	10,4%	6,3%	16,7%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	0,0%
	% der Gesamtzahl	1	1	2
Keine älteren Verwandte	Anzahl	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	4,2%	2,1%
	% innerhalb von Geschlecht	0,0%	2,1%	1,0%
	% der Gesamtzahl	0	1	1
	Anzahl	0,0%	100,0%	100,0%
Gesamt	Anzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	50,0%	50,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	Anzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den Enkeln im dissexuellen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den Enkeln	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Italienisch	Anzahl	0	2	2
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	0,0%	8,3%	4,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	4,2%	4,2%
	Anzahl	1	1	2
ITA-DIA-DIA	Anzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	4,2%	4,2%	4,2%
	% innerhalb von Geschlecht	2,1%	2,1%	4,2%
	% der Gesamtzahl	1	1	2
	Anzahl	100,0%	0,0%	100,0%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	4,2%	2,1%	6,3%
	% innerhalb von Basisvarietät	2,1%	0,0%	2,1%
	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	0,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	1	2	3
	Anzahl	33,3%	66,7%	100,0%
Keine Enkel	Anzahl	8,3%	6,3%	14,6%
	% innerhalb von Basisvarietät	4,2%	4,2%	8,3%
	% innerhalb von Geschlecht	2,1%	2,1%	4,2%
	% der Gesamtzahl	19	19	40
	Anzahl	52,5%	47,5%	100,0%
Gesamt	Anzahl	79,2%	83,3%	162,5%
	% innerhalb von Basisvarietät	43,8%	39,6%	83,3%
	% innerhalb von Geschlecht	24	24	48
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%
	Anzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wehl der Basisvarietät bei Tisch, in der Familie im dissexuellen Vergleich						
Wehl der Basisvarietät bei Tisch, in der Familie	Dialekt	Geschlecht		Gesamt		
		weiblich	männlich			
Italienisch	Anzahl	14	16	30	100,0%	
	% innerhalb von Basisvarietät	46,7%	53,3%	50,0%	100,0%	
	% innerhalb von Geschlecht	50,0%	50,0%	50,0%	100,0%	
	% der Gesamtzahl	29,2%	33,3%	62,5%	62,5%	
	Anzahl	8	4	12	100,0%	
ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	50,0%	100,0%	
	% innerhalb von Geschlecht	33,3%	16,7%	25,0%	25,0%	
	% der Gesamtzahl	16,7%	8,3%	25,0%	25,0%	
	Anzahl	4	4	8	100,0%	
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	50,0%	50,0%	
ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Geschlecht	0,0%	16,7%	8,3%	8,3%	
	% der Gesamtzahl	0,0%	8,3%	8,3%	8,3%	
	Anzahl	2	0	2	100,0%	
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	50,0%	50,0%	
	% innerhalb von Geschlecht	8,3%	0,0%	4,2%	4,2%	
Gesamt	% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%	4,2%	
	Anzahl	4	4	8	100,0%	
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	50,0%	100,0%	
	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%	100,0%	

D.2.3 Diagenationeller Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit Freunden im diagenetionalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit Freunden	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
italienisch	Anzahl	4	10	9	23
	% innerhalb von Basisvarietät	17,4%	43,5%	39,1%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	25,0%	62,5%	56,3%	47,9%
	% der Gesamtzahl	8,3%	20,8%	18,8%	20,8%
	Anzahl	0	0	0	0
	% innerhalb von Basisvarietät	60,0%	40,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	37,5%	25,0%	0,0%	20,8%
	% der Gesamtzahl	12,5%	8,3%	0,0%	20,8%
	Anzahl	5	0	4	9
	% innerhalb von Basisvarietät	55,6%	0,0%	44,4%	100,0%
ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	31,3%	0,0%	25,0%	18,8%
	% innerhalb von Altersgruppe	10,4%	0,0%	8,3%	18,8%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
	Anzahl	0	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	12,5%	0,0%	4,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	4,2%	0,0%	4,2%
	Anzahl	1	0	3	4
	% innerhalb von Basisvarietät	25,0%	0,0%	75,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	0,0%	18,8%	8,3%
ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	2,1%	0,0%	6,3%	8,3%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
	% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	16,7%	18,8%
	Anzahl	16	0	16	32
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%	33,3%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	Anzahl	3	0	0	3
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	0,0%	0,0%	100,0%
Gesamt		33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Partner im diagenetionalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Partner	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
italienisch	Anzahl	3	8	10	21
	% innerhalb von Basisvarietät	14,3%	38,1%	47,6%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	18,8%	62,5%	62,5%	62,5%
	% der Gesamtzahl	8,3%	16,7%	20,8%	20,8%
	Anzahl	3	3	1	7
	% innerhalb von Basisvarietät	42,9%	42,9%	14,3%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	18,8%	18,8%	6,3%	14,6%
	% der Gesamtzahl	6,3%	6,3%	2,1%	14,6%
	Anzahl	0	1	2	3
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	33,3%	66,7%	100,0%
ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	6,3%	12,5%	18,8%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	2,1%	4,2%	6,3%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	4,2%	6,3%
	Anzahl	0	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	12,5%	0,0%	4,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	4,2%	0,0%	4,2%
	Anzahl	0	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	100,0%	0,0%	100,0%
Kein Partner	Anzahl	0	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	12,5%	0,0%	4,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	4,2%	0,0%	4,2%
	Anzahl	0	2	0	2
	% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	13,3%	20,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	62,5%	12,5%	18,8%	31,3%
	% der Gesamtzahl	20,8%	4,2%	6,3%	31,3%
	Anzahl	16	16	16	48
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
Gesamt		33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den eigenen Kindern im diagenetionalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den eigenen Kindern	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
italienisch	Anzahl	0	4	10	14
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	28,6%	71,4%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	25,0%	62,5%	29,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	8,3%	20,8%	29,2%
	Anzahl	0	4	1	5
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	80,0%	20,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	25,0%	6,3%	10,4%
	% der Gesamtzahl	0,0%	8,3%	2,1%	10,4%
	Anzahl	0	0	2	2
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	66,7%	100,0%
ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	6,3%	12,5%	18,8%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	6,3%	12,5%	18,8%
	% der Gesamtzahl	0,0%	4,2%	6,3%	10,4%
	Anzahl	0	1	3	4
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	2,1%	4,2%	6,3%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	2,1%	4,2%	6,3%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	4,2%	6,3%
	Anzahl	16	7	3	26
	% innerhalb von Basisvarietät	61,5%	28,9%	11,5%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	43,8%	18,8%	84,2%
Keine Kinder	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	6,3%	3,3%	16,7%
	% innerhalb von Altersgruppe	33,3%	14,3%	6,3%	16,7%
	% der Gesamtzahl	33,3%	16,7%	6,3%	48,9%
	Anzahl	16	16	16	48
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	Anzahl	3	3	3	9
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Gesamt		33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Vater im diagenetionalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Vater	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
italienisch	Anzahl	6	0	14	20
	% innerhalb von Basisvarietät	27,3%	30,3%	42,4%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	59,3%	62,5%	87,5%	68,8%
	% der Gesamtzahl	18,8%	20,8%	29,2%	68,8%
	Anzahl	5	5	0	10
	% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	31,3%	31,3%	0,0%	20,8%
	% der Gesamtzahl	10,4%	10,4%	0,0%	20,8%
	Anzahl	0	0	2	2
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	50,0%	100,0%
ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	6,3%	0,0%	6,3%	12,5%
	% innerhalb von Altersgruppe	2,1%	0,0%	2,1%	4,2%
	% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%	4,2%
	Anzahl	1	1	1	3
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	6,3%	6,3%	18,8%
	% der Gesamtzahl	2,1%	2,1%	2,1%	6,3%
	Anzahl	16	16	16	48
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Gesamt		33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvariante mit der Mutter im diagenetischen Vergleich

Wahl der Basisvariante mit der Mutter	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
Basisvariante mit der Mutter	Anzahl	9	11	14	34
	% innerhalb von Basisvariante	26,9%	32,4%	41,2%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	18,8%	22,9%	29,2%	70,8%
	% der Gesamtzahl	18,8%	22,9%	29,2%	70,8%
	Anzahl	6	5	1	12
Italienisch	Anzahl	6	5	1	12
	% innerhalb von Basisvariante	50,0%	8,3%	7,1%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	37,5%	6,3%	25,0%	75,0%
	% der Gesamtzahl	12,5%	10,4%	2,1%	25,0%
	Anzahl	1	0	2	3
ITA-DIA-DIA	Anzahl	1	0	2	3
	% innerhalb von Basisvariante	50,0%	0,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	0,0%	6,3%	12,5%
	% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	4,2%	6,3%
	Anzahl	16	16	16	48
Gesamt	Anzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Basisvariante	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvariante mit den Geschwister im diagenetischen Vergleich

Wahl der Basisvariante mit den Geschwister	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
Basisvariante mit den Geschwister	Anzahl	8	8	13	29
	% innerhalb von Basisvariante	27,6%	27,6%	44,8%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	50,0%	18,2%	27,1%	60,4%
	% der Gesamtzahl	18,7%	18,2%	27,1%	60,4%
	Anzahl	6	5	0	11
Italienisch	Anzahl	6	5	0	11
	% innerhalb von Basisvariante	54,5%	45,5%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	37,5%	31,3%	0,0%	22,9%
	% der Gesamtzahl	12,5%	10,4%	0,0%	22,9%
	Anzahl	1	1	1	3
ITA-DIA-DIA	Anzahl	1	1	1	3
	% innerhalb von Basisvariante	0,0%	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	6,3%	4,2%	10,4%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	2,1%	4,2%
	Anzahl	0	0	1	1
ITA-DIA-ITA	Anzahl	0	0	1	1
	% innerhalb von Basisvariante	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	6,3%	6,3%
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	1	1	1	3
	% innerhalb von Basisvariante	50,0%	50,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	2,1%	0,0%	4,2%
	% der Gesamtzahl	6,3%	2,1%	0,0%	4,2%
	Anzahl	1	1	1	3
Keine Geschwister	Anzahl	1	1	1	3
	% innerhalb von Basisvariante	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	6,3%	6,3%	18,8%
	% der Gesamtzahl	2,1%	2,1%	2,1%	6,3%
	Anzahl	16	16	16	48
Gesamt	Anzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Basisvariante	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvariante mit älteren Verwandten im diagenetischen Vergleich

Wahl der Basisvariante mit älteren Verwandten	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
Basisvariante mit älteren Verwandten	Anzahl	12	11	15	38
	% innerhalb von Basisvariante	31,6%	28,9%	39,5%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	75,0%	68,8%	93,8%	79,2%
	% der Gesamtzahl	25,0%	22,9%	31,3%	79,2%
	Anzahl	4	4	0	8
Italienisch	Anzahl	4	4	0	8
	% innerhalb von Basisvariante	50,0%	50,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	25,0%	25,0%	0,0%	16,7%
	% der Gesamtzahl	8,3%	8,3%	0,0%	16,7%
	Anzahl	0	1	0	1
ITA-DIA-DIA	Anzahl	0	1	0	1
	% innerhalb von Basisvariante	0,0%	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	6,3%	0,0%	2,1%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	0,0%	2,1%
	Anzahl	0	0	1	1
Keine älteren Verwandten	Anzahl	0	0	1	1
	% innerhalb von Basisvariante	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	6,3%	2,1%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	2,1%	2,1%
	Anzahl	16	16	16	48
Gesamt	Anzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Basisvariante	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvariante mit den Enkeln im diagenetischen Vergleich

Wahl der Basisvariante mit den Enkeln	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
Basisvariante mit den Enkeln	Anzahl	0	0	2	2
	% innerhalb von Basisvariante	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	12,5%	4,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	4,2%	4,2%
	Anzahl	0	0	2	2
Italienisch	Anzahl	0	0	2	2
	% innerhalb von Basisvariante	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	12,5%	4,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	4,2%	4,2%
	Anzahl	0	0	0	0
ITA-DIA-DIA	Anzahl	0	0	0	0
	% innerhalb von Basisvariante	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	6,3%	2,1%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	2,1%	2,1%
	Anzahl	0	1	2	3
ITA-DIA-ITA	Anzahl	0	1	2	3
	% innerhalb von Basisvariante	0,0%	33,3%	66,7%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	6,3%	12,5%	6,3%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	6,3%	8,3%
	Anzahl	0	15	40	55
Keine Enkel	Anzahl	0	15	40	55
	% innerhalb von Basisvariante	0,0%	37,5%	22,5%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	93,8%	56,3%	83,3%
	% der Gesamtzahl	0,0%	33,3%	18,8%	52,1%
	Anzahl	16	16	16	48
Gesamt	Anzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Basisvariante	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvariätät bei Tisch, in der Familie im diagenetischen Vergleich

Wahl der Basisvariätät bei Tisch, in der Familie	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
Italienisch	Anzahl	9	9	12	30
	% innerhalb von Basisvariätät	30,0%	30,0%	40,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	18,8%	18,8%	25,0%	72,6%
	% der Gesamtzahl	18,8%	18,8%	25,0%	62,5%
	Anzahl	5	5	2	12
ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvariätät	41,7%	41,7%	16,7%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	31,3%	31,3%	12,5%	25,0%
	% der Gesamtzahl	10,4%	10,4%	4,2%	25,0%
	Anzahl	1	2	1	4
	% innerhalb von Basisvariätät	25,0%	50,0%	25,0%	100,0%
ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	12,5%	6,3%	8,3%
	% der Gesamtzahl	2,1%	4,2%	2,1%	8,3%
	Anzahl	1	0	1	2
	% innerhalb von Basisvariätät	50,0%	0,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	0,0%	6,3%	4,2%
Gesamt	% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%	4,2%
	Anzahl	0	0	1	1
	% innerhalb von Basisvariätät	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

D.3 Wahl der Basisvarietät – ERWEITERTER BEKANNTENKREIS

D.3.1 Diatopischer Vergleich

Wahl der Basisvarietät auf dem Bürgeramt, der Post, dem Amtam Im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät auf dem Bürgeramt, der Post, dem Amtam Im diatopischen Vergleich	Dialekt	Standort		Gesamt
		Beluno	Tabon	
Wahl der Basisvarietät auf dem Bürgeramt, der Post, dem Amtam Im diatopischen Vergleich	Italienisch	Anzahl	0	10
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	0,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	0,0%	20,8%
		Anzahl	16	22
	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	72,7%	100,0%
		% innerhalb von Standort	27,3%	45,8%
		% der Gesamtzahl	33,3%	12,5%
		Anzahl	0	5
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%
Wahl der Basisvarietät auf dem Bürgeramt, der Post, dem Amtam Im diatopischen Vergleich	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	10,4%
		% innerhalb von Standort	0,0%	10,4%
		% der Gesamtzahl	0,0%	10,4%
		Anzahl	8	8
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%
	ITA-DIA-ITA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	0,0%
		% innerhalb von Standort	16,7%	16,7%
		% der Gesamtzahl	0,0%	16,7%
		Anzahl	0	3
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%
Wahl der Basisvarietät auf dem Bürgeramt, der Post, dem Amtam Im diatopischen Vergleich	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	6,3%
		% innerhalb von Standort	0,0%	6,3%
		% der Gesamtzahl	0,0%	6,3%
		Anzahl	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	100,0%
	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	100,0%
		Anzahl	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit Lehren Im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit Lehren Im diatopischen Vergleich	Dialekt	Standort		Gesamt
		Beluno	Tabon	
Wahl der Basisvarietät mit Lehren Im diatopischen Vergleich	Italienisch	Anzahl	0	2
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	0,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	0,0%	4,2%
		Anzahl	23	21
	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	52,3%	47,7%
		% innerhalb von Standort	95,8%	87,5%
		% der Gesamtzahl	47,9%	43,8%
		Anzahl	1	4
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	100,0%
Wahl der Basisvarietät mit Lehren Im diatopischen Vergleich	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	4,2%	4,2%
		% innerhalb von Standort	2,1%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	4,2%
		Anzahl	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	100,0%
	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	100,0%
		Anzahl	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Priester Im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Priester Im diatopischen Vergleich	Dialekt	Standort		Gesamt
		Beluno	Tabon	
Wahl der Basisvarietät mit dem Priester Im diatopischen Vergleich	Italienisch	Anzahl	9	22
		% innerhalb von Basisvarietät	13,6%	100,0%
		% innerhalb von Standort	12,5%	45,8%
		% der Gesamtzahl	6,3%	39,6%
		Anzahl	17	21
	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	81,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	70,8%	43,8%
		% der Gesamtzahl	35,4%	43,8%
		Anzahl	0	0
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%
Wahl der Basisvarietät mit dem Priester Im diatopischen Vergleich	ITA-DIA-ITA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	6,3%	6,3%
		% innerhalb von Standort	0,0%	0,0%
		% der Gesamtzahl	0,0%	6,3%
		Anzahl	1	1
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%
	Ich rede nicht mit dem Priester	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	2,1%
		% innerhalb von Standort	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%
		Anzahl	1	1
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%
Wahl der Basisvarietät mit dem Priester Im diatopischen Vergleich	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	4,2%	2,1%
		% innerhalb von Standort	2,1%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	2,1%
		Anzahl	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	100,0%
	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	100,0%
		Anzahl	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Arzt Im diatopischen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Arzt Im diatopischen Vergleich	Dialekt	Standort		Gesamt
		Beluno	Tabon	
Wahl der Basisvarietät mit dem Arzt Im diatopischen Vergleich	Italienisch	Anzahl	2	9
		% innerhalb von Basisvarietät	16,7%	83,3%
		% innerhalb von Standort	8,3%	41,7%
		% der Gesamtzahl	4,2%	20,8%
		Anzahl	20	14
	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	58,8%	41,2%
		% innerhalb von Standort	83,3%	58,3%
		% der Gesamtzahl	41,7%	29,2%
		Anzahl	0	0
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%
Wahl der Basisvarietät mit dem Arzt Im diatopischen Vergleich	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	4,2%	0,0%
		% innerhalb von Standort	2,1%	0,0%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%
		Anzahl	1	0
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%
	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	2,1%	2,1%
		% innerhalb von Standort	0,0%	0,0%
		% der Gesamtzahl	2,1%	2,1%
		Anzahl	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit Kindern unter vier Jahren im dialektischen Vergleich					
Wahl der Basisvarietät mit Kindern unter vier Jahren	Dialekt	Standort		Gesamt	
		Beluno	Taborno		
Wahl der Basisvarietät mit Kindern unter vier Jahren	Italienisch	Anzahl	0	11	11
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	0,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	0,0%	23,4%	23,4%
	ITA-DIA	Anzahl	18	4	22
		% innerhalb von Basisvarietät	81,8%	18,2%	100,0%
		% innerhalb von Standort	75,0%	17,4%	46,8%
		% der Gesamtzahl	38,3%	8,5%	46,8%
	ITA-DIA-DIA	Anzahl	0	1	1
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	0,0%	4,3%	2,1%
		% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	2,1%
Gesamt	ITA-DIA-ITA	Anzahl	1	3	4
		% innerhalb von Basisvarietät	25,0%	75,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,2%	13,0%	8,5%
		% der Gesamtzahl	2,1%	6,4%	8,5%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	2	2	4
		% innerhalb von Basisvarietät	60,0%	40,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	12,5%	8,7%	10,6%
		% der Gesamtzahl	6,4%	4,3%	10,6%
	ITA-DIA-ITA-DIA-DIA	Anzahl	2	2	4
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	8,5%	8,5%
		% der Gesamtzahl	4,3%	4,7%	8,5%
Gesamt		Anzahl	49	23	72
		% innerhalb von Basisvarietät	51,1%	48,9%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	51,1%	48,9%	100,0%

Wahl der Basisvarietät am Arbeitsplatz im dialektischen Vergleich					
Wahl der Basisvarietät am Arbeitsplatz	Dialekt	Standort		Gesamt	
		Beluno	Taborno		
Wahl der Basisvarietät am Arbeitsplatz	Italienisch	Anzahl	22	2	24
		% innerhalb von Basisvarietät	22,2%	77,8%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,3%	31,8%	19,6%
		% der Gesamtzahl	4,3%	15,2%	19,6%
	ITA-DIA	Anzahl	16	10	26
		% innerhalb von Basisvarietät	61,5%	38,5%	100,0%
		% innerhalb von Standort	66,7%	45,5%	56,5%
		% der Gesamtzahl	34,8%	21,7%	56,5%
	ITA-DIA-DIA	Anzahl	1	1	2
		% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Standort	3,3%	4,5%	6,5%
		% der Gesamtzahl	4,3%	2,2%	6,5%
Gesamt	ITA-DIA-ITA	Anzahl	2	3	5
		% innerhalb von Basisvarietät	40,0%	60,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,3%	13,5%	10,9%
		% der Gesamtzahl	4,3%	6,5%	10,9%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	2	1	3
		% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	4,5%	6,5%
		% der Gesamtzahl	4,3%	2,2%	6,5%
	Gesamt	Anzahl	24	22	46
		% innerhalb von Basisvarietät	52,2%	47,8%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	52,2%	47,8%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den Kaufleuten aus der Gegend im dialektischen Vergleich					
Wahl der Basisvarietät mit den Kaufleuten aus der Gegend	Dialekt	Standort		Gesamt	
		Beluno	Taborno		
Wahl der Basisvarietät mit den Kaufleuten aus der Gegend	Italienisch	Anzahl	4	19	23
		% innerhalb von Basisvarietät	17,4%	92,6%	100,0%
		% innerhalb von Standort	16,3%	91,7%	100,0%
		% der Gesamtzahl	8,3%	39,6%	47,9%
	ITA-DIA-DIA	Anzahl	12	1	13
		% innerhalb von Basisvarietät	92,3%	7,7%	100,0%
		% innerhalb von Standort	50,0%	4,2%	27,1%
		% der Gesamtzahl	25,0%	2,1%	27,1%
	ITA-DIA-DIA-DIA	Anzahl	1	4	5
		% innerhalb von Basisvarietät	20,0%	80,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,2%	16,7%	10,4%
		% der Gesamtzahl	2,1%	8,3%	10,4%
Gesamt	ITA-DIA-ITA	Anzahl	5	0	5
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	20,8%	0,0%	10,4%
		% der Gesamtzahl	10,4%	0,0%	10,4%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	0	0	0
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	0,0%	0,0%	0,0%
		% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	0,0%
	Gesamt	Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den Nachbarn im dialektischen Vergleich					
Wahl der Basisvarietät mit den Nachbarn	Dialekt	Standort		Gesamt	
		Beluno	Taborno		
Wahl der Basisvarietät mit den Nachbarn	Italienisch	Anzahl	6	22	28
		% innerhalb von Basisvarietät	21,4%	78,6%	100,0%
		% innerhalb von Standort	25,0%	91,7%	58,3%
		% der Gesamtzahl	12,5%	45,8%	58,3%
	ITA-DIA-DIA	Anzahl	11	0	11
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	45,8%	0,0%	22,9%
		% der Gesamtzahl	22,9%	0,0%	22,9%
	ITA-DIA-DIA-DIA	Anzahl	1	1	2
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	0,0%	4,2%	2,1%
		% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	2,1%
Gesamt	ITA-DIA-ITA	Anzahl	5	0	5
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	20,8%	0,0%	10,4%
		% der Gesamtzahl	10,4%	0,0%	10,4%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	2	1	3
		% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	4,2%	6,3%
		% der Gesamtzahl	4,2%	2,1%	6,3%
	Gesamt	Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

D.3.2 Diasexueller Vergleich

Wahl der Basisvarietät auf dem Bürgeramt, der Post, den Ämtern Im dissexuellen Vergleich

Wahl der Basisvarietät auf dem Bürgeramt, der Post, den Ämtern	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Anzahl	% innerhalb von Basisvarietät % innerhalb von Geschlecht % der Gesamtzahl	8	2	10
		80,0%	20,0%	100,0%
		33,3%	8,3%	20,8%
		16,7%	4,2%	20,8%
Italienisch	Anzahl	10	12	22
		45,5%	50,0%	100,0%
		45,5%	50,0%	45,5%
		20,8%	25,0%	45,8%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	2	3	5
		40,0%	60,0%	100,0%
		8,3%	12,5%	10,4%
		4,2%	6,3%	10,4%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	3	5	8
		37,5%	62,5%	100,0%
		12,5%	20,8%	16,7%
		6,3%	10,4%	16,7%
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	1	2	3
		33,3%	66,7%	100,0%
		4,2%	8,3%	6,3%
		2,1%	4,2%	6,3%
Gesamt	Anzahl	24	20	44
		50,0%	50,0%	100,0%
		100,0%	100,0%	100,0%
		50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den Lehren Im dissexuellen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den Lehren	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Anzahl	% innerhalb von Basisvarietät % innerhalb von Geschlecht % der Gesamtzahl	0	2	2
		0,0%	100,0%	100,0%
		0,0%	4,2%	4,2%
		0,0%	20	44
Italienisch	Anzahl	24	24	44
		54,5%	45,5%	100,0%
		100,0%	83,3%	91,7%
		50,0%	41,7%	91,7%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	2	2	4
		50,0%	100,0%	100,0%
		0,0%	8,3%	4,2%
		0,0%	4,2%	4,2%
Gesamt	Anzahl	24	24	48
		50,0%	50,0%	100,0%
		100,0%	100,0%	100,0%
		50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Priester Im dissexuellen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Priester	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Anzahl	% innerhalb von Basisvarietät % innerhalb von Geschlecht % der Gesamtzahl	11	22	33
		50,0%	100,0%	100,0%
		45,8%	45,8%	45,8%
		22,9%	22,9%	45,8%
Italienisch	Anzahl	10	21	31
		47,6%	100,0%	100,0%
		41,7%	43,8%	43,8%
		22,9%	20,8%	43,8%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	1	1	2
		0,0%	100,0%	100,0%
		0,0%	12,5%	6,3%
		0,0%	6,3%	6,3%
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	1	0	1
		100,0%	0,0%	100,0%
		4,2%	2,1%	2,1%
		2,1%	0,0%	2,1%
Ich rede nicht mit dem Priester	Anzahl	0	1	1
		0,0%	100,0%	100,0%
		0,0%	0,0%	0,0%
		2,1%	2,1%	2,1%
Gesamt	Anzahl	24	48	72
		50,0%	100,0%	100,0%
		100,0%	100,0%	100,0%
		50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Arzt Im dissexuellen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Arzt	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Anzahl	% innerhalb von Basisvarietät % innerhalb von Geschlecht % der Gesamtzahl	6	12	18
		50,0%	100,0%	100,0%
		25,0%	25,0%	25,0%
		12,5%	12,5%	25,0%
Italienisch	Anzahl	18	34	52
		52,9%	47,1%	100,0%
		75,0%	66,7%	70,8%
		37,5%	33,3%	70,8%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	0	1	1
		0,0%	100,0%	100,0%
		0,0%	4,2%	2,1%
		0,0%	2,1%	2,1%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	0	1	1
		0,0%	100,0%	100,0%
		0,0%	4,2%	2,1%
		0,0%	2,1%	2,1%
Gesamt	Anzahl	24	48	72
		50,0%	100,0%	100,0%
		100,0%	100,0%	100,0%
		50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvariablen mit Kindern unter vier Jahren im dialexuellen Vergleich

Wahl der Basisvariablen mit Kindern unter vier Jahren	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Italienisch	Anzahl	6	5	11
	% innerhalb von Basisvariabel	54,5%	45,5%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	20,0%	20,0%	20,0%
	% der Gesamtzahl	12,8%	10,6%	23,4%
ITA-DIA	Anzahl	12	10	22
	% innerhalb von Basisvariabel	54,5%	45,5%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	50,0%	43,5%	46,8%
	% der Gesamtzahl	25,5%	21,3%	46,8%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	1	0	1
	% innerhalb von Basisvariabel	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	0,0%	2,1%
	% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	1	3	4
	% innerhalb von Basisvariabel	25,0%	75,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	13,0%	8,5%
	% der Gesamtzahl	2,1%	6,4%	8,5%
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	1	1	2
	% innerhalb von Basisvariabel	60,0%	40,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	12,5%	8,7%	10,6%
	% der Gesamtzahl	6,4%	4,3%	10,6%
Gesamt	Anzahl	1	3	4
	% innerhalb von Basisvariabel	25,0%	75,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	13,0%	8,5%
	% der Gesamtzahl	2,1%	6,4%	8,5%
Gesamt	Anzahl	24	23	47
	% innerhalb von Basisvariabel	51,1%	48,9%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	51,1%	48,9%	100,0%

Wahl der Basisvariablen mit den Kaufleuten aus der Gegend im dialexuellen Vergleich

Wahl der Basisvariablen mit den Kaufleuten aus der Gegend	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Italienisch	Anzahl	12	11	23
	% innerhalb von Basisvariabel	52,2%	47,8%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	25,0%	22,9%	23,9%
	% der Gesamtzahl	25,0%	22,9%	47,9%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	9	4	13
	% innerhalb von Basisvariabel	69,2%	30,8%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	37,5%	16,7%	27,1%
	% der Gesamtzahl	18,8%	8,3%	27,1%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	1	4	5
	% innerhalb von Basisvariabel	20,0%	80,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	16,7%	10,4%
	% der Gesamtzahl	2,1%	8,3%	10,4%
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	1	4	5
	% innerhalb von Basisvariabel	20,0%	80,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	16,7%	10,4%
	% der Gesamtzahl	2,1%	8,3%	10,4%
Gesamt	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvariabel	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvariablen bei der Arbeit im dialexuellen Vergleich

Wahl der Basisvariablen bei der Arbeit	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Italienisch	Anzahl	6	6	12
	% innerhalb von Basisvariabel	33,3%	66,7%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	13,0%	25,1%	19,5%
	% der Gesamtzahl	6,5%	13,0%	19,5%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	17	9	26
	% innerhalb von Basisvariabel	65,4%	34,6%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	73,9%	39,1%	56,5%
	% der Gesamtzahl	37,0%	19,6%	56,5%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	1	1	2
	% innerhalb von Basisvariabel	33,3%	66,7%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,3%	8,7%	6,5%
	% der Gesamtzahl	2,2%	4,3%	6,5%
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	1	4	5
	% innerhalb von Basisvariabel	20,0%	80,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,3%	17,4%	10,9%
	% der Gesamtzahl	2,2%	8,7%	10,9%
Gesamt	Anzahl	23	23	46
	% innerhalb von Basisvariabel	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvariablen mit den Neubauern im dialexuellen Vergleich

Wahl der Basisvariablen mit den Neubauern	Dialekt	Geschlecht		Gesamt
		weiblich	männlich	
Italienisch	Anzahl	14	14	28
	% innerhalb von Basisvariabel	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	59,3%	59,3%	59,3%
	% der Gesamtzahl	29,2%	29,2%	58,3%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	5	6	11
	% innerhalb von Basisvariabel	45,5%	54,5%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	20,8%	25,0%	22,9%
	% der Gesamtzahl	10,4%	12,5%	22,9%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	0	0	0
	% innerhalb von Basisvariabel	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	4,2%	0,0%	2,1%
	% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	3	2	5
	% innerhalb von Basisvariabel	60,0%	40,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	12,5%	8,3%	10,4%
	% der Gesamtzahl	6,3%	4,2%	10,4%
Gesamt	Anzahl	24	24	48
	% innerhalb von Basisvariabel	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

D.3.3 Diagenerationeller Vergleich

Wahl der Basisvarietät auf dem Bürgeramt, der Post, den Ämtern im diagenationalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät auf dem Bürgeramt, der Post, den Ämtern	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
Italienisch	Anzahl	3	4	3	10
	% innerhalb von Basisvarietät	30,0%	40,0%	30,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	18,8%	25,0%	18,8%	20,8%
	% der Gesamtzahl	6,3%	8,3%	6,3%	20,8%
	% innerhalb von Basisvarietät	54,5%	31,8%	13,6%	100,0%
ITA-DIA-DIA	Anzahl	5	1	4	10
	% innerhalb von Basisvarietät	75,0%	43,8%	18,8%	45,8%
	% innerhalb von Altersgruppe	25,0%	14,6%	6,3%	45,8%
	% der Gesamtzahl	16,7%	3,1%	12,5%	32,4%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	20,0%	80,0%	100,0%
ITA-DIA-ITA	Anzahl	1	2	5	8
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	6,3%	25,0%	10,4%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	2,1%	10,4%	10,4%
	% der Gesamtzahl	3,1%	6,3%	15,6%	25,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	12,5%	25,0%	62,5%	100,0%
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	2	1	1	4
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	66,7%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	3,3%	16,7%	20,0%
	% der Gesamtzahl	5,0%	2,5%	2,5%	10,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	4,2%	21,1%	6,3%
Gesamt	Anzahl	16	16	16	48
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den Lehrern im diagenationalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den Lehrern	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
Italienisch	Anzahl	0	1	1	2
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	6,3%	6,3%	4,2%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	2,1%	4,2%
	Anzahl	16	15	13	44
ITA-DIA-DIA	Anzahl	36,4%	34,1%	29,5%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	93,8%	81,3%	91,7%
	% innerhalb von Altersgruppe	35,9%	31,5%	27,1%	31,7%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	0,0%	100,0%
	Anzahl	0	0	0	0
Gesamt	Anzahl	16	16	16	48
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Pfarrer im diagenationalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Pfarrer	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
Italienisch	Anzahl	8	7	9	24
	% innerhalb von Basisvarietät	27,3%	31,8%	40,9%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	37,5%	43,8%	59,3%	45,8%
	% der Gesamtzahl	12,5%	14,6%	18,8%	45,8%
	Anzahl	9	8	4	21
ITA-DIA-ITA	Anzahl	42,9%	38,1%	19,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	56,3%	50,0%	25,0%	43,8%
	% innerhalb von Altersgruppe	18,8%	16,7%	6,3%	20,8%
	% der Gesamtzahl	18,8%	16,7%	6,3%	21,1%
	Anzahl	0	1	2	3
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	0,0%	33,3%	66,7%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	6,3%	12,5%	6,3%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	2,1%	4,2%	6,3%
	% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	6,3%	10,4%
	Anzahl	1	0	0	1
ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	100,0%	0,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	2,1%	0,0%	0,0%	2,1%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
	Anzahl	0	0	1	1
Ich rede nicht mit dem Pfarrer	Anzahl	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	6,3%	2,1%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	2,1%	2,1%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	2,1%	2,1%
	Anzahl	16	16	16	48
Gesamt	Anzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit dem Arzt im diagenationalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit dem Arzt	Dialekt	Altersgruppe			Gesamt
		18-25	26-55	56 +	
Italienisch	Anzahl	4	9	9	22
	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	25,0%	41,7%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	8,3%	18,8%	31,3%	25,0%
	% der Gesamtzahl	8,3%	6,3%	10,4%	25,0%
	Anzahl	12	12	10	34
ITA-DIA-DIA	Anzahl	35,3%	35,3%	29,4%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	75,0%	75,0%	62,5%	70,8%
	% innerhalb von Altersgruppe	25,0%	25,0%	20,8%	20,8%
	% der Gesamtzahl	25,0%	25,0%	20,8%	70,8%
	Anzahl	0	1	0	1
ITA-DIA-ITA	Anzahl	0,0%	100,0%	0,0%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	6,3%	0,0%	2,1%
	% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	2,1%	0,0%	2,1%
	% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	0,0%	0,0%
	Anzahl	16	16	16	48
Gesamt	Anzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit Kindern unter 4 Jahren im diagenationalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit Kindern unter 4 Jahren	Dialekt	Anzahl	Altersgruppe		Gesamt
			18-25	26-55	
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	Italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	18,2%	54,6%	37,5%
		% innerhalb von Altersgruppe	13,3%	37,5%	23,4%
		% der Gesamtzahl	4,3%	12,8%	8,3%
		Anzahl	7	8	22
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	ITA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	31,8%	31,8%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	46,7%	43,8%	50,0%
		% der Gesamtzahl	14,9%	14,9%	14,9%
		Anzahl	11	11	22
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	6,7%	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	0,0%
		Anzahl	1	2	4
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	25,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	5,3%	12,5%	8,3%
		% der Gesamtzahl	2,1%	4,3%	3,2%
		Anzahl	3	2	5
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	beides ausgeglichen	% innerhalb von Basisvarietät	60,0%	40,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	20,0%	0,0%	10,0%
		% der Gesamtzahl	6,4%	0,0%	4,3%
		Anzahl	2	1	4
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	25,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	5,3%	12,5%	8,3%
		% der Gesamtzahl	2,1%	4,3%	3,2%
		Anzahl	16	16	47

Wahl der Basisvarietät mit den Kaufleuten aus der Gegend im diagenationalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den Kaufleuten aus der Gegend	Dialekt	Anzahl	Altersgruppe		Gesamt
			18-25	26-55	
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	Italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	17,4%	30,4%	22,2%
		% innerhalb von Altersgruppe	25,0%	43,8%	33,3%
		% der Gesamtzahl	7	5	13
		Anzahl	53,8%	38,5%	7,7%
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	ITA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	43,8%	31,3%	37,5%
		% innerhalb von Altersgruppe	14,6%	10,4%	12,5%
		% der Gesamtzahl	3	3	6
		Anzahl	60,0%	20,0%	20,0%
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	18,8%	6,3%	10,4%
		% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	2,1%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2	2	4
		Anzahl	40,0%	20,0%	30,0%
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	ITA-DIA-ITA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	14,6%	12,5%	13,5%
		% innerhalb von Altersgruppe	4,2%	2,1%	3,2%
		% der Gesamtzahl	0	1	1
		Anzahl	0,0%	50,0%	50,0%
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	DIA	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	0,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	6,3%	4,2%
		% der Gesamtzahl	0	2	2
		Anzahl	33,3%	16	49
Wahl der Basisvarietät bei der Kaufleute aus der Gegend	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%
		% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%
		Anzahl	100,0%	100,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät bei der Arbeit im diagenationalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät bei der Arbeit	Dialekt	Anzahl	Altersgruppe		Gesamt
			18-25	26-55	
Wahl der Basisvarietät bei der Arbeit	Italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	11,1%	33,3%	22,2%
		% innerhalb von Altersgruppe	7,1%	18,8%	13,3%
		% der Gesamtzahl	2,2%	6,5%	4,3%
		Anzahl	12	7	26
Wahl der Basisvarietät bei der Arbeit	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	46,2%	25,9%	36,1%
		% innerhalb von Altersgruppe	65,1%	43,8%	54,5%
		% der Gesamtzahl	26,1%	15,2%	20,6%
		Anzahl	0	2	3
Wahl der Basisvarietät bei der Arbeit	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	66,7%	33,3%
		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	12,5%	6,3%
		% der Gesamtzahl	0,0%	4,3%	2,2%
		Anzahl	0	3	5
Wahl der Basisvarietät bei der Arbeit	ITA-DIA-ITA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	40,0%	20,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	12,5%	6,3%
		% der Gesamtzahl	0,0%	4,3%	2,2%
		Anzahl	1	2	3
Wahl der Basisvarietät bei der Arbeit	DIA	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	66,7%	50,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	7,1%	12,5%	9,0%
		% der Gesamtzahl	2,2%	4,3%	3,2%
		Anzahl	16	16	32
Wahl der Basisvarietät bei der Arbeit	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	30,4%	34,8%	32,6%
		% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	30,4%	34,8%	32,6%
		Anzahl	100,0%	100,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät mit den Nachbarn im diagenationalen Vergleich

Wahl der Basisvarietät mit den Nachbarn	Dialekt	Anzahl	Altersgruppe		Gesamt
			18-25	26-55	
Wahl der Basisvarietät bei der Nachbarn	Italienisch	% innerhalb von Basisvarietät	32,1%	25,0%	28,6%
		% innerhalb von Altersgruppe	56,3%	43,8%	50,0%
		% der Gesamtzahl	18,8%	14,6%	16,7%
		Anzahl	5	5	11
Wahl der Basisvarietät bei der Nachbarn	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	45,5%	45,5%	45,5%
		% innerhalb von Altersgruppe	31,3%	31,3%	31,3%
		% der Gesamtzahl	10,4%	10,4%	10,4%
		Anzahl	0	0	0
Wahl der Basisvarietät bei der Nachbarn	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	0,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	0,0%
		% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	0,0%
		Anzahl	2	2	4
Wahl der Basisvarietät bei der Nachbarn	ITA-DIA-ITA-DIA	% innerhalb von Basisvarietät	40,0%	40,0%	40,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	14,6%	14,6%	14,6%
		% der Gesamtzahl	4,2%	4,2%	4,2%
		Anzahl	0	2	2
Wahl der Basisvarietät bei der Nachbarn	DIA	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	66,7%	33,3%
		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	12,5%	6,3%
		% der Gesamtzahl	0,0%	4,2%	2,1%
		Anzahl	16	16	32
Wahl der Basisvarietät bei der Nachbarn	Gesamt	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%
		% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%
		Anzahl	100,0%	100,0%	100,0%

D.4 Wahl der Basisvarietät – UNGEWÖHNLICHE MOMENTE

D.4.1 Diatopischer Vergleich

Wahl der Basisvarietät in Momenten des Ärgers im diatopischen Vergleich

			Standort		Gesamt
			Belluno	Taibon	
Wahl der Basisvarietät in Momenten des Ärgers	Dialekt	Anzahl	11	23	34
		% innerhalb von Basisvarietät	32,4%	67,6%	100,0%
		% innerhalb von Standort	45,8%	95,8%	70,8%
		% der Gesamtzahl	22,9%	47,9%	70,8%
	Italienisch	Anzahl	7	1	8
		% innerhalb von Basisvarietät	87,5%	12,5%	100,0%
		% innerhalb von Standort	29,2%	4,2%	16,7%
		% der Gesamtzahl	14,6%	2,1%	16,7%
	ITA-DIA-DIA	Anzahl	2	0	2
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
		% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
	ITA-DIA-ITA	Anzahl	2	0	2
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
		% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,2%	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
	Ich ärgere mich nicht	Anzahl	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,2%	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
Gesamt	Anzahl		24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät		50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort		100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl		50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät, wenn ein Fremder sich im Dialekt an einen wendet im diatopischen Vergleich

			Standort		Gesamt
			Belluno	Taibon	
Wahl der Basisvarietät wenn ein Fremder sich im Dialekt an einen wendet	Dialekt	Anzahl	17	20	37
		% innerhalb von Basisvarietät	45,9%	54,1%	100,0%
		% innerhalb von Standort	70,8%	83,3%	77,1%
		% der Gesamtzahl	35,4%	41,7%	77,1%
	Italienisch	Anzahl	4	2	6
		% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Standort	16,7%	8,3%	12,5%
		% der Gesamtzahl	8,3%	4,2%	12,5%
	ITA-DIA-DIA	Anzahl	2	1	3
		% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	4,2%	6,3%
		% der Gesamtzahl	4,2%	2,1%	6,3%
	ITA-DIA-ITA	Anzahl	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,2%	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	0	1	1
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	0,0%	4,2%	2,1%
		% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	2,1%
Gesamt	Anzahl		24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät		50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort		100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl		50,0%	50,0%	100,0%

D.4.2 Diasexueller Vergleich

Wahl der Basisvarietät in Momenten des Ärgers im diatopischen Vergleich

			Standort		Gesamt
			Belluno	Taibon	
Wahl der Basisvarietät in Momenten des Ärgers	Dialekt	Anzahl	11	23	34
		% innerhalb von Basisvarietät	32,4%	67,6%	100,0%
		% innerhalb von Standort	45,8%	95,8%	70,8%
		% der Gesamtzahl	22,9%	47,9%	70,8%
	Italienisch	Anzahl	7	1	8
		% innerhalb von Basisvarietät	87,5%	12,5%	100,0%
		% innerhalb von Standort	29,2%	4,2%	16,7%
		% der Gesamtzahl	14,6%	2,1%	16,7%
	ITA-DIA-DIA	Anzahl	2	0	2
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
		% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
	ITA-DIA-ITA	Anzahl	2	0	2
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	0,0%	4,2%
		% der Gesamtzahl	4,2%	0,0%	4,2%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,2%	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
	Ich ärgere mich nicht	Anzahl	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,2%	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
Gesamt	Anzahl		24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät		50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort		100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl		50,0%	50,0%	100,0%

Wahl der Basisvarietät, wenn ein Fremder sich im Dialekt an einen wendet im diatopischen Vergleich

			Standort		Gesamt
			Belluno	Taibon	
Wahl der Basisvarietät wenn ein Fremder sich im Dialekt an einen wendet	Dialekt	Anzahl	17	20	37
		% innerhalb von Basisvarietät	45,9%	54,1%	100,0%
		% innerhalb von Standort	70,8%	83,3%	77,1%
		% der Gesamtzahl	35,4%	41,7%	77,1%
	Italienisch	Anzahl	4	2	6
		% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Standort	16,7%	8,3%	12,5%
		% der Gesamtzahl	8,3%	4,2%	12,5%
	ITA-DIA-DIA	Anzahl	2	1	3
		% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Standort	8,3%	4,2%	6,3%
		% der Gesamtzahl	4,2%	2,1%	6,3%
	ITA-DIA-ITA	Anzahl	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	4,2%	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	2,1%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	0	1	1
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Standort	0,0%	4,2%	2,1%
		% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	2,1%
Gesamt	Anzahl		24	24	48
	% innerhalb von Basisvarietät		50,0%	50,0%	100,0%
	% innerhalb von Standort		100,0%	100,0%	100,0%
	% der Gesamtzahl		50,0%	50,0%	100,0%

D.4.3 Diagenerationeller Vergleich

Wahl der Basisvarietät in Momenten des Ärgers im diagenerationellen Vergleich

			Altersgruppe			Gesamt
			18-25	26-55	56 +	
Wahl der Basisvarietät in Momenten des Ärgers	Dialekt	Anzahl	9	12	13	34
		% innerhalb von Basisvarietät	26,5%	35,3%	38,2%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	56,3%	75,0%	81,3%	70,8%
	Italienisch	% der Gesamtzahl	18,8%	25,0%	27,1%	70,8%
		Anzahl	5	3	0	8
		% innerhalb von Basisvarietät	62,5%	37,5%	0,0%	100,0%
	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Altersgruppe	31,3%	18,8%	0,0%	16,7%
		% der Gesamtzahl	10,4%	6,3%	0,0%	16,7%
		Anzahl	0	0	2	2
	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	12,5%	4,2%
		% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	4,2%	4,2%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	1	1	0	2
		% innerhalb von Basisvarietät	50,0%	50,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	6,3%	0,0%	4,2%
		% der Gesamtzahl	2,1%	2,1%	0,0%	4,2%
	Ich ärgere mich nicht	Anzahl	1	0	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	100,0%	0,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	0,0%	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	0,0%	2,1%
Gesamt		Anzahl	0	0	1	1
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	6,3%	2,1%
		% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	2,1%	2,1%
		Anzahl	16	16	16	48
		% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

Wahl der Basisvarietät wenn ein Fremder sich im Dialekt an einen wendet im diagenerationellen Vergleich

			Altersgruppe			Gesamt
			18-25	26-55	56 +	
Wahl der Basisvarietät wenn ein Fremder sich im Dialekt an einen wendet	Dialekt	Anzahl	11	13	13	37
		% innerhalb von Basisvarietät	29,7%	35,1%	35,1%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	68,8%	81,3%	81,3%	77,1%
	Italienisch	% der Gesamtzahl	22,9%	27,1%	27,1%	77,1%
		Anzahl	4	2	0	6
		% innerhalb von Basisvarietät	66,7%	33,3%	0,0%	100,0%
	ITA-DIA-DIA	% innerhalb von Altersgruppe	25,0%	12,5%	0,0%	12,5%
		% der Gesamtzahl	8,3%	4,2%	0,0%	12,5%
		Anzahl	1	0	2	3
	ITA-DIA-ITA	% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	0,0%	66,7%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	6,3%	0,0%	12,5%	6,3%
		% der Gesamtzahl	2,1%	0,0%	4,2%	6,3%
	ITA-DIA-ITA-DIA	Anzahl	0	1	0	1
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	100,0%	0,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	6,3%	0,0%	2,1%
		% der Gesamtzahl	0,0%	2,1%	0,0%	2,1%
Gesamt		Anzahl	0	0	1	1
		% innerhalb von Basisvarietät	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	6,3%	2,1%
		% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	2,1%	2,1%
		Anzahl	16	16	16	48
		% innerhalb von Basisvarietät	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%

D.5 Varietätenvorzug in Bezug auf die eigenen Kinder im diasexuellen und diagenerationellen Vergleich

Varietätvorzug in Bezug auf die eigenen (zukünftigen) Kinder im diasexuellen Vergleich

			Geschlecht		Gesamt
			weiblich	männlich	
Varietätvorzug in	nur Italienisch	Anzahl	1	1	2
Bezug auf die		% innerhalb von Varietätvorzug	50,0%	50,0%	100,0%
eigenen		% innerhalb von Geschlecht	4,2%	4,2%	4,2%
(zukünftigen) Kinder		% der Gesamtzahl	2,1%	2,1%	4,2%
	Sowohl Italienisch als auch Dialekt	Anzahl	13	13	26
		% innerhalb von Varietätvorzug	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Geschlecht	54,2%	54,2%	54,2%
		% der Gesamtzahl	27,1%	27,1%	54,2%
	keine Antwort	Anzahl	10	10	20
		% innerhalb von Varietätvorzug	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Geschlecht	41,7%	41,7%	41,7%
		% der Gesamtzahl	20,8%	20,8%	41,7%
Gesamt		Anzahl	24	24	48
		% innerhalb von Varietätvorzug	50,0%	50,0%	100,0%
		% innerhalb von Geschlecht	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	50,0%	50,0%	100,0%

Varietätvorzug in Bezug auf die eigenen (zukünftigen) Kinder im diagenationalen Vergleich

			Altersgruppe			Gesamt
			18-25	26-55	56+	
Varietätvorzug in	nur Italienisch	Anzahl	0	0	2	2
Bezug auf die		% innerhalb von Varietätvorzug	0,0%	0,0%	100,0%	100,0%
eigenen		% innerhalb von Altersgruppe	0,0%	0,0%	12,5%	4,2%
(zukünftigen) Kinder		% der Gesamtzahl	0,0%	0,0%	4,2%	4,2%
	Sowohl Italienisch als auch Dialekt	Anzahl	6	9	11	26
		% innerhalb von Varietätvorzug	23,1%	34,6%	42,3%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	37,5%	56,3%	68,8%	54,2%
		% der Gesamtzahl	12,5%	18,8%	22,9%	54,2%
	keine Antwort	Anzahl	10	7	3	20
		% innerhalb von Varietätvorzug	50,0%	35,0%	15,0%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	62,5%	43,8%	18,8%	41,7%
		% der Gesamtzahl	20,8%	14,6%	6,3%	41,7%
Gesamt		Anzahl	16	16	16	48
		% innerhalb von Varietätvorzug	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%
		% innerhalb von Altersgruppe	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
		% der Gesamtzahl	33,3%	33,3%	33,3%	100,0%